



**BMW
MOTORRAD**

INSTRUKTIONSBOK

F 900 R



MAKE LIFE A RIDE

Fordonsdata

Modell

Fordonsidentifieringsnummer

Färgkod

Första registrering

Registreringsskylt

Återförsäljaruppgifter

Kontaktperson vid service

Fru/Herr

Telefonnummer

Återförsäljarens adress/telefon (firmastämpel)

VÄLKOMMEN TILL BMW

Det gläder oss att du valt ett fordon från BMW Motorrad och vi vill hälsa dig välkommen som BMW-förare. Gör dig förtrogen med ditt nya fordon, så du blir säker i trafiken.

Om denna instruktionsbok

Läs instruktionsboken innan du startar din nya BMW. Där hittar du viktiga anvisningar om hur motorcykeln används som hjälper dig att utnyttja alla de tekniska finesserna med din BMW.

Dessutom får du information om underhåll och skötsel, drift- och trafiksäkerhet samt hur du bibehåller bästa möjliga värde på ditt fordon.

Tänk på att lämna med instruktionsboken om du en dag vill sälja din BMW. Den är en viktig del av fordonet.

Mycket glädje med din BMW och säker körning önskar
BMW Motorrad.

01 ALLMÄNNA ANVISNINGAR	2	TFT-display i vyn Sport 1	29
Översikt	4	TFT-displayen i vyn Sport 2	30
Förkortningar och symboler	4	Kontrollampor	31
Utrustning	5		
Tekniska data	5	04 MANÖVRERING	54
Aktualitet	5	Tändnings- och styrlås	56
Ytterligare informationskällor	6	Tändning med Keyless Ride	57
Certifikat och typgodkännanden	6	Elektronisk startspärr	
Dataminne	6	EWS	60
Intelligent nödanropssystem	10	Nödströmbrytare	61
		Intelligent nödanrop	61
		Belysning	63
		Varselljus	64
		Varningsblikker	66
		Blikker	66
02 ÖVERSIKTER	14	Traktionskontroll (ASC/DTC)	67
Vy från vänster	16	Elektronisk chassiinställning (D-ESA)	68
Vy från höger	17	Körläge	70
Under sadeln	18	Körläge PRO	72
Vänster kombiomkopplare	19	Farthållare	74
Höger kombiomkopplare	20	Laptimer	76
Höger kombiomkopplare	21	Växlingslampa	77
Kombiinstrument	22	Stöldlarm (DWA)	78
		Däcktryckskontroll (RDC)	81
03 VISNINGAR	24	Handtagsvärme	81
Kontroll- och varningslampor	26	Sadel	82
TFT-display i vyn Pure Ride	27		
TFT-display i vyn Meny	28		

05 TFT-DISPLAY	84	Fästa motorcykeln för transport	134
Allmänna anvisningar	86		
Princip	87		
Vy Pure Ride	93		
Allmänna inställningar	94	08 TENIKEN I DETALJ	136
Bluetooth	96	Allmänna anvisningar	138
Mitt fordon	99	Låsningfria bromsar (ABS)	138
Färdator	102	Traktionskontroll (ASC/DTC)	141
Navigation	102	Motorbromsmomentreglering	142
Media	104	Dynamic ESA	143
Telefon	105	Körläge	144
Visa programvaruversion	106	Dynamic Brake Control	146
Visa licensinformation	106	Däcktryckskontroll (RDC)	146
		Växlingsassistent	148
		Adaptivt kurvlyd	149
06 INSTÄLLNING	108		
Speglar	110	09 UNDERHÅLL	150
Strålkastare	110	Allmänna anvisningar	152
Koppling	111	Verktygssats	152
Broms	112	Serviceverktygssats	153
Fjäderförspänning	112	Framhjulsstöd	153
Dämpning	113	Bakhjulsstöd	154
		Motorolja	154
		Bromssystem	156
07 KÖRNING	116	Koppling	160
Säkerhetsanvisningar	118	Kylvätska	161
Regelbunden kontroll	121	Däck	162
Starta	121	Fälgar	163
Köra in	125	Hjul	163
Växling	126	Kedja	173
Växlingslampa	127		
Bromsa	127		
Parkera motorcykeln	129		
Tanka	130		

Lampor	175
Starthjälp	176
Batteri	177
Säkringar	180
Diagnosuttag	181

10 TILLBEHÖR 184

Allmänna anvisningar	186
Eluttag	186
Softbag	187
Toppbox	188
Navigationssystem	190

11 SKÖTSEL 196

Vårdprodukter	198
Motorcykeltvätt	198
Rengöring av känsliga fordonsdelar	199
Lackskötsel	200
Konservering	201
Ställa av motorcykeln	201
Ta motorcykeln i drift	201

12 TEKNISKA DATA 202

Felsökningsschema	204
Skruvförband	206
Drivmedel	
F 900 R (0K11)	207
Drivmedel	
F 900 R A2 (0K31)	207
Motorolja	208
Motor	
F 900 R (0K11)	209

Motor	
F 900 R A2 (0K31)	209
Koppling	210
Växellåda	210
Bakhjulsdrivning	211
Ram	211
Chassi	211
Bromsar	212
Hjul och däck	213
Elsystem	213
Stödlarm	214
Mått	215
Vikter	215
Körvärden	216

13 SERVICE 218

BMW Motorrad	
Service	220
BMW Motorrad Servicehistorik	220
BMW Motorrad mobilitetsservice	221
Servicearbeten	221
Serviceschema	223
Servicebevis	224
Servicebevis	238

BILAGA **240**

Försäkran om överensstämmelse för elektronisk startspärr **241**

Certifikat för elektronisk startspärr **247**

Försäkran om överensstämmelse för Keyless Ride **249**

Certifikat för Keyless Ride **254**

Försäkran om överensstämmelse för däcktryckskontroll **258**

Certifikat för däcktryckskontroll **264**

Försäkran om överensstämmelse för TFT-kombiinstrument **265**

Certifikat för TFT-kombiinstrument **271**

Försäkran om överensstämmelse för intelligent nödanrop **274**

Försäkran om överensstämmelse för stöldlarm **280**

ALFABETISKT REGISTER **286**

ALLMÄNNA AN- VISNINGAR

01


ÖVERSIKT	4
FÖRKORTNINGAR OCH SYMBOLER	4
UTRUSTNING	5
TEKNISKA DATA	5
AKTUALITET	5
YTTERLIGARE INFORMATIONSKÄLLOR	6
CERTIFIKAT OCH TYPGODKÄNNANDEN	6
DATAMINNE	6
INTELLIGENT NÖDANROPSSYSTEM	10


4 ALLMÄNNA ANVISNINGAR


ÖVERSIKT


I kapitel 2 av denna instruktionsbok finns en första överblick över din motorcykel. I kapitlet Service dokumenteras alla genomförda servicearbeten och reparationsåtgärder. Bevis på utfört servicearbete är en förutsättning för goodwill-arbeten. Tänk på att lämna med instruktionsboken om du säljer din BMW, eftersom den är en viktig del av motorcykeln.

FÖRKORTNINGAR OCH SYMBOLER

 **OBSERVERA** Fara med låg riskgrad. Om den inte undviks kan det leda till små eller måttliga personskador.

 **WARNING** Fara med medelhög riskgrad. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller svåra personskador.

 **FARA** Fara med hög riskgrad. Om den inte undviks kan det leda till dödsfall eller svåra personskador.

 **OBSERVERA** Särskilda anvisningar och försiktighetsåtgärder. Om de inte följs kan det leda till skador på fordonet eller dess tillbehör, som då inte täcks av garantin.



OBS! Särskilda anvisningar för bättre hantering vid manöver-, kontroll- och justeringsprocedurer samt underhåll av motorcykeln.

- Åtgärdsanvisning.
- » Åtgärdsresultat.
- ▮ Hänvisning till en sida med kompletterande information.
- ◁ Markerar slutet på tillbehörs- resp utrustningsrelaterad information.



Åtdragningsmoment.



Tekniska data.

- LA Landsutrustning.
- FE Fabriksmonterad extrautrustning. Extrautrustningarna för BMW Motorrad monteras redan vid tillverkningen av motorcykeln.

Tbh Extra tillbehör. Extra tillbehör för BMW Motorrad finns hos din BMW Motorrad-återförsäljare och kan monteras i efterhand.

ABS	Låsning fria bromsar.
D-ESA	Elektronisk chassiinställning.
DTC	Dynamisk väggreppskontroll.
DWA	Stöldlarm.
EWS	Elektronisk startspärr.
RDC	Däcktryckskontroll.

UTRUSTNING

Du är nu ägare till en motorcykel från BMW Motorrad och har valt en modell med individuell utrustning. Denna bruksanvisning beskriver extrautrustningar (FE) och valda specialtillbehör (Tbh) från BMW. Det är därför möjligt att även utrustningsvarianter beskrivs som inte motsvarar din motorcykel. Det är också möjligt att vissa landsutföranden inte exakt motsvarar den avbildade motorcykeln. Om din motorcykel har utrustning som inte finns med här beskrivs den i en separat anvisning.

TEKNISKA DATA

Alla mått-, vikt- och effektoppgifter i bruksanvisningen hänförs till DIN (Deutsches Institut für Normung) och följer dess toleransföreskrifter.

Tekniska data och specifikationer i denna bruksanvisning gäller som referenspunkter. Fordonsspecifika data kan avvika från dessa, t.ex. på grund av vald extrautrustning, landsutförande eller landsspecifika mätmetoder. Detaljerade värden framgår av registreringshandlingarna eller kan erhållas hos din BMW Motorrad-återförsäljare eller annan kvalificerad servicepartner eller fackverkstad. Uppgifterna i fordonshandlingarna har alltid prioritet framför uppgifterna i denna bruksanvisning.

AKTUALITET

BMW-motorcyklarnas höga säkerhets- och kvalitetsnivå garanteras av den ständiga tekniska vidareutvecklingen av konstruktioner och utrustningsdetaljer. På grund av detta kan avvikelser mellan denna bruksanvisning och din motorcykel förekomma. BMW Motorrad kan inte heller utesluta felaktigheter. Sådana felaktigheter

6 ALLMÄNNA ANVISNINGAR

i uppgifter, utbildningar och beskrivningar kan inte läggas till grund för krav mot BMW Motorrad.

YTTERLIGARE INFORMATIONSKÄLLOR

BMW Motorrad-återförsäljare

Din BMW Motorrad-återförsäljare står alltid till förfogande för att svara på dina frågor.

Internet

Bruksanvisningen till ditt fordon, bruks- och monteringsanvisningar för möjliga tillbehör och allmän information om BMW Motorrad, t.ex. om tekniken, finns på www.bmw-motorrad.com/manuals.

CERTIFIKAT OCH TYPGODKÄNNANDEN

Certifikat för fordonet och officiella typgodkännanden för möjliga tillbehör går att hämta på www.bmw-motorrad.com/certification.

DATAMINNE

Allmänt

I fordonet är elektroniska styrenheter monterade. Styrenheterna bearbetar data som de t.ex. tar emot från fordons-sensorer, genererar själva eller utbyter med varandra. Vissa

styrenheter behövs för att fordonet ska fungera säkert eller hjälper till vid körning, t.ex. förarassistanssystem. Dessutom möjliggör styrenheterna komfort- eller infotainmentfunktioner.

Information om lagrade eller skickade data lämnas av fordonstillverkaren, t.ex. i en separat broschyr.

Personuppgifter

Alla fordon är märkta med ett entydigt fordonsidentifieringsnummer. Beroende på land kan fordonsägaren fastställas med hjälp av fordonsidentifieringsnumret, registreringsnumret och de handläggande myndigheterna. Därutöver finns det andra möjligheter att med hjälp av data som har samlats in från fordonet sluta sig till vem föraren eller fordonsägaren är, t.ex. via det ConnectedDrive-konto som används.

Dataskyddsrättigheter

Enligt gällande dataskyddsrätt har fordonsanvändare vissa rättigheter gentemot fordons-tillverkaren eller företag som samlar in eller bearbetar personrelaterade data.

Fordonsanvändare har gement ställen som lagrar person-

uppgifter rättighet att när som helst erhålla kostnadsfri och omfattande information om dessa uppgifter.

Sådana ställen kan vara:

- Fordonstillverkaren
- Kvalificerade servicepartner
- Fackverkstäder
- Tjänsteleverantörer

Fordonsanvändare får begära information om vilka personuppgifter som har lagrats, för vilket ändamål dessa data används och varifrån uppgifterna kommer. För att få denna information krävs ett ägar- eller användningsbevis.

Denna rätt till information omfattar även information gällande data som lämnats till andra företag eller ställen.

Fordonstillverkarens webbplats innehåller respektive tillämpliga dataskyddsanvisningar. Dessa dataskyddsanvisningar innehåller information om rättighet att kräva att uppgifter tas bort eller ändras. På internet anger fordonstillverkaren också sina och dataskyddsombudets kontaktuppgifter.

Fordonsägaren kan vid behov mot betalning låta avläsa uppgifterna som är lagrade i fordonet hos en BMW Motorrad återförsäljare eller en annan

kvalificerad servicepartner eller fackverkstad.

Fordonets data avläses via det obligatoriska diagnosuttaget (OBD) på fordonet.

Lagkrav på offentliggörande av data

Inom ramen för gällande rätt är fordonstillverkaren förpliktad att lämna ut lagrade uppgifter till myndigheterna. Sådant tillhandahållande av data i den omfattning som krävs sker i enskilda fall, t.ex. för en brottsutredning.

Statliga ställen är inom ramen för gällande rätt befogade att i enskilda fall själva avläsa data från fordonet.

Driftdata i fordonet

Styrenheter bearbetar data som behövs för fordonets drift.

Till dessa hör t ex:

- Statusmeddelanden för fordonet och dess enskilda komponenter, t.ex. hjulvarvtal, hjälpe- riferihastighet, rörelsefördröjning
- Omgivningsvillkor, t.ex. temperatur

Bearbetade data bearbetas endast i själva fordonet och är i regel temporära. De lagras inte längre efter drifttiden.

8 ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Elektroniska komponenter, t.ex. styrenheter, innehåller komponenter för lagring av teknisk information. Information om fordonsskick, komponentslitage, händelser eller fel kan lagras temporärt eller permanent. Denna information dokumenterar i regel tillståndet hos en komponent, en modul, ett system eller i omgivningen, t ex:

- Drifttillstånd för systemkomponenter, t.ex. fyllnivåer, däcktryck
- Felfunktioner och defekter i viktiga systemkomponenter, t.ex. lampor och bromsar
- Fordonets reaktioner i särskilda körsituationer, t.ex. aktivering av körstabilitetssystemen
- Information om händelser som kan skada fordonet

Uppgifterna är nödvändiga för att styrenheterna ska kunna fungera. Dessutom används de till att identifiera och åtgärda felfunktioner samt till att optimera tillverkarens fordonsfunktioner. Dessa data är till största delen temporära och bearbetas endast i själva fordonet. Endast en liten del av uppgifterna lagras orsakslaterat i händelse- eller felminnen.

Om servicetjänster har utförts, t.ex. reparationer, serviceprocesser, garantifall och kvalitets-säkringsåtgärder, kan denna tekniska information avläsas från fordonet tillsammans med fordonsidentifieringsnumret. Avläsningen av informationen kan göras av en BMW Motorrad-återförsäljare eller en annan kvalificerad servicepartner eller fackverkstad. Vid avläsningen används det obligatoriska diagnosuttaget (OBD) på fordonet. Uppgifterna samlas in, bearbetas och används av respektive ställen i återförsäljarnätet. Dessa data dokumenterar tekniska tillstånd i fordonet, hjälper till att hitta fel och tillgodose garantiförpliktelser samt vid kvalitetsförbättringen. Dessutom har tillverkaren produktövervakningsskyldigheter enligt produktansvarslagen. För att uppfylla dessa skyldigheter behöver fordonstillverkaren tekniska data från fordonet. Uppgifterna från fordonet kan även användas till att kontrollera garantikrav från kunden. Vid reparation eller servicearbeten hos en BMW Motorrad-återförsäljare eller annan kvalificerad servicepartner eller fack-

verkstad kan fel- och händelseminnen i fordonet återställas.

Datainmatning och dataöverföring i fordonet

Allmänt

Beroende på utrustning kan komfortinställningar och individualiseringar lagras i fordonet och när som helst ändras eller återställas.

Till dessa hör t ex:

- Inställningar av vindrutans läge
- Chassiinställningar

Data kan i förekommande fall föras in i fordonets underhållnings- och kommunikationssystem, t.ex. via en smartphone. Därtill hör beroende på respektive utrustning:

- Multimediedata, som musik för återgivning
- Adressboksdata för användning i kombination med ett kommunikationssystem eller ett integrerat navigationssystem
- Inmatade resmål
- Uppgifter om användning av internetjänster. Dessa data kan lagras lokalt i fordonet eller finnas på en enhet som har anslutits till fordonet, t.ex. smartphone, USB-minne, MP3-spelare. Om dessa data

lagras i fordonet, kan de tas bort när som helst.

Överföring av dessa uppgifter till tredje part görs endast på uttrycklig begäran inom ramen för användning av internetjänster. Detta beror på vilka inställningar som valts vid användningen av tjänsterna.

Uppkoppling av mobila enheter

Beroende på utrustning kan anslutna mobila enheter, t.ex. smartphones, styras via fordons manöverelement.

Bild och ljud från den mobila enheten kan då matas ut via multimediesystemet. Samtidigt överförs viss information till den mobila enheten. Beroende på typen av uppkoppling kan det t.ex. röra sig om positionsdata och annan allmän fordonsinformation. Det gör det möjligt att använda valda appar optimalt, t.ex. navigation eller ljudåtergivning.

Den vidare databehandlingen bestämmer leverantören av den använda appen. Omfattningen av möjliga inställningar beror på appen och den mobila enhetens operativsystem.

10 ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Tjänster

Allmänt

Om fordonet är utrustat med en trådlös nätverksanslutning, är datautbyte mellan fordonet och andra system möjligt. Det trådlösa nätverket möjliggörs med en inbyggd sändnings- och mottagningsenhet i fordonet eller via egna mobila enheter, t.ex. smartphone. Via denna trådlösa nätverksanslutning kan så kallade onlinefunktioner användas. Till dessa hör onlinetjänster och appar, som tillhandahålls av fordonstillverkaren eller andra leverantörer.

Fordonstillverkarens tjänster

Vid onlinetjänster från fordonstillverkaren beskrivs de aktuella funktionerna på lämpligt ställe, t.ex. bruksanvisningen eller tillverkarens webbsida. Där återfinns även den relevanta dataskyddsrättsliga informationen. För genomförandet av onlinetjänster kan personuppgifter användas. Datautbytet sker via en säker anslutning, t.ex. med fordonstillverkarens avsedda IT-system.

Insamling, bearbetning och användning av personuppgifter som går utöver tillhandahållandet av tjänsterna sker endast baserat på ett rättsligt godkän-

nande, kontraktsavtal eller efter samtycke. Det är även möjligt att helt låta aktivera eller avaktivera dataanslutningen. Detta gäller inte för funktioner som är föreskrivna enligt lag.

Tjänster från andra leverantörer

Vid användningen av onlinetjänster från andra leverantörer, ansvarar respektive leverantör för dataskydds- och användningsvillkoren. Fordonstillverkaren har inget inflytande på den utbytta informationen. Respektive tjänsteleverantör måste informera om typ, omfattning och användning av insamlade personuppgifter inom ramen för tjänster från tredje part.

INTELLIGENT NÖDANROPS-SYSTEM

–med intelligent nödsamtal^{FE}

Princip

Med det intelligenta nödänropssystemet kan manuella eller automatiska nödsamtal aktiveras, t ex vid olyckor.

Nödsamtalen tas emot av en larmcentral på uppdrag av fordonstillverkaren.

Information om användning av det intelligenta nödänropssystemet och dess funktioner, se "Intelligent nödänrop".

Rättslig grund

Behandlingen av personuppgifter via det intelligenta nödanropssystemet motsvarar följande föreskrifter:

- Skydd av personuppgifter: Europaparlamentets och Europarådets direktiv 95/46/EG.
- Skydd av personuppgifter: Europaparlamentets och Europarådets direktiv 2002/58/EG.

Som rättslig grund för det intelligenta nödanropssystemets aktivering och funktion gäller att ett ConnectedRide-avtal slutits avseende denna funktion samt motsvarande lagar och förordningar och Europaparlamentets och Europarådets direktiv.

De beträffande förordningarna och direktiven reglerar skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter.

Det intelligenta nödanropssystemets bearbetning av personuppgifter motsvarar de europeiska direktiven gällande skydd av personuppgifter.

Det intelligenta nödanropssystemet bearbetar personuppgifter endast med fordonsägarens samtycke.

Det intelligenta nödanropssystemet och andra tjänster med

extrafunktioner får endast behandla personuppgifter efter uttryckligt godkännande från den person som berörs, t.ex. fordonsägaren.

SIM-kort

Det intelligenta nödanropssystemet fungerar via mobilnätet med fordonets inbyggda SIM-kort. SIM-kortet är permanent anslutet till mobilnätet för att möjliggöra en snabb uppkoppling. I ett nödfall skickas uppgifterna till fordonstillverkaren.

Förbättring av kvaliteten

Fordonstillverkaren använder även uppgifterna som överförs vid ett nödsamtal till att förbättra produkt- och servicekvaliteten.

Positionsbestämning

Fordonets position kan med hjälp av mobilnätscellerna endast bestämmas av mobiloperatören. Nätverksoperatören har ingen möjlighet att sammanlänka fordonsidentifieringsnumret med det inbyggda SIM-kortets telefonnummer. Endast fordonstillverkaren kan sammanlänka fordonsidentifieringsnumret med det inbyggda SIM-kortets telefonnummer.

12 ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Nödsamtalens loggdata

Nödsamtalens loggdata lagras i ett minne i fordonet. De äldsta logguppgifterna tas regelbundet bort. Uppgifterna innehåller t ex information om när och var ett nödsamtal aktiverades. I undantagsfall kan dessa loggdata avläsas från fordonsminnet. Avläsning av loggdata sker i regel endast vid ett domstolsbeslut och kan endast göras genom att respektive enheter ansluts direkt till fordonet.

Automatiskt nödanrop

Systemet aktiverar automatiskt ett nödsamtal vid en krock med motsvarande svårighetsgrad, vilket identifieras med sensorer i fordonet.

Skickad information

Vid ett nödsamtal från det intelligenta nödanropssystemet skickas samma information till den ansvariga larmcentralen som sänds till den offentliga räddningstjänsten med det obligatoriska nödanropssystemet eCall.

Dessutom skickas följande extra information från det intelligenta nödanropssystemet till den larmcentral som arbetar på uppdrag av fordonstillverkaren och vidarebefordras vid behov

till den offentliga räddningstjänsten:

- Olycksdata, t ex den av fordonssensorerna identifierade påkörningsriktningen, för att underlätta räddningskrafternas arbetsplanering.
- Kontaktdata, som t ex det installerade SIM-kortets telefonnummer och förarens telefonnummer, om det är tillgängligt, för att vid behov snabbt kunna få kontakt med de inblandade.

Datalagring

Uppgifterna för ett aktiverat nödsamtal lagras i fordonet. Dessa data innehåller information om nödsamtalet, t ex ort och tid för nödsamtalet. Ljudinspelningar av nödsamtalen lagras hos larmcentralen. Ljudinspelningar av kunden lagras i 24 timmar om detaljer i nödsamtalet måste analyseras. Därefter raderas ljudinspelningarna. Ljudinspelningar av larmcentralens medarbetare lagras av kvalitetssäkringsskäl i 24 timmar.

Information om personuppgifter

Data som bearbetas inom ramen för det intelligenta nödsamtalet behandlas endast för

att nödsamtalet ska kunna genomföras. Fordonstillverkaren lämnar i enlighet med sin rättsliga skyldighet information om vilka data som bearbetats och eventuellt fortfarande är lagrade.

ÖVERSIKTER

02

VY FRÅN VÄNSTER	16
VY FRÅN HÖGER	17
UNDER SADELN	18
VÄNSTER KOMBIOMKOPPLARE	19
HÖGER KOMBIOMKOPPLARE	20
HÖGER KOMBIOMKOPPLARE	21
KOMBIINSTRUMENT	22

16 ÖVERSIKTER

VY FRÅN VÄNSTER



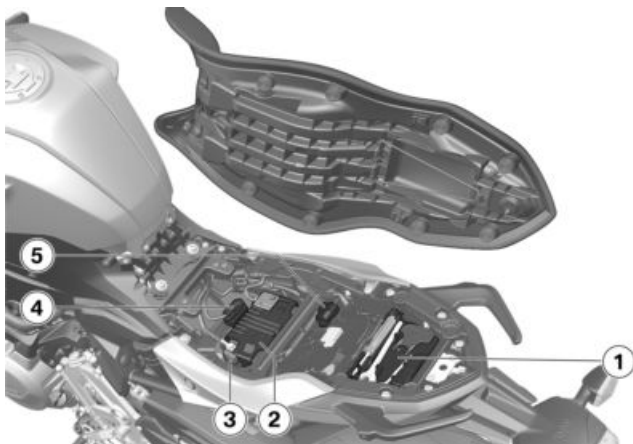
- 1 Eluttag (☞ 186)
- 2 Sadellås (☞ 82)
- 3 Inställning av dämpning
(☞ 113)
- 4 Oljepåfyllningsöppning och
oljesticka (☞ 154)

VY FRÅN HÖGER

- 1 Inställning av fjäderförspänning (☞ 112)
- 2 Bromsvätskebehållare bak (☞ 159)
- 3 Bromsvätskebehållare fram (☞ 158)
- 4 Fordonsidentifieringsnummer, typskylt (på länkhuvudet)
- 5 Kylvätskenivåindikator (bakom sidokåpan) (☞ 161)

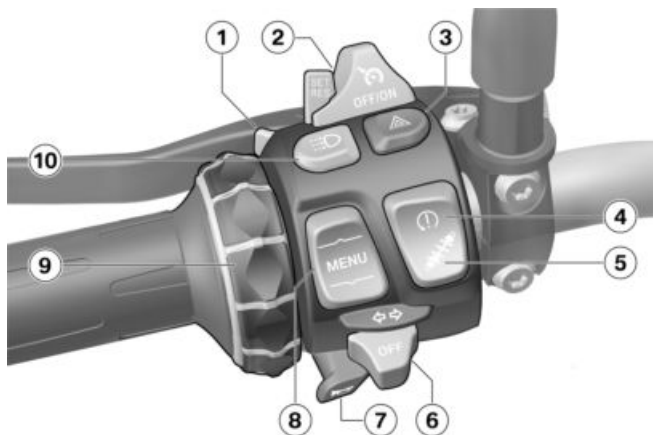
18 ÖVERSIKTER

UNDER SADELN



- 1 Verkygssats (☞ 152)
- 2 Batteri (☞ 177)
- 3 Huvudsäkring (☞ 180)
- 4 Diagnosuttag (☞ 181)
- 5 Säkringar (☞ 180)

VÄNSTER KOMBIOMKOPPLARE



- 1 HELLJUS och LJUSTUTA (☞ 63)
- 2 FARTHÅLLARE (☞ 74)
- 3 VARNINGSBLINKER (☞ 66)
- 4 ASC/DTC (☞ 67)
- 5 DYNAMIC ESA (☞ 68)
- 6 BLINKER (☞ 66)
- 7 SIGNALHORN
- 8 VIPPKNAPP MENU (☞ 87)
- 9 MULTI-CONTROLLER
Manöverelement (☞ 87)
- 10 Manuellt varselljus (☞ 64)

20 ÖVERSIKTER

HÖGER KOMBIOMKOPPLARE



–med intelligent nödsamtal^{FE}

- 1 Använda handtagsvärme
(☛ 81)
- 2 Välja körläge (☛ 71)
- 3 Nödströmbrytare (☛ 61)
- 4 Startknapp (☛ 121)
- 5 SOS-knapp
Intelligent nödanrop
(☛ 61)

HÖGER KOMBIOMKOPPLARE

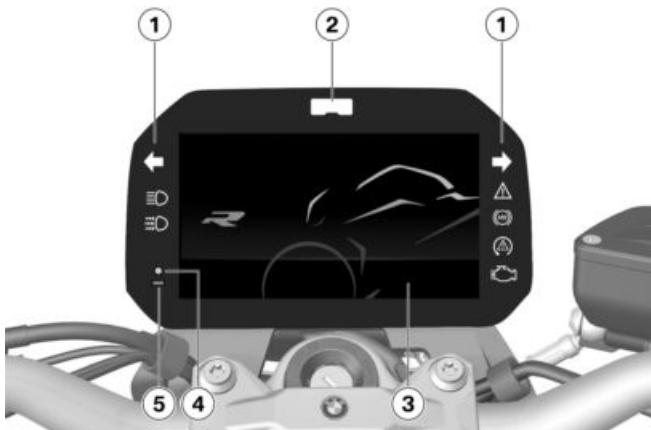


–utan intelligent nödsamtal^{FE}

- 1 Använda handtagsvärme (→ 81)
- 2 Välja köräge (→ 71)
- 3 Nödströmbrytare (→ 61)
- 4 Startknapp (→ 121)

22 ÖVERSIKTER

KOMBIINSTRUMENT



- 1 Kontroll- och varningslam-
por (☞ 26)
- 2 Växlingslampa
- 3 TFT-display (☞ 27)
(☞ 28)
- 4 DWA-lysdiod (☞ 79)
–med Keyless Ride^{FE}
Kontrolllampa för fjärrny-
ckeln (☞ 58)
- 5 Fotodiod (för anpassning
av instrumentbelysningens
ljusstyrka)

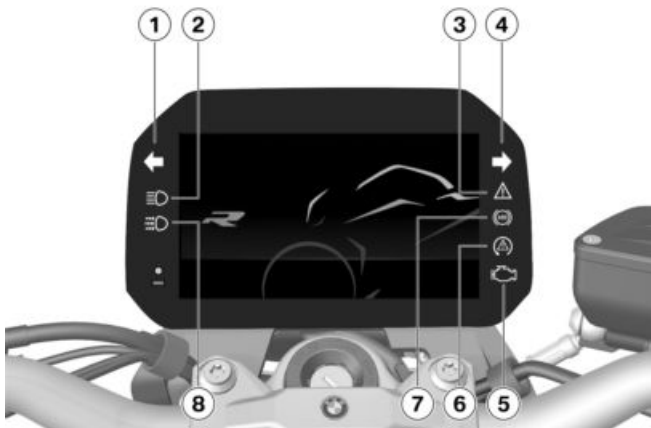
VISNINGAR

03

KONTROLL- OCH VARNINGSLAMPOR	26
TFT-DISPLAY I VYN PURE RIDE	27
TFT-DISPLAY I VYN MENY	28
TFT-DISPLAY I VYN SPORT 1	29
TFT-DISPLAYEN I VYN SPORT 2	30
KONTROLLAMPOR	31

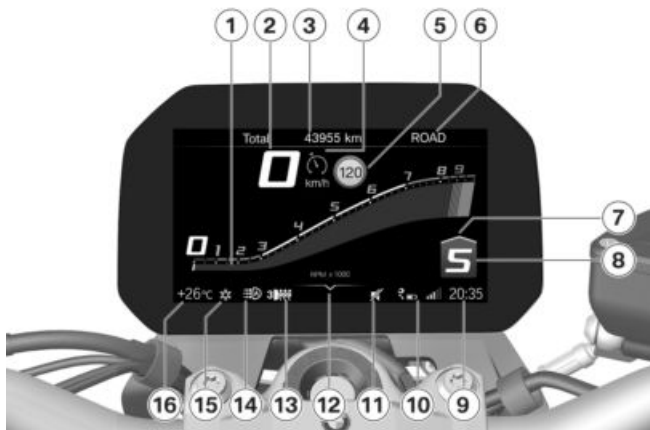
26 VISNINGAR

KONTROLL- OCH VARNINGSLAMPOR



- 1 Vänster blinker (→ 66)
- 2 Helljus (→ 63)
- 3 Allmän varningslampa (→ 31)
- 4 Höger blinker (→ 66)
- 5 Varningslampa för fel-funktion i drivanordning (→ 41)
- 6 ASC/DTC (→ 48)
- 7 ABS (→ 48)
- 8 Manuellt varselljus (→ 64)

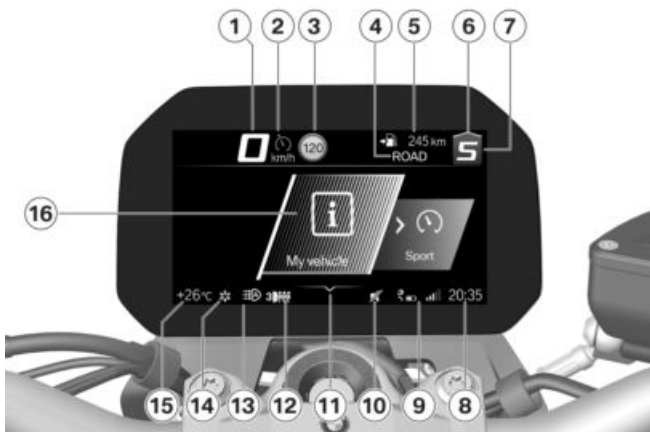
TFT-DISPLAY I VYN PURE RIDE



- | | |
|--|--|
| 1 Varvräknare (☰➔ 93) | 14 Automatiskt varselljus (☰➔ 65) |
| 2 Hastighetsmätare | 15 Isvarning (☰➔ 37) |
| 3 Statusrad förarinfo (☰➔ 91) | 16 Yttertemperatur |
| 4 Farthållare (☰➔ 74) | |
| 5 Speed Limit Info (☰➔ 93) | |
| 6 Körläge (☰➔ 70) | |
| 7 Uppväxlingsrekommendation (☰➔ 94) | |
| 8 Växelindikator, i neutralläget visar "N" (friläge). | |
| 9 Klocka (☰➔ 95) | |
| 10 Anslutningsstatus (☰➔ 97) | |
| 11 Ljudbortkoppling (☰➔ 94) | |
| 12 Användarhjälp | |
| 13 Nivåer för handtagsvärme (☰➔ 81) | |

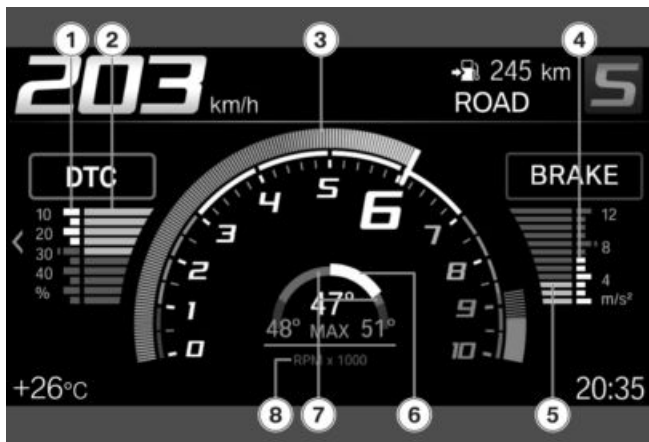
28 VISNINGAR

TFT-DISPLAY I VYN MENY



- | | |
|---|--|
| 1 Hastighetsmätare | 13 Automatiskt varselljus
(☰ 65) |
| 2 Farthållare (☰ 74) | 14 Isvarning (☰ 37) |
| 3 Speed Limit Info (☰ 93) | 15 Yttertemperatur |
| 4 Körläge (☰ 70) | 16 Menyområde |
| 5 Statusrad förarinfo
(☰ 91) | |
| 6 Uppväxlingsrekommenda-
tion (☰ 94) | |
| 7 Växelindikator, i neutrallä-
get visar "N" (friläge). | |
| 8 Klocka (☰ 95) | |
| 9 Anslutningsstatus (☰ 97) | |
| 10 Ljudbortkoppling (☰ 94) | |
| 11 Användarhjälp | |
| 12 Nivåer för handtagsvärme
(☰ 81) | |

TFT-DISPLAY I VYN SPORT 1



–med körlägen Pro^{FE}

- 1 Maximal DTC-vridmomentreducering
- 2 Aktuell DTC-vridmomentreducering
- 3 Varvräknare
- 4 Maximal bromsfördröjning
- 5 Aktuell bromsfördröjning
- 6 Aktuell lutning
- 7 Maximal lutning
- 8 Enhet för varvräknare:
1000 varv per minut

30 VISNINGAR

TFT-DISPLAYEN I VYN SPORT 2



–med körlägen Pro^{FE}

8 Användarhjälp


- 1** Maximal DTC-vridmomentreducering
- 2** Aktuell DTC-vridmomentreducering
- 3** Varvräknare
- 4** Differens mellan den senaste varvtiden och referenstiden eller mellan den aktuella varvtiden och referenstiden
- 5** Referenstid: Snabbaste varv av de för närvarande sparade eller banrekordet
- 6** Aktuell varvtid (→ 76)
- 7** Enhet för varvräknare: 1000 varv per minut

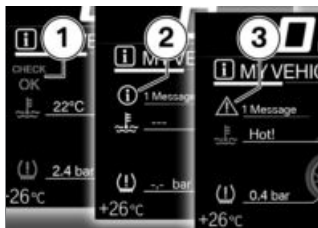
KONTROLLAMPOR

Visning

Varningar visas med respektive varningslampan.

Varningar visas på TFT-displayen med den allmänna varningslampan i kombination med en dialogruta. Beroende på varningens prioritet lyser den allmänna varningslampan gult eller rött.

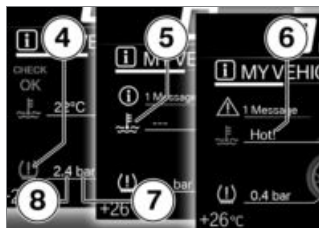
 Den allmänna varningslampan visar en signal som motsvarar varningen med den högsta prioriteten. En översikt över alla varningar finns på följande sidor.



Check Control-display

Meddelanden presenteras på olika sätt på displayen. Beroende på prioritet används olika färger och tecken:

- Grönt CHECK OK **1**: Inget meddelande, värdena optimala.
- Vit cirkel med litet "i" **2**: Information.
- Gul varningstriangel **3**: Varningsmeddelande, värdet inte optimalt.
- Röd varningstriangel **3**: Varningsmeddelande, kritiskt värde



Värdesindikering

Symbolerna **4** visas på olika sätt. Beroende på värdering används olika färger. I stället för numeriska värden **8** med enheter **7** visas även texter **6**:
Symbolens färg

- Grön: (OK) Aktuell värde är optimalt.
- Blå: (Cold!) Aktuell temperatur är för låg.
- Gul: (Low! / High!) Aktuell värde är för lågt eller för högt.
- Röd: (Hot! / High!) Aktuell temperatur eller aktuell värde är för hög/högt.

32 VISNINGAR

–Vit: (---) Det finns inget giltigt värde. I stället för värdet visas streck **5**.

 Utvärderingen av de enskilda värdena är delvis först möjlig från och med en viss körtid eller hastighet. Om ett mätvärde inte kan visas ännu på grund av att mätvillkoren inte uppnåtts, visas i stället streck som platshållare. Så länge inget giltigt mätvärde föreligger, sker inte heller någon värdering i form av en färgsymbol.



Check Control-dialogruta

Meddelandena matas ut i Check Control-dialogrutan **1**.

–Föreligger flera Check Control-meddelanden med samma prioritet, skiftar meddelanden i den ordningsföljd de har uppstått tills de kvitteras.

–Om symbolen **2** visas aktivt kan du kvittera den genom























att vippa Multi-Controllern åt vänster.

–Check Control-meddelandena bifogas dynamiskt som extra flikar på sidorna i menyn *My vehicle* (☛ 89). Meddelandet kan åter aktiveras så länge felet föreligger.

Varningsöversikt

Kontroll- och varningslampor





















Betydelse

		visas.	Isvarning (☛ 37)	
	lyser gul.		Remote key not in range.	Fjärrnyckeln utanför mottagningsområdet (☛ 37)
	lyser gul.		Remote key battery at 50%.	Byta batteriet till fjärrnyckeln (☛ 38)
			Remote key battery weak.	
	lyser gul.		visas i gult.	Nätspänning för låg (☛ 38)
			Vehicle voltage low.	
	lyser röd.		visas i rött.	Fordonets nätspänning kritisk (☛ 38)
			Vehicle voltage critical!	
	lyser röd.		visas i rött.	Laddningsspänning kritisk (☛ 39)
			Vehicle voltage critical!	
	lyser gul.		Den trasiga lampan visas.	Lampa defekt (☛ 39)
	blinkar gul.		Den trasiga lampan visas.	
			Alarm system batt. capacity weak.	DWA-batteriet svagt (☛ 40)
	lyser gul.		Alarm system battery empty.	DWA-batteriet urladdat (☛ 40)



















34 VISNINGAR

Kontroll- och varningslampor

Betydelse

 lyser röd.	 Coolant temperature too high!	Kylvätsketemperaturen är för hög (☞ 41)
 lyser.	 Engine!	Felfunktion i drivanordning (☞ 41)
 blinkar röd.		Allvarligt fel i drivanordning (☞ 42)
 blinkar.		
 lyser gul.	 No communication with engine control.	Motorstyrning ur funktion (☞ 42)
 lyser gul.	 Fault in the engine control.	Motorn i nöddrift (☞ 42)
 blinkar röd.	 Serious fault in the engine control!	Allvarligt fel i motorstyrningen (☞ 42)
 lyser gul.	 visas i gult.	Däcktrycket på gränsen till tillåten tolerans (☞ 44)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
 blinkar röd.	 visas i rött.	Däcktrycket utanför tillåten tolerans (☞ 44)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
	 Tyre press. control. Loss of pressure.	
	 "----"	Överföringsstörning (☞ 45)















Kontroll- och varningslampor
Betydelse

	lyser gul.		"----"	Defekt sensor eller systemfel (☛ 46)
	lyser gul.		RDC sensor battery weak.	Däcktrycksensorns batteri är svagt (☛ 46)
			Drop sensor faulty.	Tippskydd defekt (☛ 46)
			Emergency call failure.	Nödsamtalsfunktion begränsat tillgänglig (☛ 47)
			Side stand monitoring faulty.	Sidostödsövervakning defekt (☛ 47)
	blinkar.			ABS-självdinagnosen är inte avslutad (☛ 47)
	lyser.		Limited ABS availability!	ABS-fel (☛ 47)
	lyser.		ABS failure!	ABS ur funktion (☛ 48)
	lyser.		ABS Pro failure!	ABS Pro ur funktion (☛ 48)
	blinkar snabbt.			ASC/DTC-ingrepp (☛ 48)
	blinkar långsamt.			ASC/DTC-självdinagnosen ej avslutad (☛ 48)
	lyser.		Off!	ASC/DTC avstängd (☛ 49)

36 VISNINGAR

Kontroll- och varningslampor

Betydelse


		Traction control deactivated.	ASC/DTC avstängd (☛ 49)
 lyser.		Traction control limited!	Begränsad ASC/DTC-tillgång (☛ 49)
 lyser.		Traction control failure!	ASC/DTC-fel (☛ 50)
 lyser gul.		Spring strut adjustment faulty!	D-ESA-fel (☛ 50)
		Bränslereserv nådd. Stanna snart och tanka	Bränslereserv (☛ 50)
		blinkar.	Växel ej inlär (☛ 51)
 blinkar grönt.			Varningsblinker-sen är på (☛ 51)
 blinkar grönt.			
		visas i vitt.	Dags för service (☛ 52)
		Service due!	
 lyser gul.		visas i gult.	Tiden för service överskriden (☛ 52)
		Service over-due!	

Yttertemperatur

Yttertemperaturen visas på statusraden på TFT-displayen. När motorcykeln står stilla kan motorvärmens påverka mätningen av yttertemperaturen. Om påverkan från motorvärmens blir för stor visas tillfälligt streck i stället för värdet.



Sjunker yttertemperaturen under följande gränsvärden finns det risk för ishalka.

	Gränsvärde för yttertemperaturen
ca 3 °C	

Första gången denna temperatur underskrids blinkar yttertemperaturmätaren samt snökristallsymbolen på statusraden på TFT-displayen.

Isvarning



visas.

Möjlig orsak:

Den vid motorcykeln uppmätta yttertemperaturen ligger under 3 °C.



VARNING

Halkrisk även över 3 °C

Olycksrisk

- Vid låg yttertemperatur måste man räkna med halka på broar och skuggiga delar av vägen.

- Kör uppmärksam.

Fjärrnyckeln utanför mottagningsområdet

–med Keyless Ride^{FE}



lyser gul.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Möjlig orsak:

Kommunikationen mellan fjärrnyckeln och motorelektroniken störs.

- Kontrollera batteriet i fjärrnyckeln.
- med Keyless Ride^{FE}
- Byta batteriet till fjärrnyckeln (➡ 59).
- Använd reservnyckeln vid fortsatt körning.
- med Keyless Ride^{FE}
- Urladdat batteri i fjärrnyckeln eller fjärrnyckeln har tappats bort (➡ 59).
- Om Check Control-dialogrutan visas under körningen kan

38 VISNINGAR

du vara lugn. Du kan fortsätta att köra, motorn stängs inte av.

- En defekt fjärrnyckel kan bytas hos en BMW Motorrad återförsäljare.

Byta batteriet till fjärrnyckeln

–med Keyless Ride^{FE}



lyser gul.



Remote key battery at 50%. No functional impairment.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.

Möjlig orsak:

- Batteriet i fjärrnyckeln har inte längre full kapacitet. Fjärrnyckeln fortsätter att fungera endast under begränsad tid.
- Byta batteriet till fjärrnyckeln (→ 59).

Nätspänning för låg



lyser gul.



visas i gult.



Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.

Nätspänningen är för låg. Vid fortsatt körning urladdas batteriet av elektroniken.

Möjlig orsak:

Enheter med hög strömförbrukning som till exempel aktiva värmearstar, för många förbrukare igång samtidigt eller defekt batteri.

- Stäng av eller koppla loss icke nödvändiga strömförbrukare från spänningsnätet.
- Om felet kvarstår eller uppstår även när inga strömförbrukande enheter är anslutna, åtgärda felet så fort som möjligt hos en fackverkstad, helst hos en BMW Motorrad-återförsäljare.

Fordonets nätspänning kritisk



lyser röd.



visas i rött.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.



VARNING

Bortfall av fordonssystemen

Olycksrisk

- Kör inte vidare.

Nätspänningen ligger på en kritisk nivå. Vid fortsatt körning urladdas batteriet av elektroniken.

Möjlig orsak:

Enheter med hög strömförbrukning som till exempel aktiva värmevästar, för många förbrukare igång samtidigt eller defekt batteri.

- Stäng av eller koppla loss icke nödvändiga strömförbrukare från spänningsnätet.
- Om felet kvarstår eller uppstår även när inga strömförbrukande enheter är anslutna, åtgärda felet så fort som möjligt hos en fackverkstad, helst hos en BMW Motorrad-återförsäljare.

Laddningsspänning kritisk



lyser röd.



visas i rött.



Vehicle voltage critical! Battery is not being charged. Check battery status.



VARNING

Bortfall av fordonssystemen

Olycksrisk

- Kör inte vidare.

Batteriet laddas inte. Vid fortsatt körning urladdas batteriet av elektroniken.

Möjlig orsak:

Trasig generator eller generatordrivning eller bränd säkring.

- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.

Lampa defekt



lyser gul.



Den trasiga lampan visas:



High beam faulty!



Front left turn indicator faulty! eller Front right turn indicator faulty!



Low-beam headlight faulty!



Front side light faulty!



–med halvljusautomatik^{FE}
Daytime riding light faulty!<





Tail light faulty!




Brake light faulty!


40 VISNINGAR


 Rear left turn indicator faulty! eller Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

-Have it checked by a specialist workshop.

 blinkar gul.

 Den trasiga lampan visas:

 Active headlight faulty. Have it checked by a specialist workshop.

VARNING

Fordonet syns inte på vägen om lamporna inte fungerar
Säkerhetsrisk

- Byt ut trasiga lampor så fort som möjligt. Det bästa är att alltid ha med sig reservlampor.

Möjlig orsak:


Lampa trasig.


- Kontrollera genom en okulärbesiktning vilken lampa som inte fungerar.
- Låt byta LED-lampan och vänd dig därvid till en

fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.

DWA-batteriet svagt

-med stöldskyddssystem (DWA)^{FE}

 Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.

 Detta felmeddelande visas endast en kort stund i anslutning till Pre-Ride-Check.

Möjlig orsak:


DWA-batteriet har inte längre full kapacitet. När motorcykelbatteriet har kopplats bort fortsätter stöldlarmet att fungera under en begränsad tid.


- Kontakta en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

DWA-batteriet urladdat

-med stöldskyddssystem (DWA)^{FE}

 lyser gul.

 Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.

 Detta felmeddelande visas endast en kort stund i anslutning till Pre-Ride-Check.

Möjlig orsak:

DWA-batteriet har ingen kapacitet längre. När fordonsbatteriet är bortkopplat fungerar inte stödlarmet längre.

- Kontakta en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Kylvätsketemperaturen är för hög



lyser röd.



Coolant temperature too high! Check coolant level. Continue driving in part. load to cool down.



OBSERVERA

Körning med överhettad motor

Motorskador

- lakta nedanstående åtgärder.

Möjlig orsak:

Kylvätskenivån är för låg.

- Kontrollera kylvätskenivån (☞ 161).

Vid för låg kylvätskenivå:

- Fylla på kylvätska (☞ 161).

Möjlig orsak:

Kylvätsketemperaturen är för hög.

- Kör om möjligt motorn på lägre varvtal tills den svalnar.
- Stäng av motorn vid trafikstockningar, men låt tändningen vara tillslagen, så att kylarfläkten fungerar.
- Om kylvätsketemperaturen ofta är för hög, bör du snarast möjligt låta åtgärda felet hos en fackverkstad, helst hos en BMW Motorrad återförsäljare.

Felfunktion i drivanordning



lyser.



Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Motorstyrenheten har diagnostiserat ett fel som påverkar utsläppet av skadliga ämnen och/eller sänker effekten.

- Låt åtgärda felet hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.
- » Man kan köra vidare, men utsläppet av skadliga ämnen är för högt.

42 VISNINGAR

Allvarligt fel i drivanordning



blinkar röd.



blinkar.

Möjlig orsak:

Motorstyrningen har diagnostiserat ett fel som kan leda till skada på avgassystemet.

- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.
- » Det går att köra vidare, men vi rekommenderar det inte.

Motorstyrning ur funktion



lyser gul.



No communication with engine control.

Multiple sys. affected. Ride carefully to the next specialist workshop.

Motorn i nöddrift



lyser gul.



Fault in the engine control. Onward

journey possible Ride carefully to next specialist workshop.



VARNING

Annorlunda köregenskaper vid motornöddrift

Olycksrisk

- Undvik snabb acceleration och omkörningar.

Möjlig orsak:

Motorstyrningen har diagnostiserat ett fel. I sällsynta fall stängs motorn av och kan inte startas igen. Annars körs motorn med nöddrift.

- Du kan köra vidare, men motoreffekten kan vara sämre än vanligt.
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Allvarligt fel i motorstyrningen



blinkar röd.



Serious fault in the engine control! Ri-

ding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.



VARNING

Motorskador vid nöddrift

Olycksrisk

- Kör långsamt, undvik snabb acceleration och omkörningar.
- Låt om möjligt hämta fordonet och åtgärda felet hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.

Möjlig orsak:

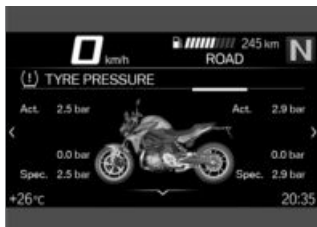
Motorstyrningen har diagnostiserat ett fel som kan leda till allvarliga följdfel. Motorn är i nöddrift.

- Undvik om möjligt höga belastnings- och varvtalsområden.
 - Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.
- » Det går att köra vidare, men vi rekommenderar det inte.

Däcktryck

–med däcktryckskontroll (RDC)^{FE}

För indikering av däcktrycken finns förutom menyfönstret MY VEHICLE och Check Control-meddelandena även fönstret TYRE PRESSURE:



Värdena till vänster gäller framhjulet och värdena till höger bakhjulet.

Tryckskillnaden visas med hjälp av är- och börvärdena för däcktrycket.

Omedelbart efter att tändningen slås på visas endast streck. Ringtrycksvärdena överförs inte förrän du första gången överskrider följande lägsta hastighet:



RDC-sensorn är inte aktiv


min 30 km/h (Först när den lägsta hastigheten har överskridits börjar RDC-sensorn sända sin signal till fordonet.)





Däcktrycken som visas på TFT-displayen är temperaturkompenserade och avser alltid följande däckluftstemperatur:

20 °C

44 VISNINGAR

 Om däcksymbolen dessutom visas gul eller röd, rör det sig om en varning. Tryckskillnaden framhävs med ett utropstecken i samma färg.

 Om det aktuella värdet ligger på gränsen till den tillåtna toleransen, lyser dessutom den allmänna varningslampan gul.

 Ligger det registrerade däcktrycket utanför den tillåtna toleransen blinkar den allmänna varningslampan röd.


För ytterligare information om BMW Motorrad RDC, se kapitlet Tekniken i detalj (➡ 146).

Däcktrycket på gränsen till tillåten tolerans

–med däcktryckskontroll (RDC)^{FE}

 lyser gul.

 visas i gult.

 Tyre pressure does not match setpoint
Check tyre pressure.

Möjlig orsak:

Det uppmätta däcktrycket ligger i gränsoområdet för tillåten tolerans.

- Justera däcktrycket.
- Följ informationen om temperaturkompensation och anpassning av däcktryck i kapitlet Tekniken i detalj innan du anpassar däcktrycket:

» Temperaturkompensation (➡ 147)

» Anpassning av däcktryck (➡ 147)

» Börvärdet för däcktrycket finns på följande ställen:

–Instruktionsbokens baksida


–Kombiinstrumentet i vyn

TYRE PRESSURE


–Anvisingsskylt under sadeln


Däcktrycket utanför tillåten tolerans

–med däcktryckskontroll (RDC)^{FE}

 blinkar röd.

 visas i rött.

 Tyre pressure does not match setpoint
Stop immediately! Check tyre pressure.

 Tyre press. control.
Loss of pressure.

Stop immediately! Check tyre pressure.



VARNING

Däcktrycket ligger utanför tillåten tolerans

Olycksrisk, fordonets köregenskaper försämrade.

- Anpassa körsättet.

Möjlig orsak:

Det uppmätta däcktrycket ligger utanför det tillåtna toleransvärdet.

- Kontrollera att däckets inte är skadat och att du kan köra vidare med det.

Om du kan köra vidare med däckets:

- Justera däcktrycket vid nästa tillfälle.
- Följ informationen om temperaturkompensation och anpassning av däcktryck i kapitlet Tekniken i detalj innan du anpassar däcktrycket:

» Temperaturkompensation (147)

» Anpassning av däcktryck (147)

» Börvärdet för däcktrycket finns på följande ställen:
– Instruktionsbokens baksida
– Kombiinstrumentet i vyn

TYRE PRESSURE

– Anvisningsskylt under sadeln

- Låt en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare, kontrollera om däckets är skadat.

Om du är osäker på om däckets fortfarande kan användas:

- Kör inte vidare.
- Kontakta bärgningstjänst.

Överföringsstörning

– med däcktrycks kontroll (RDC) FE



"----"

Möjlig orsak:

Fordonet har inte nått minimihastigheten (146).



RDC-sensorn är inte aktiv

min 30 km/h (Först när den lägsta hastigheten har över-skridits börjar RDC-sensorn sända sin signal till fordonet.)

- Observera RDC-indikeringen vid högre hastigheter.



Det är först när den allmänna varningslampan tänds som det rör sig om en permanent störning.

Om så är fallet:


- Låt en fackverkstad åtgärda felet, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

46 VISNINGAR

Möjlig orsak:

Radioförbindelsen till RDC-sensornerna störs. Det finns radiotekniska anläggningar i omgivningen som stör anslutningen mellan RDC-styrenheterna.

- Observera RDC-indikeringen i annan omgivning.

 Det är först när den allmänna varningslampan tänds som det rör sig om en permanent störning.


Om så är fallet:

- Låt en fackverkstad åtgärda felet, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Defekt sensor eller systemfel

–med däcktrycks kontroll (RDC)^{FE}

 lyser gul.

 "----"

Möjlig orsak:

De monterade hjulen har inga RDC-sensorer.

- Eftermontera drevsats med RDC-sensorer.

Möjlig orsak:


En eller två RDC-sensorer är ur funktion eller ett systemfel föreligger.


- Låt en fackverkstad åtgärda felet, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Däcktrycksensornas batteri är svagt

–med däcktrycks kontroll (RDC)^{FE}

 lyser gul.

 RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.


 Detta felmeddelande visas endast en kort stund i anslutning till Pre-Ride-Check.

Möjlig orsak:

Batteriet i däcktryckssensorn har inte full kapacitet. Däcktryckssensorn fortsätter att fungera under begränsad tid.

- Kontakta en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Tippskydd defekt

 Drop sensor faulty. Have it checked by a specialist workshop.


Möjlig orsak:

Tippsensor ur funktion.

- Kontakta en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Nödsamtalsfunktion begränsat tillgänglig

–med intelligent nödsamtal^{FE}


 Emergency call failure. Make an appointment at a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Nödsamtalet kan inte kopplas upp automatiskt och inte via BMW.

- Observera informationen om användning av intelligent nödsamtal på sidan (➡ 61) och framåt.
- Kontakta en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Sidostödsövervakning defekt

 Side stand monitoring faulty. Onward journey possible.

Engine stop. when stationary! Have checked by workshop.

Möjlig orsak:

Sidostödskontakten eller kabelaget skadade. Motorn stängs av när hastigheten sjunker under 5 km/h. Du kan inte köra vidare.

- Kontakta en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.

ABS-självdinagnosen är inte avslutad

 blinkar.


Möjlig orsak:

ABS-funktionen är inte tillgänglig eftersom självdinagnosen inte har avslutats. För kontroll av hjulsensorerna måste motorcykeln köras några meter.

- Kör långsamt. Tänk på att ABS-funktionen inte är tillgänglig förrän självdinagnosen har avslutats.

ABS-fel

 lyser.

 Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Möjlig orsak:

ABS-styrenheten har identifierat ett fel. ABS-funktionen är begränsat tillgänglig.

- Du kan köra vidare. Se vidare information om särskilda situationer som kan leda till ett ABS-felmeddelande (➡ 139).
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

48 VISNINGAR

ABS ur funktion



lyser.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Möjlig orsak:

ABS-styrenheten har identifierat ett fel.

- Du kan köra vidare. Tänk på att ABS-funktionen inte är tillgänglig. Läs igenom kompletterande information om särskilda situationer som kan leda till ABS-felmeddelanden (→ 139).
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

ABS Pro ur funktion

–med körlägen Pro^{FE}



lyser.



ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Möjlig orsak:

ABS Pro-styrenheten har identifierat ett fel. ABS Pro-funktionen är inte tillgänglig. ABS-funktionen står fortfarande till förfogande i begränsad utsträckning. ABS fungerar endast vid bromsning vid körning rakt fram.

- Du kan köra vidare. Se vidare information om särskilda situationer som kan leda till ett ABS Pro-felmeddelande (→ 139).
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.

ASC/DTC-ingrepp



blinkar snabbt.

ASC/DTC känner av instabilitet i bakhjulet och minskar vridmomentet. Kontroll- och varningslampan blinkar längre än ASC/DTC -ingreppet pågår. På så sätt får föraren även i en kritisk körsituation en optisk kvittens på att regleringen har genomförts.

ASC/DTC-självdinagnosen ej avslutad



blinkar långsamt.

Möjlig orsak:



ASC/DTC-självdagnosen
ej avslutad

ASC/DTC är inte tillgänglig eftersom självdagnosen inte har avslutats. (För kontroll av hjulsensorerna måste motorcykeln nå en minimihastighet: min 5 km/h)

- Kör långsamt. Efter några meter måste ASC/DTC-kontroll- och varningslampan slockna.

Om ASC/DTC-kontroll- och varningslampan fortsätter blinka:

- Kontakta en fackverkstad, helst hos en BMW Motorrad återförsäljare.

ASC/DTC avstängd



lyser.



Off!



Traction control deactivated.

Möjlig orsak:

Föraren har stängt av ASC/DTC-systemet.

- Slå på ASC/DTC-funktionen (☛ 68).

Begränsad ASC/DTC-tillgång



lyser.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Möjlig orsak:

ASC/DTC-styrenheten har identifierat ett fel.



OBSERVERA

Komponentskador

Skador på t.ex. givare och påföljande felfunktioner

- Ta inte med några föremål under förar- resp. passagearsadeln.
- Säkra verktygssatsen.

- Skada inte girhastighetssensorn.
- Tänk på att ASC/DTC-funktionen är begränsad.
- Du kan köra vidare. Se vidare information om situationer som kan förorsaka ett ASC/DTC-fel (☛ 141).
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

50 VISNINGAR

ASC/DTC-fel



lyser.



Traction control failure! Onward journey possible.

Ride carefully to next specialist workshop.

Möjlig orsak:

ASC/DTC-styrenheten har identifierat ett fel.



OBSERVERA

Komponentskador

Skador på t.ex. givare och påföljande felfunktioner

- Ta inte med några föremål under förar- resp. passage-rarsadeln.
- Säkra verktygssatsen.
- Skada inte girhastighetssensorn.
- Tänk på att ASC/DTC-funktionen och motorbromsregleringen inte är tillgängliga.
- Du kan köra vidare. Se vidare information om situationer som kan förorsaka ett ASC/DTC-fel (141).
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

D-ESA-fel



lyser gul.



Spring strut adjustment faulty! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Möjlig orsak:

D-ESA-styrenheten har identifierat ett fel. Det kan bero på dämpningen och/eller feljustering av fjädrarna. Motorcykeln är i detta tillstånd möjligtvis mycket hårt dämpad och känns okomfortabel särskilt på dåliga vägar. Alternativt kan också fjäderförspänningen vara fel inställd.

- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Bränslereserv



Bränslereserv nådd.

Stanna snart och tanka.



VARNING

Ojämn motorgång eller motorstopp på grund av bränslebrist

Olycksrisk, skador på katalysatorn

- Kör inte tills tanken är tom.

Möjlig orsak:

I bränsletanken finns som mest bränslereserven kvar.



Bränslereservens storlek

ca 3,5 l

- Tankning (☛ 130).

Växel ej inlär

–med växlassistent Pro^{FE}



Växelindikatorn blinkar.

Växlingsassistenten Pro är ur funktion.

Möjlig orsak:

–med växlassistent Pro^{FE}

Växellådsensorn är inte fullständig kalibrerad.

- Lägg i friläget N och kör motorn i minst 10 sekunder medan fordonet står stilla för att kalibrera friläget.
- Gå igenom alla växlar med kopplingsmanövreringen och kör minst 10 sekunder med varje ilagd växel.
 - » Växelindikatorn slutar blinka när kalibreringen av växellådsensorn har slutförts utan fel.
- När växellådsensorn är helt kalibrerad fungerar växlingsassistenten Pro enligt beskrivningen (☛ 148).
- Om kalibreringsprocessen misslyckas ska felet åtgärdas av en fackverkstad, helst av en BMW Motorrad återförsäljare.

Varningsblinkersn är på

blinkar grönt.



blinkar grönt.

Möjlig orsak:

Föraren har slagit på varningsblinkersn.

- Använda varningsblikker (☛ 66).

Serviceindikering

Förutom indikeringarna

lyser även den allmänna varningslampan gult om du har gått över tidpunkten för service.

Om du går över tidpunkten för servicen visas ett gult Check Control-meddelande. Dessutom markeras indikeringarna för service, bokad servicetid och återstående sträcka i menyfönstren MY VEHICLE och SERVICE REQUIREMENTS med utropstecken.



Om servicevisningen uppträder mer än en månad före servicedatumet måste det dagsaktuella datumet ställas in igen. Det kan hända om batteriet har varit lossat.

52 VISNINGAR

Dags för service



visas i vitt.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Körsträcka eller datum för service har uppnåtts.

- Låt en fackverkstad utföra service regelbundet, helst en BMW Motorrad återförsäljare.
- » Fordonets drift- och trafiksäkerhet upprätthålls.
- » Bästa möjliga värdebeständighet säkras för fordonet.

Tiden för service överskriden



lyser gul.



visas i gult.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Möjlig orsak:

Körsträcka eller datum för service har överskridits.

- Låt en fackverkstad utföra service regelbundet, helst en BMW Motorrad återförsäljare.
- » Fordonets drift- och trafiksäkerhet upprätthålls.
- » Bästa möjliga värdebeständighet säkras för fordonet.

MANÖVRERING

04

TÄNDNINGS- OCH STYRLÅS	56
TÄNDNING MED KEYLESS RIDE	57
ELEKTRONISK STARTSPÄRR EWS	60
NÖDSTRÖMBRYTARE	61
INTELLIGENT NÖDANROP	61
BELYSNING	63
VARSELLJUS	64
VARNINGSBLINKER	66
BLINKER	66
TRAKTIONSKONTROLL (ASC/DTC)	67
ELEKTRONISK CHASSIINSTÄLLNING (D-ESA)	68
KÖRLÄGE	70
KÖRLÄGE PRO	72
FARTHÅLLARE	74
LAPTIMER	76
VÄXLINGSLAMPA	77
STÖDLARM (DWA)	78
DÄCKTRYCKSKONTROLL (RDC)	81
HANDTAGSVÄRME	81
SADEL	82

56 MANÖVRERING

TÄNDNINGSG- OCH STYRLÅS

Nycklar

Du får två fordonsnycklar. Om du blir av med en nyckel ska du läsa anvisningarna för den elektroniska startspärren EWS (☞ 60).

Samma nyckel passar till tändningslåset, tanklocket och sadellåset.

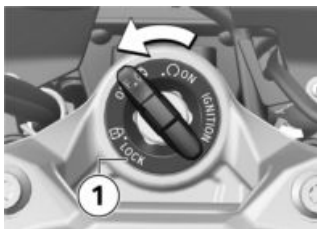
–med väska^{Tbh}

–med toppbox^{Tbh}

Om så önskas kan samma nyckel även användas till väskorna och toppboxen. Vänd dig i så fall till en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

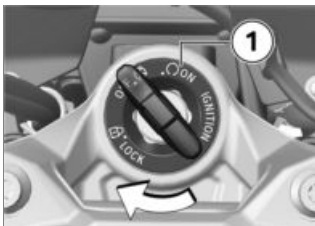
Säkra styrlåset

- Vrid styret åt vänster.



- Vrid nyckeln till läge **1** och rör samtidigt lite på styret.
 - » Tändning, ljus och alla funktionskretsar är fränkopplade.
 - » Styrlåset är säkrat.
 - » Nyckeln kan tas ur.

Sätta på tändningen

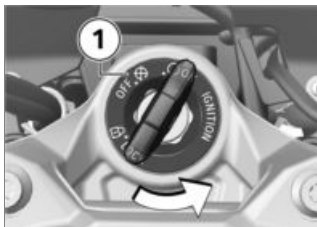


- Vrid nyckeln till läge **1**.
 - » Parkeringsljuset och alla funktionskretsar har satts på.
 - » Motorn kan startas.
 - » Pre-Ride-Check genomförs. (☞ 122)
 - » ABS-självdinosen genomförs. (☞ 123)
 - » ASC-självdinosen genomförs. (☞ 123)
 - » DTC-självdinosen genomförs. (☞ 124)

Välkomstljus

- Sätt på tändningen.
 - » Parkeringsljuset blinkar till. –med halvljusautomatik^{FE}
 - » Varselljuset blinkar till.<

Stänga av tändningen




- Vrid nyckeln till läge 1.
 - » Ljuset är avstängt.
 - » Styrlåset osäkrat.
 - » Nyckeln kan tas ur.
 - » Extrautrustning går att använda under begränsad tid.
 - » Batteriladdning möjlig via 12 V-eluttag.

TÄNDNING MED KEYLESS RIDE

–med Keyless Ride^{FE}

Nycklar


 Kontrollampen för fjärrnyckeln blinkar medan sökningen efter fjärrnyckeln pågår.

Den slocknar om fjärrnyckeln eller reservnyckeln identifieras. Om fjärrnyckeln eller reservnyckeln inte identifieras lyser den ett kort ögonblick.

Du får en fjärrnyckel och en reservnyckel. Följ anvisningarna för den elektroniska startspär-

ren (EWS) (🔑➔ 60) om du blir av med en nyckel.

Tändningen, tanklocket och stöldskyddssystemet aktiveras med fjärrnyckeln. Sadellåset, förvaringsfacket, toppboxen och väskorna kan manövreras manuellt.

 Om fjärrnyckelns räckvidd överskrider (t.ex. i väska eller toppbox) kan fordonet inte startas.

Om fjärrnyckeln fortfarande saknas, kopplas tändningen ifrån efter ca 1,5 minuter för att spara batteri.

Vi rekommenderar att man bär nyckeln på sig (till exempel i jackfickan) och dessutom har med sig reservnyckeln som alternativ.



Keyless Ride-fjärrnyckelns räckvidd

–med Keyless Ride^{FE}

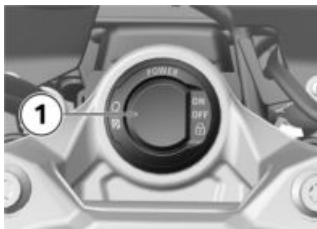
ca 1 m <

Säkra styrlåset Förutsättning

Styret är vridet åt vänster.

Fjärrnyckeln är inom mottagningsområdet.

58 MANÖVRERING

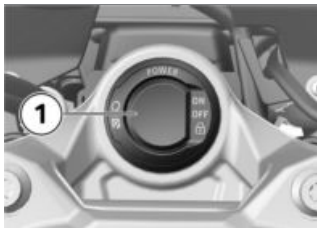


- Håll knappen **1** intryckt.
 - » Styrlåset låses hörbart.
 - » Tändning, ljus och alla funktionskretsar är frånkopplade.
- Tryck kort på knappen **1** för att låsa upp styrlåset.

Slå på tändningen

Förutsättning

Fjärrnyckeln är inom mottagningsområdet.



- Tändningen kan aktiveras på **två** sätt:

Variant 1:

- Tryck kort på knappen **1**.
 - » Parkeringsljuset och alla funktionskretsar är aktiverade.
- med halvljusautomatik^{FE}
- » Varselljuset är tillkopplat.<

- » Pre-Ride-Check genomförs. (☞ 122)
- » ABS-självdiagnosen genomförs. (☞ 123)
- » ASC-självdiagnosen genomförs. (☞ 123)
- » DTC-självdiagnosen genomförs. (☞ 124)

Variant 2:

- Styrlåset är säkrat, håll knappen **1** intryckt.
 - » Styrlåset låses upp.
 - » Parkeringsljuset och alla funktionskretsar har satts på.
 - » Pre-Ride-Check genomförs. (☞ 122)
 - » ABS-självdiagnosen genomförs. (☞ 123)
 - » ASC-självdiagnosen genomförs. (☞ 123)
 - » DTC-självdiagnosen genomförs. (☞ 124)

Stänga av tändningen

Förutsättning

Fjärrnyckeln är inom mottagningsområdet.



- Tändningen kan deaktiveras på **två** sätt.

Variant 1:

- Tryck kort på knappen **1**.
 - » Ljuset stängs av.
 - » Styrlåset har osäkrats.

Variant 2:


- Vrid styret åt vänster.
- Håll knappen **1** intryckt.
 - » Ljuset stängs av.
 - » Styrlåset låses.


Urladdat batteri i fjärrnyckeln eller fjärrnyckeln har tappats bort

- Om en nyckel försvinner, följ anvisningarna för den elektroniska startspärren (**EWS**).
- Om du skulle bli av med fjärrnyckeln under körning, kan fordonet startas med reservnyckeln.
- Om batteriet i fjärrnyckeln är urladdat, kan fordonet startas genom att den infällda fjärrnyckeln hålls in i ringantennen under sadeln.



- Demontera sadeln (☛ 82).
- Stoppa in reservnyckeln eller den urladdade infällda fjärrnyckeln **1** i ringantennen **2**.

 Reservnyckeln eller den tomma hopfälda fjärrnyckeln måste **stoppas ner** i öppningen för ringantennen.

 Tiden inom vilken motorn måste startas. Därefter måste man låsa upp igen.

30 s


- » Pre-Ride-Check genomförs.
 - Nyckeln identifieras.
 - Motorn kan startas.
- Starta motorn (☛ 121).

Byta batteriet till fjärrnyckeln

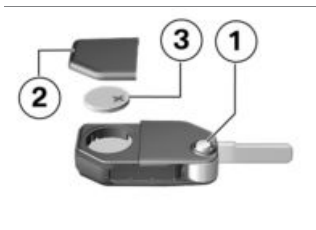
Förutsättning

Fjärrkontrollen reagerar inte eftersom batteriet är dåligt.

60 MANÖVRERING

 Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.

- Byta batteri.



- Tryck på knappen **1**.
» Nyckelaxet fälls ut.
- Tryck upp batterilocket **2**.
- Demontera batteriet **3**.
- Avfallshandtera det gamla batteriet enligt lagens bestämmelser. Kasta inte batteriet i hushållssoporna.



OBSERVERA

Olämpliga eller icke fackmässigt monterade batterier
Komponentskada

- Använd föreskrivet batteri.
 - Se till att polerna hamnar rätt när batteriet sätts i.
- Sätt i det nya batteriet med pluspolen uppåt.



Batterityp

För Keyless Ride-fjärrnyckel

CR 2032

- Montera batterilocket **2**.
» Den röda LED:en i kombiinstrumentet blinkar.
» Fjärrnyckeln är funktionsberedd igen.

ELEKTRONISK STARTSPÄRR EWS

Elektroniken i motorcykeln fastställer den i fordonsnyckeln lagrade informationen via en ringantenn i tändningslåset/radiolåset. Först när en fordonsnyckel känns igen som "behörig" ger motorstyrenheten klarsignal om att motorn kan startas.



Om en extra fordonsnyckel sitter ihop med den fordonsnyckel/fjärrnyckel som används för att starta kan elektroniken "störas" och motorstarten inte aktiveras. Förvara alltid den extra fordonsnyckeln åtskilt från fordonsnyckeln/fjärrnyckeln.

Om du tappar bort en fordonsnyckel kan den spärras hos din BMW Motorrad-återförsäljare. Du måste då ta med alla andra nycklar som hör till motorcykeln.

När en fordonsnyckel har spärrats kan motorn inte längre startas, men en spärrad fordonsnyckel kan alltid ges behörighet igen.

Reservnyckel kan bara beställas hos en BMW Motorrad-återförsäljare. Där är man skyldig att kontrollera din legitimation, eftersom fordonsnycklarna är en del av ett säkerhetssystem.

NÖDSTRÖMBRYTARE



1 Nödströmbrytare



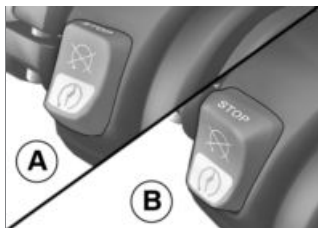
VARNING

Nödstoppskontakten trycks ner under körning

Risk för omkullkörning på grund av blockerat bakhjul

- Manövrera inte nödströmbrytaren för tändning under körning.

Med hjälp av nödströmbrytaren kan man snabbt och enkelt stänga av motorn.



- A Motorn avstängd
B Driftläge

INTELLIGENT NÖDANROP

–med intelligent nödsamtal^{FE}

Nödsamtal via BMW

Tryck bara på SOS-knappen i nödfall.


Även om det inte går att ringa ett nödsamtal via BMW kan det fungera att ringa till ett offentligt nödsamtalsnummer. Det beror bland annat på det aktuella mobiltelefonnätet och nationella föreskrifter.

Under ogynnsamma förhållanden kan det av tekniska skäl förekomma att nödsamtalet inte kan genomföras, t.ex. i områden utan mobilnätstäckning.

Språk för nödsamtal

Varje fordon har ett tilldelat språk som beror på vilken marknad det är avsett för. BMW Call Center ringer upp på detta språk.

62 MANÖVRERING

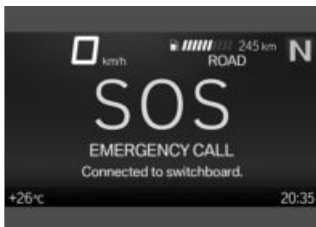
 Språket för nödanropet kan endast ändras av BMW Motorrad partnern. Detta språk som har tilldelats fordonet skiljer sig från visningsspråken på multifunktionsdisplayen som kan väljas av föraren.

Manuellt nödsamtal Förutsättning

Ett nödfall har inträffat. Fordonet står stilla. Tändningen är tillkopplad.



- Fäll upp skyddet **1**.
- Tryck kort på SOS-knappen **2**.
 - » Tiden tills nödsamtalet kopplas upp visas. Under denna tid kan nödsamtalet avbrytas.
- Tryck på nödströmbrytaren för att stänga av motorn.
- Ta av hjälmen.
 - » När timertiden har gått ut, kopplas ett samtal upp till BMW Call Center.



Förbindelsen har kopplats upp.



- Lämna information till räddningstjänsten via mikrofonen **3** och högtalaren **4**.

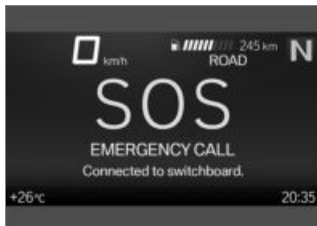
Automatiskt nödanrop

När tändningen har slagits på aktiveras intelligent nödsamtal automatiskt och reagerar vid en omkullkörning.

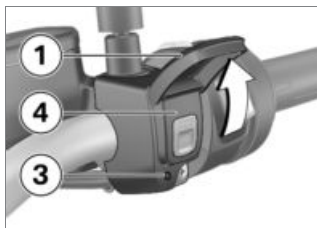
Nödsamtal vid lätt omkullkörning

- En lätt omkullkörning eller krock identifieras.
 - » En signalton ljuder.
 - » Tiden tills nödsamtalet kopplas upp visas. Under denna tid kan nödsamtalet avbrytas.

- Ta om möjligt av hjälmen och stäng av motorn.
- » Ett samtal kopplas upp till BMW Call Center.



Förbindelsen har kopplats upp.



- Fäll upp skyddet **1**.
- Lämn information till räddningstjänsten via mikrofonen **3** och högtalaren **4**.


Nödsamtal vid svår omkullkörning

- En svår omkullkörning eller krock har identifierats.
- » Nödsamtalet kopplas upp automatiskt utan fördröjning.


BELYSNING

Halvljus och parkeringsljus

Parkeringsljuset tänds automatiskt när du sätter på tändningen.

 Parkeringsljuset belastar batteriet. Låt därför inte tändningen vara tillkopplad för länge.

Halvljuset tänds automatiskt under följande förutsättningar:
 –Om motorn har startats.
 –Om du skjuter på fordonet med tändningen tillkopplad.

 Du kan tända ljuset när motorn är avstängd genom att med tändningen tillkopplad tända helljuset eller använda ljustuta.

–med halvljusautomatik^{FE}
 På dagen kan varselljuset tändas i stället för halvljuset.

Helljus och ljustuta

- Sätta på tändningen (☛ 56).

64 MANÖVRERING



- Tryck kontakten **1** framåt för att koppla till helljuset.
- Dra kontakten **1** bakåt för att använda ljusstutan.

Vägledningsljus

- Stäng av tändningen.



- Koppla från tändningen, dra omedelbart kontakten **1** bakåt och håll kvar den tills vägledningsljuset tänds.
» Fordonsbelysningen lyser i en minut och släcks automatiskt igen.
- Detta kan t ex användas till att lysa upp vägen fram till dörren när fordonet har parkerats.

Parkeringsljus

- Stänga av tändningen (→ 57).



- Koppla från tändningen, tryck omedelbart knappen **1** åt vänster och håll kvar den tills parkeringsljuset tänds.
- Sätt på tändningen och stäng sedan av den igen, för att stänga av parkeringsljuset.

VARSELLJUS

– med halvljusautomatik^{FE}

Manuellt varselljus

Förutsättning

Automatisk varselljus är avstängt.




VARNING

Tillkoppling av varselljus i mörker.

Olycksrisk


- Använd inte varselljuset i mörker.

 Det är lättare för mötande trafik att se varselljuset än halvljuset. Det gör att man syns bättre på dagen.

- Starta motorn (➡ 121).
- Gå in i menyn *Settings*, *Vehicle settings*, *Lights* och stäng av funktionen *Auto. daytime light*. (Mer information om Multi-Controllerns funktions sätt, se kapitlet TFT-display (➡ 87).)




- Tryck på knappen **1** för att sätta på varselljuset.

 Kontrollampen för varselljuset lyser.

» Halvljuset och det främre parkeringsljuset kopplas från.

- Vid mörker och i tunnlar: tryck på knappen **1** igen för att stänga av varselljuset och sätta på halvljuset och det främre parkeringsljuset.

 Om helljuset kopplas till när varselljuset är tänd, slocknar varselljuset efter ca 2

sekunder och helljuset, halvljuset och det främre parkeringsljuset kopplas till.

Om helljuset släcks igen aktiveras inte varselljuset igen automatiskt utan får tändas manuellt vid behov.


Automatiskt varselljus

VARNING


Automatiskt varselljus ersätter inte den personliga uppskattningen av ljusförhållanden

Olycksrisk

- Stäng av det automatiska varselljuset vid dåliga ljusförhållanden.


 Omkopplingen mellan varselljus och halvljus inkl. främre parkeringsljus kan ske automatiskt.

- Gå in i menyn *Settings*, *Vehicle settings*, *Lights* och sätt på funktionen *Auto. daytime light*.

 Kontrollampen för automatiskt varselljus lyser.

» Om omgivningsljusstyrkan sjunker under ett visst värde tänds halvljuset automatiskt (t.ex. i tunnlar). Är omgivningsljusstyrkan tillräcklig tänds varselljuset igen.

66 MANÖVRERING

 Om varselljuset är aktivt lyser kontrollampen för varselljus.


Manuell manövrering av belysningen vid aktiverad automatik


- Om varselljusknappen tryckts in, släcks varselljuset och halvljuset och främre parkeringsljuset tänds (t.ex. när man kör in i tunnlar, om varselljusautomatiken reagerar med fördröjning på grund av omgivningsljusstyrkan).
- Om varselljusknappen tryckts in på nytt, aktiveras varselljusautomatiken igen, d.v.s. varselljuset tänds igen när den nödvändiga omgivningsljusstyrkan uppnås.

VARNINGSBLINKER

Använda varningsblinkers

- Sätt på tändningen.

 Varningsblinkern belastar batteriet. Tänd varningsblinkern endast en kort stund.

 Om en blinkerknapp manövreras vid tillkopplad varningsblinkers, ersätter blinkfunktionen varningsblinkfunktionen så länge knappen manövreras. När blinkerknappen inte längre trycks in, är varningsblinkfunktionen åter aktiv.



- Tryck på knappen **1** för att koppla till varningsblinkern.
 - » Tändningen kan stängas av.
- Koppla från varningsblinkern genom att vid behov koppla till tändningen och åter trycka på knappen **1**.

BLINKER

Använda blinker

- Sätt på tändningen.



- Tryck knappen **1** åt vänster för att aktivera vänster blinker.
- Tryck knappen **1** åt höger för att aktivera höger blinker.
- Ställ knappen **1** i mittläget för att koppla från blinkern.

Komfortblinker



Om knappen **1** har tryckts åt höger eller vänster, kopplas blinkrarna automatiskt från vid följande villkor:

- Hastighet under 30 km/h: Efter 50 m körsträcka.
- Hastighet mellan 30 km/h och 100 km/h: Efter hastighetsberoende körsträcka eller vid acceleration.
- Hastighet över 100 km/h: Efter blinkning fem gånger.

Om knappen **1** trycks åt höger eller vänster en längre stund, kopplas blinkrarna automatiskt från endast när den hastighetsberoende körsträckan har uppnåtts.

TRAKTIONSKONTROLL (ASC/DTC)

Stänga av ASC/DTC-funktionen

- Sätta på tändningen (☛ 56).



ASC/DTC-funktionen kan även stängas av under körning.



- Håll knappen **1** intryckt tills kontroll- och varningslampan för ASC/DTC ändrar visningsstatus.

När du trycker på knappen **1** visas omedelbart ASC/DTC-systemstatus ON.



lyser.

Den möjliga ASC-systemstatusen OFF! visas.

- Släpp upp knappen **1** efter omkoppling av ASC/DTC-systemstatusen.



fortsätter att lysa.

68 MANÖVRERING

Den nya ASC/DTC-systemstatusen OFF! visas en kort stund.


» ASC/DTC-funktionen är frånkopplad.

Slå på ASC/DTC-funktionen




• Håll knappen **1** intryckt tills kontroll- och varningslampan för ASC/DTC ändrar visningsstatus.

När du trycker på knappen **1** visas omedelbart ASC/DTC-systemstatus OFF!.

 slocknar – om självdiagnosen inte är avslutad börjar den blinka.

Den möjliga ACS-systemstatusen ON visas.


• Släpp knappen **1** när statusen har kopplats om.

 upphör resp. fortsätter att blinka.

Den nya ASC/DTC-systemstatusen ON visas en kort stund.

» ASC/DTC-funktionen är tillkopplad.

• Alternativt kan man slå av tändningen och sedan slå på den igen.

 Om kontroll- och varningslampan för ASC/DTC fortsätter att lysa även efter att tändningen har stängts av och satts på och man har kört med följande lägsta hastighet, så föreligger ett ASC/DTC-fel.

min 5 km/h

• För mer information om traktionskontrollen ASC/DTC, se kapitlet Tekniken i detalj. (» 141).

ELEKTRONISK CHASSIINSTÄLLNING (D-ESA)

–med Dynamic ESA^{FE}

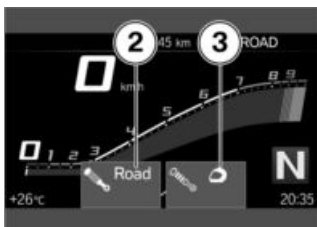
Inställningsmöjligheter

Med hjälp av den elektroniskt justerade fjädringen Dynamic ESA kan du bekvämt anpassa dämpningen på bakhjulet efter underlaget. Det finns två dämpningsinställningar och tre fjäderförspänningssteg.

Visa chassiinställning



- Sätta på tändningen (➡ 56).
- Tryck kort på knappen **1** för att visa aktuell inställning.



Chassiinställningarna för dämpning **2** och fjäderförspänning **3** visas.

» Indikeringen döljs igen automatiskt efter en kort stund.

Ställa in chassi

- Sätta på tändningen (➡ 56).



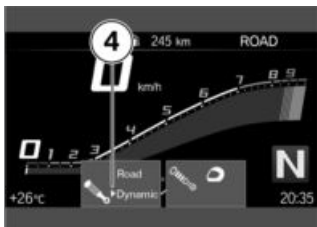
- Tryck kort på knappen **1** för att visa aktuell inställning.

För att ställa in dämpningen:

- Tryck kort flera gånger på knappen **1** tills önskad inställning visas.



Dämpningen kan ställas in under körningen.



Markeringspilen **4** visas.

» Pilen **4** försvinner när statusen har kopplats om.

Följande inställningar är möjliga:


- Road: dämpning för bekväm körning på landsväg
- Dynamic: dämpning för dynamisk körning på landsväg

70 MANÖVRERING



För att ställa in fjäderförspänningen:

- Starta motorn (➡ 121).
- Tryck kort flera gånger på knappen **1** tills önskad inställning visas.

 Fjäderförspänningen kan inte ställas in under körningen.

Följande inställningar är möjliga:



Solokörning

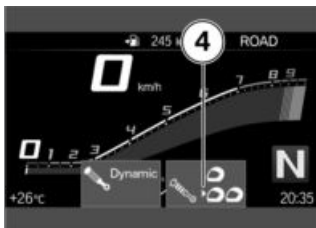


Solokörning med bagage



Körning med passagerare (och bagage)

Följande meddelande visas om ingen inställning är möjlig: Load adjustment only avail. stopped.



Markeringspilen **4** visas.

- » Pilen **4** försvinner när statusen har kopplats om.
- Vänta tills inställningen är avslutad innan du fortsätter köra.
- » Om knappen **1** inte tryckts in under en längre tid, ställs dämpningen och fjäderförspänningen in enligt indikeringen.

KÖRLÄGE

Användning av körlägena

BMW Motorrad har utvecklat användningssituationer för motorcykeln som du kan välja mellan, beroende på den aktuella situationen:

Serie

- RAIN: Körning på regnvlåta vägbanor.
- ROAD: Körning på torra vägbanor.

–med körlägen Pro^{FE}

Med körlägena Pro

- DYNAMIC: Dynamisk körning på torra vägbanor.
- DYNAMIC PRO: Dynamisk körning på torr vägbanor med hänsyn till förarens inställningar.

För var och en av dessa kör-situationer uppnås alltid optimalt samspel mellan motor-karakteristik, ABS-reglering och ASC/DTC-reglering.



Mer information om valbara kör-lägen finns i kapitlet Tekniken i detalj.

–med Dynamic ESA^{FE}

Även chassiinställningarna går att anpassa i det valda scenariot.

Förval av kör-läge

–med kör-lägen Pro^{FE}

Med hjälp av kör-lägesför-valet går det att samla individuella kör-lägespreferenser som förval. Två till högst fyra olika kör-lägen går att lägga till som kör-lägesförval.

Fabriksinställning:
RAIN, ROAD, DYNAMIC och
DYNAMIC PRO

Konfigurera kör-lägesför-valet

–med kör-lägen Pro^{FE}

- Sätta på tändningen (☛ 56).
- Öppna menyn Settings, Vehicle settings, Driving mode preselection.
- Aktivera eller avaktivera kör-lägen för kör-lägesförval.
 - » De aktiverade kör-lägena är tillgängliga för urvalet.
 - » Aktiveras färre än två kör-lägen visas meddelandet: Action not possible. Min. number reached.
 - » Aktiveras fler än fyra kör-lägen visas meddelandet: Action not possible. Max. number reached.
 - » Sammanställningen av kör-lägen i kör-lägesför-valet sparas även efter att tändningen slås från.

Välja kör-läge

- Sätta på tändningen (☛ 56).



- Tryck på knappen 1.


72 MANÖVRERING



Det aktiva körläget **2** hamnar i bakgrunden och visas i ett popup-fönster **3**. Orienteringshjälpen **4** visar hur många körlägen som är tillgängliga.



• Tryck på knappen **1** upprepade gånger, tills önskat körläge visas i popup-fönstret.

 Beroende på körläge och konfiguration kan ingreppet för kördynamikens reglersystem vara begränsat. Eventuella begränsningar visas som meddelande i ett popup-fönster, t.ex. Warning! Delayed ABS and DTC control..

Mer information om kördynamikens reglersystem som ABS och ASC/DTC finns i kapitlet Tekniken i detalj.

–med körlägen Pro^{FE}

- » Körlägenas tillgänglighet beror på den individuella konfigurationen av det valda körläget.<
- » Står motorcykeln stilla aktiveras det valda körläget efter ca 2 sekunder.
- » Aktivering av det nya körläget under körning kan bara ske under följande förutsättningar:
 - Gashandtaget står på tomgång.
 - Bromsen inte manövrerad.
 - Farthållaren är avaktiverad.
- » Det inställda körläget med motsvarande anpassningar av motoregenskaper, ABS, ASC/DTC och Dynamic ESA bibehålls även när tändningen har stängts av.

KÖRLÄGE PRO

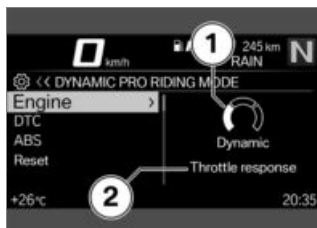
–med körlägen Pro^{FE}

Inställningsmöjlighet

Körlägena PRO kan ställas in individuellt.

Konfigurera körläget DYNAMIC PRO

- Sätta på tändningen (☛ 56).
- Öppna menyn Settings, Vehicle settings, Driving mode preselec-tion.
- Välj och aktivera DYNAMIC PRO riding mode.
- Välj Configuration och bekräfta.



Du har valt system Engine. Den aktuella inställningen visas som diagram 1 med förklaringar till systemet 2.

- Välj system och bekräfta.



Du kan bläddra igenom de möjliga inställningarna 3 och tillhörande förklaringarna 4.

- Ställ in systemet.
- » Systemen Engine, DTC och ABS kan ställas in på samma sätt.
- Inställningarna kan återställas till fabriksinställningarna:
- Återställa körlägesinställningar (☛ 73).

Återställa körlägesinställningar

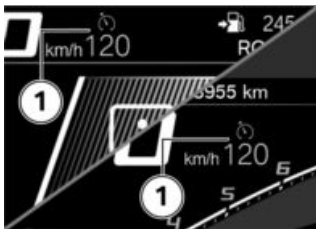
- Konfigurera DYNAMIC PRO riding mode (☛ 73).
- Välj Reset och bekräfta.
- » För DYNAMIC PRO riding mode gäller följande fabriksinställningar:
 - DTC: DYNAMIC PRO
 - ABS: DYNAMIC
 - Engine: DYNAMIC

74 MANÖVRERING

FARTHÅLLARE

–med farthållare^{FE}

Indikering vid inställning (vägmärkesidentifiering inte aktiv)



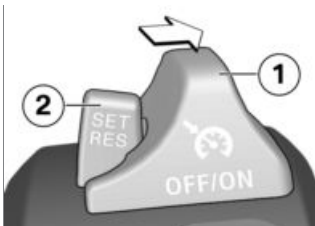
Symbolen **1** för farthållaren visas i Pure Ride-vyn och på den övre statusraden.

Indikering vid inställning (vägmärkesidentifiering aktiv)



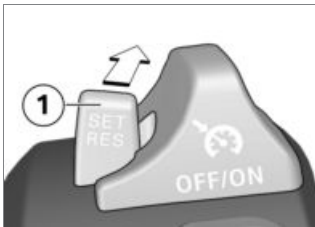
Symbolen **1** för farthållaren visas i Pure Ride-vyn och på den övre statusraden.

Slå på farthållare



- Skjut kontakten **1** åt höger.
- » Knapp **2** går att använda.


Spara hastighet



- Tryck knappen **1** kort framåt.

 Inställningsområde för farthållaren

30...210 km/h

 Kontrollampen för farthållaren lyser.

- » Den aktuella hastigheten hålls konstant och sparas.

Acceleration



- Tryck knappen **1** kort framåt.
- » Varje gång du trycker på knappen ökas hastigheten med ca 1 km/h.
- Håll knappen **1** tryckt framåt.
- » Hastigheten ökar steglöst.
- » Om knappen **1** inte manövreras igen hålls och sparas den uppnådda hastigheten.

Sänka hastigheten



- Tryck knappen **1** kort bakåt.
- » Varje gång du trycker på knappen sänks hastigheten med 1 km/h.
- Håll knappen **1** tryckt bakåt.
- » Hastigheten minskar steglöst.

» Om knappen **1** inte manövreras igen hålls och sparas den uppnådda hastigheten.


Avaktivera farthållaren


- Manövrera bromsen, kopplingen eller gashandtaget (vrid gasen bakåt förbi grundläget) för att avaktivera farthållaren.
- » Kontrollampen för farthållaren slocknar.

Återgå till föregående hastighet



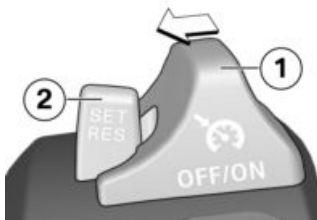
- Tryck knappen **1** kort bakåt för att återgå till den lagrade hastigheten.

 Farthållaren avaktiveras inte genom att du gasar. När du släpper gashandtaget sjunker hastigheten bara till det sparade värdet, även om du vill bromsa in ytterligare.

 Kontrollampen för farthållaren lyser.

76 MANÖVRERING

Stänga av farthållare



- Skjut kontakten **1** åt vänster.
 - » Systemet avstängt.
 - » Knappen **2** är blockerad.

LAPTIMER

–med körlägen Pro^{FE}

Starta tidsregistrering

- Öppna menyn *Sport* och byt till indikering *Sport 2*.
- Starta motorn (→ 121).



- Tryck på knappen **1**.
 - » Tidsregistreringen pågår.
- Tryck åter på knappen **1** varje gång start-/mållinjen passeras för att starta registreringen av nästa varv.

- » Data för föregående varv sparas.
- » Tiden för det aktuella varvet startar igen vid 00:00:00.
- » Stopptiden för ett varv visas under en inställbar *Disp. duration* innan den löpande tiden för det aktuella varvet visas.
- » Registreringen fortsätter även om visningsläget stängs under pågående registrering.

Avsluta tidsregistrering och administrera tider

Förutsättning

Indikeringen *Sport 2* visas.

- Tryck vippknappen *MENU* nedåt.
 - » Menyn *LAPTIMER* visas.
- Med *Stop recording* kan en pågående registrering avslutas.
- Med *Laps* kan aktuella varvtider och färddata aktiveras. 99 varv kan sparas. Om inga varv därefter raderas, skrivs de första varven över av de nya varven.
- Med *Delete all laps* kan alla varv raderas.
- Med *Reset Best Ever* kan banrekordet (*Best Ever*) återställas.

Inställning av laptimer

- Öppna menyn `Settings`, `Vehicle settings`, `Laptimer`.
- » Följande inställningar är möjliga:
 - `Debounce time`: Om ljustan har manövrerats, kan den åter manövreras inom denna tid utan att varvtidtagningen påverkas.
 - `Disp. duration`: Så här länge visas stopptiden för ett varv innan den aktuella varvtiden visas.
 - `Reference`: Val av vilken bästa tid som ska visas som referens. `Best`: Bästa tid för den aktuella registreringen eller `Best Ever`: banrekordet.
 - `Best lap in progress`: När denna funktion är aktiverad visas inte differensen mellan den senaste varvtiden och referenstiden, utan differensen mellan den aktuella varvtiden och referenstiden.

Banrekord

Banrekordet (`Best Ever`) är det snabbaste av alla varv som har registrerats och uppdateras så snart ett ännu snabbare varv registreras.

Banrekordet finns kvar även om de registrerade varven raderas. Det innebär att du vid ett se-

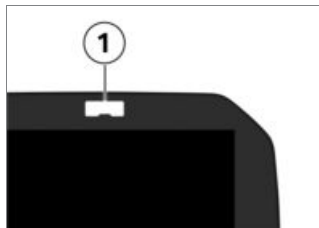
nare tillfälle kan registrera ett nytt lopp och jämföra med de bästa varvtiderna från tidigare lopp.

Banrekordet kan raderas i menyn `LAPTIMER`.

Kommer banrekordet från en sparad registrering, visas den tillsammans med motsvarande varvnummer. Om banrekordet saknar varvnummer, kommer det från en registrering som redan har raderats.

VÄXLINGSLAMPA

Till- och frånkoppling av växlingslampa



- Öppna menyn `Settings`, `Vehicle settings`.
- Sätt på eller stäng av `Shift light`.

Ställa in växlingslampa

- Sätt på funktionen `Shift light`.
- Öppna menyn `Settings`, `Vehicle settings`,

78 MANÖVRERING

Configuration (i Shift light).

» Följande inställningar är möjliga:

-Start RPM

-End RPM

-Brightness

-Frequency. Blinkfrekvens

0 Hz motsvarar konstant ljus.

» Ändringar av ljusstyrkan och blinkfrekvensen förtydligas genom att växlingslampan tänds eller blinkar kort.

STÖDLARM (DWA)

Aktivering

-med stöldskyddssystem (DWA)^{FE}

• Sätta på tändningen (☛ 56).

• Anpassa DWA (☛ 80).

• Stäng av tändningen.

» Om DWA har aktiverats, sker en automatisk aktivering av DWA efter att tändningen slagits av.

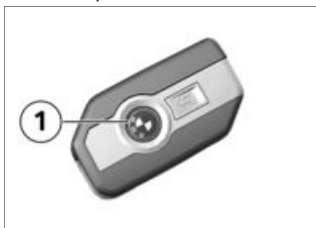
» Aktiveringen tar ca 30 sekunder.

» Blinkerlamporna tänds två gånger.

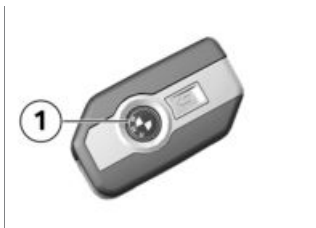
» Kvitteringstonen ljuder två gånger (beroende på programmering).

» DWA är aktiv.

-med Keyless Ride^{FE}



- Stäng av tändningen.
- Tryck två gånger på knappen **1** på fjärrkontrollen.
- » Aktiveringen tar ca 30 sekunder.
- » Blinkerlamporna tänds två gånger.
- » Kvitteringstonen ljuder två gånger (beroende på programmering).
- » DWA är aktiv.



- För att avaktivera rörelsesensorn (t.ex. om motorcykeln ska transporteras på tåg och de kraftiga rörelserna kan utlösa ett larm) trycker du en gång till på knappen **1** på

fjärrnyckeln under aktiveringsfasen.

- » Blinkern blinkar tre gånger.
- » Kvitteringstonen ljuder tre gånger (beroende på programmering).
- » Rörelsesensorn är avaktiverad.<

Larmsignal

– med stöldskyddssystem (DWA)^{FE}

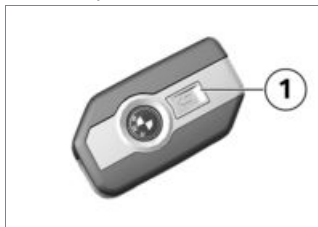
DWA-larmet kan utlösas av:

- Rörelsesensor
- Tändningsförsök med obehörig fordonsnyckel.
- Bortkoppling av DWA från fordonsbatteriet (DWA-batteriet övertar strömförsörjningen – endast larmsignal, blinker tänds inte)

Om DWA-batteriet är urladdat, bibehålls alla funktioner, endast larmutlösning vid frånskiljning av fordonsbatteriet är inte längre möjlig.

Larmtiden är ca 26 sekunder. När larmet är aktiverat ljuder en larmton och blinkrorna blinkar. Larmtonens typ kan ställas in av en BMW Motorrad återförsäljare.

– med Keyless Ride^{FE}



Ett utlöst larm kan avbrytas när som helst med knappen **1** på fjärrnyckeln, utan att stöldlarmet avaktiveras.

Om ett larm har utlösts i förarens frånvaro indikeras det med en enstaka larmton när tändningen sätts på. Därefter signalerar DWA-lysdioden orsaken till larmet i en minut.

DWA-lysdiodens ljussignaler:

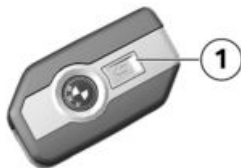
- En blinkning: rörelsesensor 1
- Två blinkningar: rörelsesensor 2
- Tre blinkningar: tändningen påsatt med obehörig fordonsnyckel
- Fyra blinkningar: stöldlarmet har kopplats bort från fordonsbatteriet
- Fem blinkningar: rörelsesensor 3

80 MANÖVRERING


Avaktivering

–med stöldskyddssystem (DWA)^{FE}

- Sätta på tändningen (☛ 56).
 - » Blinkerlamporna tänds en gång.
 - » Kvitteringstonen ljuder en gång (om detta har programmerats).
 - » Stöldlarmet är avstängt.
- med Keyless Ride^{FE}



- Tryck en gång på knappen 1 på fjärrnyckeln.

 Om larmfunktionen avaktiveras via fjärrnyckeln utan att tändningen kopplas till, aktiveras larmfunktionen automatiskt igen efter 30 sekunder, om "Aktivering efter tändning från" har programmerats.

- » Blinkerlamporna tänds en gång.
- » Kvitteringstonen ljuder en gång (om detta har programmerats).
- » Stöldlarmet är avstängt.<


Anpassa DWA

- Sätta på tändningen (☛ 56).
 - Öppna menyn Settings, Vehicle settings, Alarm system.
 - » Följande inställningar är möjliga:
 - Anpassa Warning signal
 - Sätta på och stänga av Tilt sensor
 - Sätta på och stänga av Arming tone
 - Sätta på och stänga av Arm automatically
- med stöldskyddssystem (DWA)^{FE}
- » Inställningsmöjligheter (☛ 80)<

Inställningsmöjligheter

–med stöldskyddssystem (DWA)^{FE}

Warning signal: Ställ in ökande och minskande eller intermitterent larmsignal.
Tilt sensor: Aktivera lutningsgivaren för att övervaka fordonets lutning. Stöldlarmet reagerar t.ex. vid hjulstöld eller bogsering.

 Avaktivera lutningssensorn vid transport av fordonet för att förhindra att stöldlarmet (DWA) utlöses.

Arming tone: Kvitteringslarmton när DWA aktiveras/avak-

tiveras, utöver att blinkrarna tänds.

Arm automatically: Automatisk aktivering av larmfunktionen när tändningen stängs av.

DÄCKTRYCKSKONTROLL (RDC)

–med däcktryckskontroll (RDC)^{FE}

Sätta på eller stänga av varning för tryckbörvärde


- När minimidäcktrycket nås kan en börtrycksvarning visas.
- Öppna menyn *Settings*, *Vehicle settings*, *RDC*.
- Sätt på eller stäng av *Target pressure warn..*


HANDTAGSVÄRME

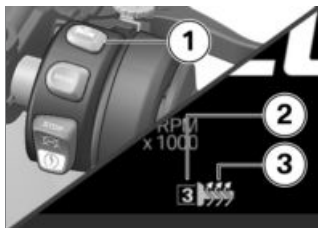
–med värmehandtag^{FE}

Manövrera värmehandtagen

- Starta motorn (☛ 121).

 Värmehandtagen fungerar bara när motorn är i gång.

 Värmehandtagen ökar strömförbrukningen, vilket kan medföra att batteriet urladdas vid körning på låga varvtal. Vid låg batteriladdning kopplas värmehandtagen ifrån för att säkerställa att motorn kan startas.



- Tryck flera gånger på knappen **1** tills önskat värmesteg **2** visas framför handtagsvärmesymbolen **3**.

Styrhandtagen kan värmas upp i tre steg. Hög värmeeffekt för att snabbt värma upp handtagen, sänk sedan till en lägre värmeeffekt.

 Hög värmeeffekt

 Medelhög värmeeffekt

 Låg värmeeffekt

» Om inga fler ändringar görs ställs det valda värmesteget in.

- För att koppla från värmehandtaget, tryck flera gånger på knappen **1** tills symbolen för värmehandtaget **3** inte längre visas på displayen.

82 MANÖVRERING

SADEL

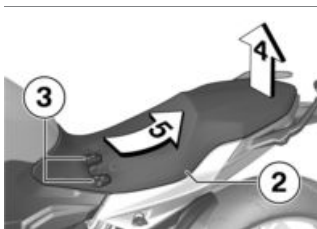
Demontera sadeln

Förutsättning

Motorcykeln är parkerad, se till att marken är jämn och fast.

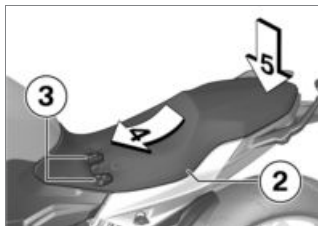


- Vrid sadellåset **1** moturs med tändningsnyckeln.
- » Sadeln är upplåst.



- Hög sadeln **2** i pilens riktning **4**.
- Dra sadeln **2** i pilens riktning **5** så att den åker av från fästet **3**.
- Lägg undan sadeln **2** på en ren yta.

Montera sadel



- Skjut sadeln **2** i pilens riktning **4** på fästet **3**.
- Tryck kraftfullt sadeln i pilens riktning **5**.
- » Sadeln snäpps hörbart på plats.

TFT-DISPLAY

05

ALLMÄNNA ANVISNINGAR	86
PRINCIP	87
VY PURE RIDE	93
ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR	94
BLUETOOTH	96
MITT FORDON	99
FÄRDDATOR	102
NAVIGATION	102
MEDIA	104
TELEFON	105
VISA PROGRAMVARUVERSION	106
VISA LICENSINFORMATION	106

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Varningsanvisningar

VARNING

Användning av en smartphone under körning resp. när motorn är i gång

Olycksrisk

- Observera alltid gällande vägtrafikförordning.
- Använd inte under körning (undantag: användning utan hantering, t.ex. telefoni med hjälp av handsfree).

VARNING


Mindre uppmärksamhet på trafiksituationen och kontrollförlust.


Olycksrisk på grund av manövrering av integrerade informationssystem och kommunikationsenheter under körning.

- Använd dessa system eller enheter endast när trafiksituationen tillåter det.
- Stanna vid behov och manövrera systemen eller enheterna stillastående.

Connectivity-funktioner


Connectivity-funktioner omfattar media, telefoni och navigation. Connectivity-funktionerna kan användas när TFT-displayen är ansluten till en mobil enhet och en hjälm (☞ 96). Mer information om Connectivity-funktionerna finns på: www.bmw-motorrad.com/connectivity

 Om bränsletanken sitter mellan den mobila enheten och TFT-displayen kan Bluetooth-sammankopplingen vara begränsad. BMW Motorrad rekommenderar att enheten förvaras ovanför bränsletanken (t ex i jackfickan).

 Beroende på den mobila enheten kan Connectivity-funktionerna vara begränsade.

BMW Motorrad Connected App

Med BMW Motorrad Connected App kan användningsinformation och fordonsinformation hämtas. För att vissa funktioner ska kunna användas, t ex navigation, måste appen vara installerad på den mobila enheten och vara ansluten till TFT-displayen. Med appen startas målstyrningen och anpassas navigationen.

 På vissa mobila enheter, t ex med operativsystem iOS, måste appen BMW Motorrad Connected öppnas före användningen.

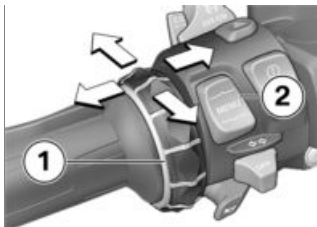
Aktualitet

Efter redaktionsslut kan uppdateringar av TFT-displayen förekomma. På grund av detta kan avvikelser mellan denna instruktionsbok och din motorcykel förekomma. Uppdaterad information finns på:

bmw-motorrad.com/service

PRINCIP

Manöverelement



Manövreringen av alla alternativ på displayen görs med Multi-Controllern **1** och vippknappen MENU **2**.

Beroende på kontexten är följande funktioner möjliga.

Multi-Controllerns funktioner

Vrid Multi-Controllern uppåt:

- Flytta markören uppåt i listor.
- Gör inställningar.
- Höj ljudvolymen.

Vrid Multi-Controllern nedåt:

- Flytta markören nedåt i listor.
- Gör inställningar.
- Sänk ljudvolymen.


Tryck Multi-Controllern åt vänster:

- Aktivera funktion enligt Check Control-meddelandena.
- Aktivera funktion åt vänster eller tillbaka.
- Gå tillbaka till vyn Meny efter att du gjort inställningarna.
- I vyn Meny: Växla till nästa högre hierarkinivå.
- I menyn Mitt fordon: Bläddra till nästa menyruta.

Tryck Multi-Controllern åt höger:

- Bekräfta val.
- Bekräfta inställningar.
- Bläddra till nästa menysteg.
- Scrolla till höger i listor.
- I menyn Mitt fordon: Bläddra till nästa menyruta.

MENU-vippknappens funktioner

 Navigationsanvisningarna visas i en dialogruta om menyn Navigation inte har öppnats. Manövreringen med

88 TFT-DISPLAY

vippknappen MENU är tillfälligt begränsad.

Tryck kort upptill på MENU:

- I vyn Meny: Växla till nästa högre hierarkinivå.
- I vyn Pure Ride: Byt indikering för statusraden förarinfo.

Tryck länge upptill på MENU:

- I vyn Meny: Öppna vyn Pure Ride.
- I vyn Pure Ride: Växla manöverfokus till Navigator.

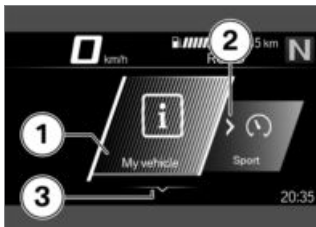
Tryck kort nedtill på MENU:

- Växla till nästa lägre hierarkinivå.
- Ingen funktion när den lägsta hierarkinivån har nåtts.

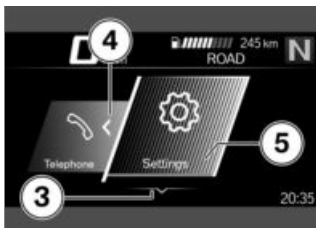
Tryck länge nedtill på MENU:

- Växla tillbaka till senast öppnade meny efter att ett menyskifte gjorts genom att vippknappen MENU tryckts in länge upptill.

Användningsanvisningar i huvudmenyn



Användningsanvisningar visar vilka interaktioner som är möjliga i olika situationer.



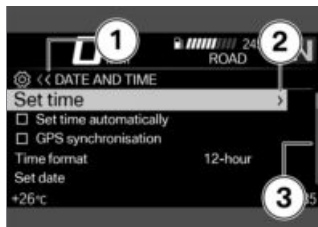
Förklaring av

användningsanvisningar:

- Användningsanvisning 1: Väner slut har nåtts.
- Användningsanvisning 2: Möjligt att bläddra åt höger.
- Användningsanvisning 3: Möjligt att bläddra nedåt.
- Användningsanvisning 4: Möjligt att bläddra åt vänster.
- Användningsanvisning 5: Höger slut har nåtts.

Användningsanvisningar i undermenyer

Utöver användningsanvisningarna i huvudmenyn, finns ytterligare användningsanvisningar i undermenyerna.



Förklaring av användningsanvisningar:

- Användningsanvisning 1: Den aktuella indikeringen finns i en hierarkisk meny. Antalet symboler visar upp till tre undermeny nivåer. Symbolens färg skiftar beroende på om det är möjligt att gå tillbaka uppåt.
- Användningsanvisning 2: Ytterligare en undermeny nivå kan öppnas.
- Användningsanvisning 3: Det finns fler poster som kan visas.

Visa Pure Ride-vy

- Tryck länge upptill på vippknappen MENU.

Till- och frångkoppling av funktioner



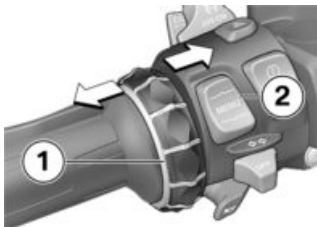
Före vissa menyalternativ finns en ruta. Rutan visar om funktionen är till- eller frångkopplad. Aktionssymboler efter menyalternativen visar vad som kopplas när Multi-Controllern trycks åt höger.

Exempel på från- och tillkoppling:


- Symbolen 1 visar att funktionen är tillkopplad.
- Symbolen 2 visar att funktionen är frångkopplad.
- Symbolen 3 visar att funktionen kan kopplas från.
- Symbolen 4 visar att funktionen kan kopplas till.

90 TFT-DISPLAY

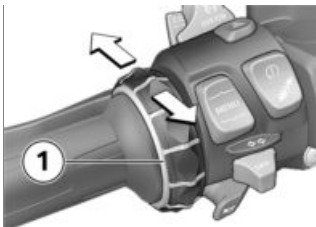
Öppna meny



- Visa Pure Ride-vy (☰ 89).
 - Tryck knappen **2** kort nedåt.
- Du kan öppna följande menyer:
- My vehicle
 - Navigation
 - Media
 - Telephone
 - Settings
- Tryck Multi-Controllern **1** kort flera gånger åt höger, tills önskat menyalternativ är markerat.
 - Tryck knappen **2** kort nedåt.

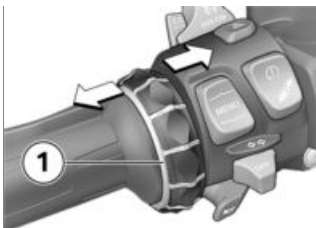
 Menyn Settings kan endast öppnas när fordonet står stilla.

Flytta markör i listor



- Öppna meny (☰ 90).
- Flytta markören nedåt i listor genom att vrida Multi-Controllern **1** nedåt tills önskad post är markerad.
- Flytta markören uppåt i listor genom att vrida Multi-Controllern **1** uppåt tills önskad post är markerad.

Bekräfta val



- Välj önskat alternativ.
- Tryck Multi-Controllern **1** kort åt höger.

Öppna senast använda meny

- I vyn Pure Ride: Tryck länge nedtill på vippknappen MENU.
- » Senast använda meny öppnas. Senast markerade post väljs.

Ändring av manöverfokus

–med förberedelse för navigationssystem^{FE}

När Navigator är ansluten, kan manövreringen växlas mellan Navigator och TFT-display.

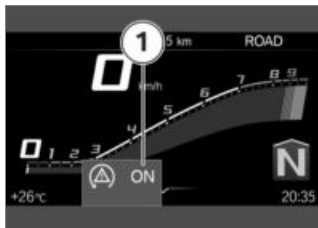
Byta manöverfokus

–med förberedelse för navigationssystem^{FE}

- Fästa navigationsutrustningen säkert (☞ 190).
- Visa Pure Ride-vy (☞ 89).
- Tryck länge upptill på vippknappen MENU.
- » Manöverfokus växlar till Navigator resp TFT-displayen. Den aktuella aktiva enheten är markerad till vänster på den övre statusraden. Användarens åtgärder gäller för den aktuella aktiva enheten tills manöverfokus åter ändras.
- » Använda navigationssystem (☞ 192)

Indikeringar av systemstatus

Systemstatusen visas i det nedre menyområdet, när en funktion har kopplats till eller från.



Exempel på vad systemstatusen betyder:

–Systemstatus 1: ASC/DTC-funktionen är tillkopplad.

Växla indikering för statusrad

Förarinfo

Förutsättning

Fordonet står stilla. Vyn Pure Ride visas.

- Sätta på tändningen (☞ 56).
- » I TFT-displayen tillhandahålls all information som är nödvändig för drift på allmänna vägar av färd datorn (t.ex. TRIP 1) och resefärd datorn (t.ex. TRIP 2) zur Verfügung gestellt. Informationen kan visas på den övre statusraden.

92 TFT-DISPLAY

–med däcktrycks kontroll (RDC) FE

» Dessutom kan information från däcktrycks kontrollen visas.◁

- Välja innehåll på statusraden förarinfo (→ 92).



- Tryck länge på knappen **1** för att visa Pure Ride-vyn.
- Tryck varje gång kort på knappen **1** för att välja värde på den övre statusraden **2**.


Följande värden kan visas:

–Vägmätare Total

–Trippmätare 1 TRIP 1

–Trippmätare 2 TRIP 2

 Genomsnittsförbrukning 1


 Genomsnittsförbrukning 2

 Körtid 1

 Körtid 2

 Paustid 1

 Paustid 2

 Genomsnittshastighet 1

 Genomsnittshastighet 2

 Däcktryck

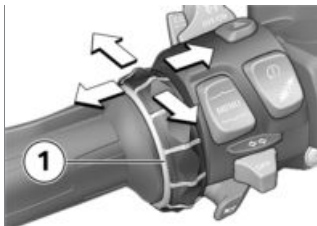
 Bränslenivåmätare

 Räckvidd

Välja innehåll på statusraden förarinfo

- Öppna menyn Settings, Display, Status line content.
- Aktivera önskade indikeringar.
 - » Det går att hoppa mellan valda indikeringar på statusradens förarinfo. Om inga indikeringar har valts, visas endast räckvidden.

Göra inställningar



- Välj önskad inställningsmeny och bekräfta.
 - Vrid Multi-Controllern **1** nedåt tills önskad inställning är markerad.
 - Tryck Multi-Controllern **1** åt höger om det finns en användningsanvisning.
 - Tryck Multi-Controllern **1** åt vänster om det inte finns någon användningsanvisning.
- » Inställningen är sparad.

Koppla till eller från Speed Limit Info

Förutsättning

Fordonet är anslutet till en kompatibel mobil enhet. BMW Motorrad Connected-appen är installerad på den mobila enheten.

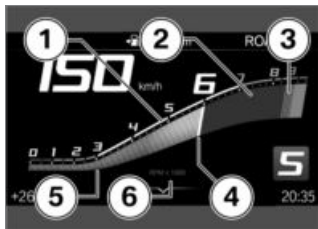
- Speed Limit Info visar aktuell tillåten maxhastighet, under förutsättning att utgivaren av kartmaterialet i navige-

ringssystemet tillhandahåller denna information.

- Öppna menyn Settings, Display.
- Slå på eller av Speed Limit Info.

VY PURE RIDE

Varvräknare



- 1 Skala
- 2 Lågt varvtalsområde
- 3 Högt/rött varvtalsområde
- 4 Visare
- 5 Släpvisare
- 6 Varvräknarens enhet: 1000 varv per minut

94 TFT-DISPLAY

Räckvidd



Räckvidden **1** anger hur långt det går att köra på det bränsle som finns kvar. Beräkningen görs med hjälp av genomsnittsförbrukningen och bränslemängden.

- Om motorcykeln står på sidostödet, kan bränslemängden inte beräknas korrekt på grund av det sneda läget. Därför uppdateras räckvidden bara om sidostödet är infällt.
- Räckvidden visas tillsammans med en varning när bara bränslereserven återstår.
- När du har tankat uppdateras räckvidden om bränslemängden är större än bränslereserven.
- Den räckvidd som fastställs är ett närmevärde.

Uppväxlingsrekommendation



Uppväxlingsrekommendationen i vyn Pure Ride **1** eller på statusraden **2** signalerar när det är ekonomiskt bäst att växla upp.

ALLMÄNNA INSTÄLLNINGAR

Inställning av ljudvolym

- Anslutning av förarhjälm och passagerarhjälm (☛ 98).
- Höja volymen: Vrid Multi-Controllern uppåt.
- Sänka volymen: Vrid Multi-Controllern nedåt.
- Stänga av ljudet: Vrid ner Multi-Controllern helt.

Ställa in datum

- Sätta på tändningen (☛ 56).
- Öppna menyn Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Ställ in Day, Month och Year.
- Bekräfta inställningen.

Inställning av datumformat

- Öppna menyn Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Välj önskad inställning.
- Bekräfta inställningen.

Ställa in klockan

- Sätta på tändningen (☛ 56).
- Öppna menyn Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Ställ in Hour och Minute.

Inställning av tidsformat

- Öppna menyn Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Välj önskad inställning.
- Bekräfta inställningen.

Sätta på eller stänga av GPS-synkroniseringen

–med förberedelse för navigationssystem^{FE}

- Öppna menyn Settings, System settings, Date and time.
- Sätt på eller stäng av GPS synchronisation.
- » När den motsvarande urvalsmöjligheten har aktiverats i Navigator används klockslaget från Navigator.
- » Specialfunktioner (☛ 195)

Inställning av måttenheter

- Öppna menyn Settings, System settings, Units. Följande måttenheter kan ställas in.
- Hastighet
- Förbrukning
- Tryck
- Temperatur

Inställning av språk

- Öppna menyn Settings, System settings, Language.
- Följande språk kan ställas in:
- Tyska
- Engelska (Storbritannien)
- Engelska (USA)
- Spanska
- Franska
- Italienska
- Nederländska
- Polska
- Portugisiska
- Turkiska
- Ryska
- Ukrainska
- Kinesiska
- Japanska
- Koreanska
- Thailändska

Inställning av ljusstyrka

- Öppna menyn Settings, Display, Brightness.
- Ställ in ljusstyrkan.
- » Displayens ljusstyrka dämpas till det inställda värdet när ett

96 TFT-DISPLAY

definierat värde för den omgivande ljusstyrkan underskrids.

Återställa alla inställningar

- Alla inställningar i menyn *Settings* kan återställas till fabriksinställningar.
 - Öppna menyn *Settings*.
 - Välj *Reset all* och bekräfta. Inställningarna i följande menyer har återställts:
 - Vehicle settings
 - System settings
 - Connections
 - Display
 - Information
- » Befintliga Bluetooth-anslutningar raderas inte.

BLUETOOTH

Radioteknik för närområde

Bluetooth-funktion erbjuds beroende på land och är ev. inte tillgänglig.

Bluetooth är en teknik för överföring mellan enheter som befinner sig inom samma närområde. Bluetooth-enheter sänder som kortdistansenheter (SRD-överföring med begränsad räckvidd) på licensfria ISM-band (Industrial, Scientific and Medical Band) mellan 2,402 GHz och 2,480 GHz. Det får användas i hela världen utan krav på tillstånd.

Även om Bluetooth är konstruerat för att överföra förbindelser över korta avstånd kan störningar uppstå även i detta system. Förbindelser kan störas, få korta avbrott eller försvinna helt. Framför allt om flera apparater används i ett Bluetooth-nätverk, kan inte friktionsfri drift garanteras i alla lägen.

Möjliga störningskällor:

- Störningsfält på grund av sändarmaster och liknande.
- Enheter med felaktigt implementerad Bluetooth-standard.
- Andra enheter med Bluetooth-funktion i närheten.

Pairing

Innan två Bluetooth-enheter kan anslutas till varandra, måste de ha identifierat varandra. Denna ömsesidiga igenkänning kallas "Pairing" (parkoppling). Enheter som en gång identifierats sparas, så att parkoppling bara behöver utföras vid första kontakten.



På vissa mobila enheter, t ex med operativsystem iOS, måste appen BMW Motorrad Connected öppnas före användningen.

Vid parkoppling söker TFT-displayen inom sitt mottagningsområde efter andra Bluetooth-kompatibla enheter. För att en enhet ska kunna kännas igen måste följande villkor vara uppfyllda:

- enhetens Bluetooth-funktion måste vara aktiverad
- enheten måste vara "synlig" för andra
- enheten måste som mottagare stödja A2DP-profilen
- ytterligare Bluetooth-kompatibla enheter måste vara avstängda (t ex mobiltelefoner och navigationssystem).

I bruksanvisningen till ditt kommunikationssystem finns uppgifter om de nödvändiga stegen.

Koppla samman (Pairing)

- Öppna menyn *Settings, Connections*.
 - » I menyn *CONNECTIONS* kan Bluetooth-anslutningar ställas in, administreras och tas bort. Följande Bluetooth-anslutningar visas:
 - Mobile device
 - Rider's helmet
 - Passenger helm.
- Anslutningsstatus för mobila enheter visas.

Anslutning av mobil enhet

- Koppla samman (Pairing) (☞ 97).
 - Aktivera den mobila enhetens Bluetooth-funktion (se den mobila enhetens bruksanvisning).
 - Välj *Mobile device* och bekräfta.
 - Välj *Pair new mobile device* och bekräfta.
- Mobila enheter söks.



Bluetooth-symbolen blinkar på den nedre statusraden under parkopplingen.

Hittade mobila enheter visas.

- Välj mobil enhet och bekräfta.
- Följ anvisningarna på den mobila enheten.
- Bekräfta att koderna överensstämmer.
- » Förbindelsen kopplas upp och anslutningsstatusen uppdateras.
- » Om anslutningen inte kopplas upp, kan felsökningstabellen i kapitlet *Tekniska data* vara till hjälp. (☞ 204)
- » Beroende på den mobila enheten överförs telefondata automatiskt till fordonet.
- » Telefonuppgifter (☞ 106)
- » Om telefonboken inte visas, kan felsökningstabellen i kapitlet *Tekniska data* vara till hjälp. (☞ 205)


98 TFT-DISPLAY

» Om Bluetooth-anslutningen inte fungerar som den ska, kan felsökningstabellen i kapitlet Tekniska data vara till hjälp. (☞ 205)

Anslutning av förarhjälm och passagerarhjälm

- Koppla samman (Pairing) (☞ 97).
- Välj `Rider's helmet resp Passenger helm.` och bekräfta.
- Visa hjälmens kommunikationssystem.
- Välj `Pair new rider's helmet resp Pair new passeng. helmet` och bekräfta.

Hjälm söks.

 Bluetooth-symbolen blinkar på den nedre statusraden under parkopplingen.

Hittade hjälmar visas.

- Välj hjälm och bekräfta.
- » Förbindelsen kopplas upp och anslutningsstatusen uppdateras.
- » Om anslutningen inte kopplas upp, kan felsökningstabellen i kapitlet Tekniska data vara till hjälp. (☞ 204)
- » Om Bluetooth-anslutningen inte fungerar som den ska, kan felsökningstabellen i ka-

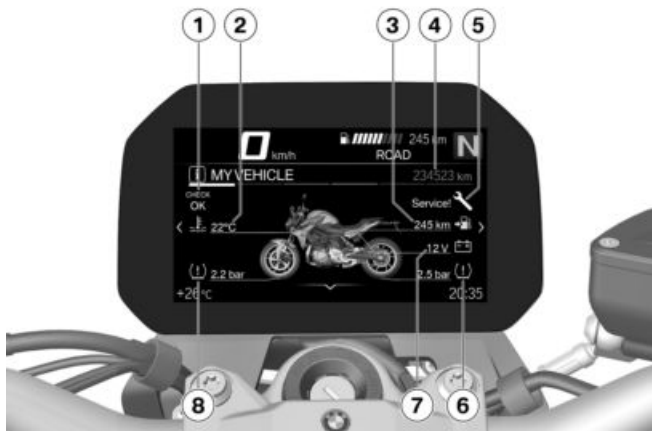
pitlet Tekniska data vara till hjälp. (☞ 205)

Ta bort anslutningar

- Öppna menyn `Settings, Connections.`
- Välj `Delete connections.`
- Välj och bekräfta anslutningen för att radera den.
- Välj och bekräfta `Delete all connections` för att ta bort alla anslutningar.

MITT FORDON

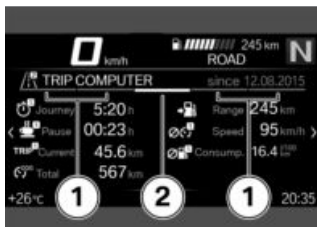
Startbild



- 1 Check Control-indikering (⇒ 31)
- 2 Kylväsketemperatur (⇒ 41)
- 3 Räckvidd (⇒ 94)
- 4 Total körsträcka
- 5 Serviceindikering (⇒ 51)
- 6 Däcktryck bak (⇒ 162)
- 7 Fordonets nätspänning (⇒ 177)
- 8 Däcktryck fram (⇒ 162)

100 TFT-DISPLAY

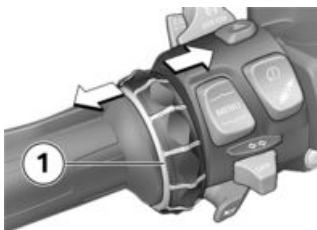
Användningsanvisningar



–Användningsanvisning 1: Flikar som visar hur långt man kan bläddra åt vänster eller höger.

–Användningsanvisning 2: Flik som visar den aktuella menyrutans läge.


Bläddra i menyfönster



- Öppna menyn My vehicle.
- Tryck Multi-Controllern 1 kort åt höger för att bläddra åt höger.
- Tryck Multi-Controllern 1 kort åt vänster för att bläddra åt vänster.

Menyn Mitt fordon innehåller följande menyfönster:

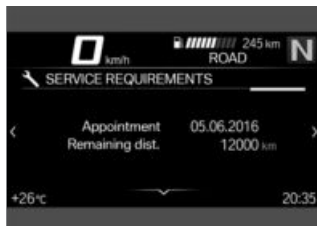
- MY VEHICLE
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- med däcktryckskontroll (RDC) FE
- TYRE PRESSURE◀
- SERVICE REQUIREMENTS
- CC MESSAGE (i förekommande fall)
- Mer information om däcktryck och Check Control-meddelanden finns i kapitlet Indikeringar (31).

 Check Control-meddelanden läggs dynamiskt till som extra flikar i fönstren i menyn My vehicle.

Färdator och resefärdator

Menyfönstren ON-BOARD COMPUTER och TRIP COMPUTER visar fordons- och kördata, t.ex. genomsnittsvärden.

Servicebehov



Om det är mindre än en månad eller mindre än 1000 km kvar

till nästa servicetillfälle visas ett vitt Check Control-meddelande.

102 TFT-DISPLAY

FÄRDDATOR

Öppna färddatorn

- Öppna menyn *My vehicle*.
- Bläddra åt höger tills menyfönstret *ON-BOARD COMPUTERS* visas.

Återställa färddatorn

- Öppna färddatorn (☰➔ 102).
- Tryck vippknappen *MENU* nedåt.
- Välj *Reset all values* eller *Reset individual values* och bekräfta.

Du kan återställa följande värden var för sig:

- Break
- Journey
- Current (TRIP 1)
- Speed
- Consump.

Öppna resefärddatorn

- Öppna färddatorn (☰➔ 102).
- Bläddra åt höger tills menyfönstret *TRIP COMPUTER* visas.

Återställa resefärddatorn

- Öppna resefärddatorn (☰➔ 102).
 - Tryck vippknappen *MENU* nedåt.
 - Välj *Autom. reset* eller *Reset all values* och bekräfta.
- » Om du har valt *Autom. reset* återställs färddatorn au-

tomatiskt om det har gått minst 6 timmar och datumet har ändrats sedan tändningen stängdes av.

NAVIGATION

Varningsanvisningar



WARNING

Användning av en smartphone under körning resp. när motorn är i gång

Olycksrisk

- Observera alltid gällande vägtrafikförordning.
- Använd inte under körning (undantag: användning utan hantering, t.ex. telefoni med hjälp av handsfree).



VARNING

Mindre uppmärksamhet på trafiksituationen och kontrollförlust.

Olycksrisk på grund av manövrering av integrerade informationssystem och kommunikationsenheter under körning.

- Använd dessa system eller enheter endast när trafiksituationen tillåter det.
- Stanna vid behov och manövrera systemen eller enheterna stillastående.

Förutsättning

Fordonet är anslutet till en kompatibel mobil enhet.

Appen BMW Motorrad Connected är installerad på den mobila enheten.



På vissa mobila enheter, t ex med operativsystem iOS, måste appen BMW Motorrad Connected öppnas före användningen.

Ange måladress

- Anslutning av mobil enhet (☞ 97).
- Öppna BMW Motorrad Connected-appen och starta målstyrningen.

- Öppna menyn Navigation på TFT-displayen.
- » Den aktiva målstyrningen visas.
- » Om den aktiva navigeringen inte visas, kan felsökningstabellen i kapitlet Tekniska data vara till hjälp. (☞ 205)

Välja mål bland de senaste målen

- Öppna menyn Navigation, Recent destinations.
- Välj mål och bekräfta.
- Välj Start route guidance.

Välja mål bland favoriterna

- Menyn FAVOURITES visar alla mål som sparats som favoriter i BMW Motorrad Connected-appen. Det går inte att lägga in nya favoriter på TFT-displayen.
- Öppna menyn Navigation, Favourites.
- Välj mål och bekräfta.
- Välj Start guidance.

Ange Points Of Interest

- Points Of Interest, t.ex. sevärdheter, kan visas på kartan.
- Öppna menyn Navigation, POIs.

Följande orter kan väljas:

- At current location
- At destination
- Along the route

104 TFT-DISPLAY

- Välj på vilken ort du vill söka POI.

Du kan t.ex. välja följande intressepunkt:

- Filling station
- Välj POI och bekräfta.
- Välj Start route guidance och bekräfta.

Ange färdvägskriterium

- Öppna menyn Navigation, Route criteria.

Du kan välja följande kriterier:

- Route type
- Avoid
- Välj önskad Route type.
- Aktivera eller avaktivera önskad Avoid.

Antalet aktiva undvikanden visas inom parentes.

Avsluta målstyrningen

- Öppna menyn Navigation, Active route guidance.
- Välj End route guidance och bekräfta.

Slå på eller av röstinstruktionen

- Anslutning av förarhjälm och passagerarhjälm (→ 98).
- Navigationen kan läsas upp av en datorröst. Då måste Spoken instruction ha kopplats till.
- Öppna menyn Navigation, Active route guidance.
- Koppla till eller från Spoken instruction.

Upprepa senaste röstinstruktionen

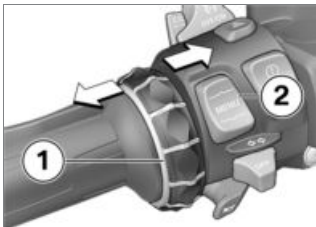
- Öppna menyn Navigation, Active route guidance.
- Välj Current instruction och bekräfta.

MEDIA


Förutsättning

Fordonet är anslutet till en kompatibel mobil enhet och en kompatibel hjälm.

Reglera ljudåtergivningen




- Öppna menyn Media.

 BMW Motorrad rekommenderar att du ställer in volymen för medier och samtal på den mobila slutenheten på max före körning.

- Inställning av ljudvolym (→ 94).
- Nästa musikspår: vippa på Multi-Controllern **1** kort åt höger.
- Senaste musikspåret eller början på aktuellt musikspår:

vippa på Multi-Controllern **1** kort åt vänster.

- Snabbspola framåt: vippa på Multi-Controllern **1** långt åt höger.
- Snabbspola bakåt: vippa på Multi-Controllern **1** långt åt vänster.
- Öppna kontextmenyn: tryck på knappen **2** nedåt.

 Beroende på den mobila enheten kan Connectivity-funktionerna vara begränsade.

» I kontextmenyn kan följande funktioner användas:

- Start playback eller Pause playback.
- Välj kategori Now playing, All artists, All albums eller All tracks för sökning och uppspelning.
- Välj Playlists.

I undermenyn Audio options kan du göra följande inställningar:

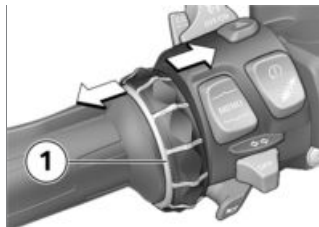
- Sätt på eller stäng av Shuffle.
- Repeat: välj Off, One (aktuellt musikspår) eller All.

TELEFON

Förutsättning

Fordonet är anslutet till en kompatibel mobil enhet och en kompatibel hjälm.

Ringa



- Öppna menyn Telephone.
- Besvara samtal: vippa på Multi-Controllern **1** åt höger.
- Avvisa samtal: vippa på Multi-Controllern **1** åt vänster.
- Avsluta samtal: vippa på Multi-Controllern **1** åt vänster.

Tyst läge

När samtal är aktiva kan mikrofonen i hjälmen stängas av.

Samtal med flera deltagare

Under ett pågående samtal kan du ta emot ett andra samtal. Det första samtalet parkeras. I menyn Telephone visas antalet aktiva samtal. Det går att växla mellan två samtal.

106 TFT-DISPLAY

Telefonuppgifter

Beroende på den mobila enhet som används, överförs telefonuppgifter automatiskt till fordonet efter parkopplingen (Pairing) (☞ 96).

Phone book: Kontaktlistan från den mobila enheten

Call list: Samtalslistan från den mobila enheten

Favourites: Favoritlistan från den mobila enheten

VISA PROGRAMVARUVERSION

- Öppna menyn Settings, Information, Software version.

VISA LICENSINFORMATION

- Öppna menyn Settings, Information, Licences.

INSTÄLLNING

06

SPEGLAR	110
STRÅLKASTARE	110
KOPPLING	111
BROMS	112
FJÄDERFÖRSPÄNNING	112
DÄMPNING	113

110 INSTÄLLNING

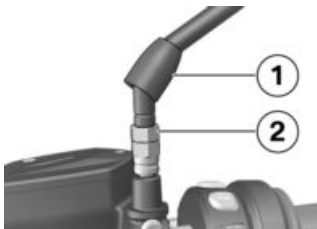
SPEGLAR

Ställa in speglarna




- Ställ in spegeln genom att vrida den till önskat läge.

Ställa in spegelarmen



- Skjut upp skyddskåpan **1** över skruvförbandet på spegelarmen.
- Lossa muttern **2**.
- Vrid spegelarmen till önskat läge.
- Dra åt muttern till angivet åt-dragningsmoment samtidigt som du håller fast spegelarmen.

 Spegel (låsmutter) på klämstycke


22 Nm (Vänstergänga)

- Skjut skyddslocket över skruvförbandet.

STRÅLKASTARE

Ljusvidd och fjäderförspänning

Genom att fjäderförspänningen anpassas till lasten förblir ljusvidden i regel konstant. Endast vid mycket hög lastvikt är det möjligt att anpassningen av fjäderförspänningen inte är tillräcklig. I detta fall måste ljusvidden anpassas efter vikten.

 Om du inte är säker på att ljusräckvidden är korrekt, låt en auktoriserad verkstad, helst en BMW Motorrad-verkstad, kontrollera inställningen.

Ställa in ljusvidd



Om anpassningen av fjäderförspänningen vid hög lastvikt inte räcker för att mötande trafik inte ska bländas:

- Utför höjdinställning för ljusvidden med de vänstra och högra ställskruvarna **1** för båda strålkastarna.

När motorcykeln körs med låg lastvikt igen:

- Återställ grundinställning för strålkastare.
- Lossa muttern **1**.
- Ställ in strålkastaren **2** genom att vippa på den försiktigt.
- Dra åt muttern **1**.

KOPPLING

Ställa in kopplingshandtaget

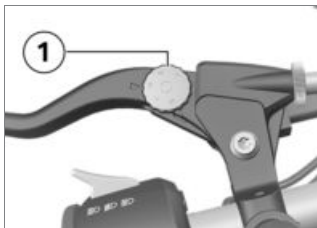


VARNING

Inställning av kopplingshandtaget under körning

Olycksrisk

- Ställ in kopplingshandtaget när motorcykeln står stilla.



- Vrid ställskruven **1** medurs för att förstora avståndet mellan kopplingshandtaget och styrhandtaget.
- Vrid ställskruven **1** moturs för att minska avståndet mellan kopplingshandtaget och styrhandtaget.



Det går lättare att vrida på ställskruven om kopplingshandtaget trycks framåt.

112 INSTÄLLNING

BROMS

Inställning av bromshandtag

VARNING

Ändrat läge hos bromsvätskebehållaren

Luft i bromssystemet

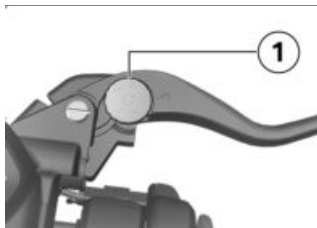
- Vrid inte styrarmaturen resp. styret.

VARNING


Inställning av bromshandtaget under körning

Olycksrisk

- Ställ endast in bromshandtaget när motorcykeln står still.



- Vrid ställskruven **1** moturs för att öka avståndet mellan bromshandtag och styrhandtag.
- Vrid ställskruven **1** medurs för att minska avståndet mellan bromshandtag och styrhandtag.

 Det går lättare att skruva ställskruven om bromshandtaget trycks framåt.

FJÄDERFÖRSPÄNNING

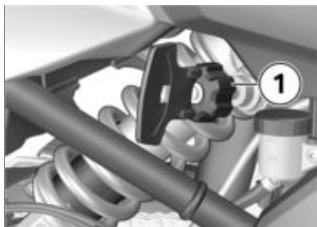
–utanDynamic ESA^{FE}

Inställning

Bakhjulets fjäderförspänning måste anpassas till motorcykelns last. Vid tyngre last måste fjäderförspänningen ökas, vid lättare vikt måste fjäderförspänningen minskas i motsvarande grad.

Ställa in bakhjulets fjäderförspänning

- Demontera sadeln (→ 82).
- Ta fram fordonets verktygs-sats.



VARNING

Ej avstämda inställningar av fjäderförspänningen och fjäderbensdämpningen.

Försämrade köregenskaper.

- Anpassa fjäderbensdämpningen och fjäderförspänningen.
- Öka fjäderförspänningen genom att vrida inställningshjulet **1** medurs med hjälp av fordonets verktygssats.
- Minska fjäderförspänningen genom att vrida inställningshjulet **1** moturs med hjälp av fordonets verktygssats.



Grundinställning av fjäderförspänning bak

Vrid inställningshjulet moturs till anslaget. (Solokörning utan last)



Grundinställning av fjäderförspänning bak

Vrid inställningshjulet moturs till anslaget och därefter 20 varv medurs. (Solokörning med last)

Vrid inställningsratten medurs till anslaget. (Körning med passagerare och last)

- Sätt tillbaka fordonets verktygssats.
- Montera sadel (→ 82).

DÄMPNING

–utanDynamic ESA^{FE}

Inställning

Dämpningen måste anpassas till vägbanans kvalitet och fjäderförspänningen.

–På ojämna vägbanor behövs mjukare dämpning än på slät väg.

–När fjäderförspänningen ökas behövs det en hårdare dämpning och när fjäderförspänningen minskas en mjukare dämpning.

Ställa in bakhjulets dämpning

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.

114 INSTÄLLNING



Bakhjulsdämpningens grundinställning

Vrid ställskruven medurs till anslaget och därefter tillbaka 0,25 varv. (Körning med passagerare och last)

- Ställ in dämpningen med ställskruven **1**.



- Öka dämpningen genom att vrida ställskruven **1** medurs.
- Minska dämpningen genom att vrida ställskruven **1** moturs.



Bakhjulsdämpningens grundinställning

Vrid ställskruven medurs ända till anslaget, sedan 1,5 varv tillbaka. (Solokörning utan last)

Vrid ställskruven medurs ända till anslaget, sedan 0,5 varv tillbaka. (Solokörning med last)

KÖRNING

07

SÄKERHETSANVISNINGAR	118
REGELBUNDEN KONTROLL	121
STARTA	121
KÖRA IN	125
VÄXLING	126
VÄXLINGSLAMPA	127
BROMSA	127
PARKERA MOTORCYKELN	129
TANKA	130
FÄSTA MOTORCYKELN FÖR TRANSPORT	134

SÄKERHETSANVISNINGAR

Förrutrustning

Kör aldrig utan denna utrustning! Använd alltid

- Hjälm
- Dräkt
- Handskar
- Stövlar

Det gäller också för korta sträckor, oavsett årstid. Din BMW Motorrad-återförsäljare hjälper dig gärna och kan erbjuda rätt klädsel för olika användningsområden.



VARNING

Indragning av textilier, väskor eller remmar i öppna, roterande fordonsdelar (hjul, kardanaxel)

Olycksrisk

- Säkerställ att inga lösa textilier kan dras in i öppna, roterande fordonsdelar.
- Håll väskor samt spänn- och packremmar borta från öppna, roterande fordonsdelar.

Begränsad lutningsgrad

–med sänkning^{FE}

Motorcyklar med sänkt chassi har mindre nedläggningsvinkel och markfrigång än motorcyklar med standardchassi (se kapitlet "Tekniska data").



VARNING

När motorcykeln läggs ned i kurvor kan fordonsdelar komma i kontakt med vägen tidigare än normalt.

Risk för omkullkörning

- Testa försiktigt motorcykelns markfrigång och rätta körstilen därefter.

Testa motorcykelns nedläggningsvinkel i ofarliga situationer. Tänk på motorcykelns begränsade markfrigång när du kör över trottoarkanter eller liknande hinder.

Vid sänkning av motorcykeln förkortas fjädringsvägen. Därigenom kan den vanliga körkomforten försämrats något. Särskilt vid körning med passagerare bör fjäderförspänningen ställas in motsvarande.

Lasta på rätt sätt



VARNING

Försämrad körstabilitet på grund av överbelastning eller ojämn belastning

Risk för omkullkörning

- Överskrid inte den tillåtna totalvikten och följ lastanvisningarna.
- Anpassa inställningen av fjäderförspänningen och dämpningen till totalvikten.
–med väska^{Tbh}
- Tänk på att ha samma väskvolym på vänster och höger sida.
- Kontrollera att vikten är jämnt fördelad på båda sidor.
- Packa tungt bagage längst ner i väskorna och mot insidan.
- Observera den maximala lastvikten och maxhastigheten, se även kapitlet Tillbehör (188).



Tillåten last per väska

max 5 kg<

–med toppbox^{Tbh}

- Observera den maximala lastvikten och maxhastigheten, se även kapitlet Tillbehör (190).



Tillåten last i toppboxen

max 5 kg<

Hastighet

När du kör i hög hastighet kan vissa förhållanden påverka motorcykelns köregenskaper negativt, t.ex.:

- fel inställning av fjäderbenen
- ojämnt fördelad last
- löst sittande klädsel
- för lågt däcktryck
- för litet mönsterdjup
- bagagesystem som väska, toppbox och tankväska.

Risk för förgiftning

Avgaserna innehåller giftig kolmonoxid som är färg- och luktlös.



VARNING

Hälsosofarliga avgaser

Kvävningsrisk

- Andas inte in avgaser.
- Låt aldrig motorn gå i stängda utrymmen.

VARNING

Inandning av skadlig ångbildning

Hälsosofarligt

- Undvik inandning av ångor från förbrukningsmedel och plast.
- Använd endast fordonet utomhus.

Risk för brännskador

OBSERVERA

Kraftig upphettning av motor och avgassystem under körning

Risk för brännskador

- Se till att inga personer eller föremål kommer i kontakt med motorn och avgassystemet när fordonet har stängts av.

Katalysator

Om katalysatorn tillförs oförbränt bränsle på grund av tändningsmissar så finns det risk för att den överhettas och skadas.

Följande regler måste tillämpas:

- Kör inte tills bränsletanken är tom
- Kör inte motorn när tändstiftskontakten har dragits loss
- Stäng av motorn direkt vid tändningsmissar
- Tanka endast blyfritt bränsle
- Lämna in fordonet regelbundet för service.

OBSERVERA

Oförbränt bränsle i katalysatorn

Skador på katalysatorn

- lakta ovanstående punkter, för att skydda katalysatorn.

Överhettningsrisk

OBSERVERA

Längre motorgång när fordonet står stilla

Överhettning på grund av otillräcklig kylning, i extrema fall brand i fordonet

- Låt därför inte motorn gå på tomgång i onödan.
- Kör iväg direkt efter start.

Manipulering



OBSERVERA

Manipulation av motorcykeln (t.ex. motorstyrenhet, gasspjäll, koppling)

Skador på berörda komponenter, bortfall av säkerhetsrelaterade funktioner, garantin upphör att gälla

- Inga åtgärder får utföras.

REGELBUNDEN KONTROLL

Gå igenom checklistan

- Använd denna checklista för att kontrollera motorcykeln regelbundet.

Vid ändring av lastningen:

–utan Dynamic ESA^{FE}

- Ställa in bakhjulets fjäderförspänning (☞ 112).
- Ställa in bakhjulets dämpning (☞ 113).◁

–med Dynamic ESA^{FE}

- Ställa in chassi (☞ 69).◁

Före varje avfärd:

- Kontrollera att bromssystemet fungerar.
- Kontrollera att belysningen och signalsystemet fungerar.
- Kontrollera kopplingsfunktionerna (☞ 160).
- Kontrollera däckmönsterdjup (☞ 162).

- Kontrollera däcktrycket (☞ 162).
- Kontrollera att väska och bagage sitter fast ordentligt.

Vid var 3:e tankning:

- Kontrollera motoroljenivå (☞ 154).
- Kontrollera bromsbeläggens tjocklek fram (☞ 156).
- Kontrollera bromsbeläggen bak (☞ 157).
- Kontrollera bromsvätskenivån fram (☞ 158).
- Kontrollera bromsvätskenivå bak (☞ 159).
- Kontrollera kylvätskenivån (☞ 161).
- Smörja kedja (☞ 173).
- Kontrollera kedjespänning (☞ 173).

STARTA

Starta motorn



OBSERVERA

Växellådan smörjs tillräckligt endast när motorn är igång.


Växellådsskador

- Låt inte motorcykeln rulla en längre stund och led den inte långa sträckor med motorn avstängd.

- Sätta på tändningen (☞ 56).
- » Pre-Ride-Check genomförs (☞ 122)


122 KÖRNING

- » ABS-självdiagnosen genomförs. (☛ 123)
- » DTC-självdiagnosen genomförs. (☛ 124)
- Lägg i friläget eller dra i kopplingen när en växel är ilagd.

 Motorcykeln kan inte startas när sidostödet är nedfällt och en växel ilagd. Om motorn startas i friläge och en växel därefter läggs när sidostödet är nedfällt, stannar motorn.



- Tryck på startknappen **1**.

 Vid otillräcklig batterispänning avbryts startförloppet automatiskt. Ladda batteriet eller be om starthjälp innan du försöker starta igen. Mer information hittar du i under Starthjälp i kapitlet Underhåll.



Motorn startar.

- » Om motorn inte startar kan felsökningstabellen i kapitlet Tekniska data vara till hjälp. (☛ 204)

Pre-Ride-Check

När tändningen har kopplats till testar kombiinstrumentet varnings- och kontrolllamporna med en så kallad "Pre-Ride-Check". Testet avbryts om motorn startas innan testet har slutförts.

Fas 1

Alla kontroll- och varningslampor tänds.

När fordonet har stått stilla en längre tid visas en animation vid systemstarten.

Fas 2

Den allmänna varningslampan byter från rött till gult.

Fas 3

Alla tända kontroll- och varningslampor släcks efter varandra i omvänd ordning.

Varningslampan för felfunktion i drivanordningen slocknar först efter 15 sekunder.

Om en av kontroll- och varningslamporna inte tänds:

- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.



Beroende på köräge och konfiguration kan ingreppet för kördynamikens reglersystem vara begränsat.

Eventuella begränsningar visas som meddelande i ett popup-fönster, t.ex. Warning! Delayed ABS and DTC control..

Mer information om kördynamikens reglersystem som ABS och ASC/DTC finns i kapitlet Tekniken i detalj.

ABS-självd diagnos

Vid självd diagnos kontrolleras funktionsberedskapen för BMW Motorrad ABS. Självd diagnos startar automatiskt när tändningen kopplas till.

Fas 1

» Kontroll av diagnostiserbara systemkomponenter när fordonet står stilla.



ABS-varningslampan blinkar.

Fas 2

» Kontroll av hjulvarvtals sensorerna vid start.



ABS-varningslampan blinkar.

ABS-självd diagnos har avslutats

» Kontroll- och varningslampan för ABS slocknar.



ABS-självd diagnos ej avslutad

ABS är inte tillgänglig eftersom självd diagnos inte har avslutats. (För kontroll av hjulvarvtals sensorerna måste motorcykeln nå en minimihastighet: 5 km/h)

Om ett ABS-fel visas efter ABS-självd diagnos:

- Du kan köra vidare. Tänk på att ABS-funktionen inte är tillgänglig.
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

ASC-självd diagnos

Vid självd diagnos kontrolleras funktionsberedskapen för BMW Motorrad ASC. Självd diagnos genomförs automatiskt när tändningen sätts på.

Fas 1

» Provning av systemkomponenter med diagnosfunktion när fordonet står stilla.



Kontroll- och varningslampan för ASC blinkar långsamt.

Fas 2

» Kontroll av systemkomponenter som kan diagnostiseras under körning.

 Kontroll- och varningslampan för ASC blinkar långsamt.

ASC-självdagnosen har avslutats

» Kontroll- och varningslampan för ASC slocknar.

- Observera indikeringar från alla kontroll- och varningslampor.

 ASC-självdagnosen ej avslutad

ASC är inte tillgängligt eftersom självdagnosen inte har avslutats. (För kontroll av hjulsensorerna måste motorcykeln nå en minimihastighet: min 5 km/h)

Om ett ASC-fel visas när ASC-självdagnosen är klar:

- Du kan köra vidare. Tänk på att ASC-funktionen inte är tillgänglig.
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

DTC-självdagnosen

Genom självdagnosen kontrolleras funktionsberedskapen för BMW Motorrad DTC. Självdagnosen genomförs automatiskt när tändningen slås på.

Fas 1

» Kontroll av diagnostiserbara systemkomponenter när fordonet står stilla.



blinkar långsamt.

Fas 2

» Kontrollera de diagnostiserbara systemkomponenterna när du kör iväg.



blinkar långsamt.

DTC-självdagnosen avslutad

» DTC-symbolen visas inte längre.

- Observera indikeringen från alla kontroll- och varningslampor.

 DTC-självdagnosen ej avslutad

Det finns ingen DTC-funktion eftersom självdagnosen inte har avslutats. (För att man ska kunna kontrollera hjulvarvtalsensorerna, måste motorcykeln nå en min-hastighet med motorn igång: min 5 km/h)

Om ett DTC-fel visas efter DTC-självdinosen:

- Du kan köra vidare. Tänk på att DTC-funktionen är begränsad eller inte alls är tillgänglig.
- Åtgärda felet snarast möjligt hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.

KÖRA IN

Motor

- Kör med varierande gaspådrag och varvtal fram till den första inkörningskontrollen, undvik att köra längre stunder med konstant varvtal.
- Välj kurviga och lätt kuperade vägar, undvik om möjligt motorvägar.
- Observera inkörningsvarvtalen.



Inkörningsvarvtal

<6500 min⁻¹ (Kilometerställning 0...1200 km)

Inte full belastning (Kilometerställning 0...1200 km)

- Var uppmärksam på antalet körda kilometer då inkörningskontrollen bör genomföras.



Antal körda kilometer till den första inkörningskontrollen

500...1200 km

Bromsbelägg

Nya bromsbelägg måste köras in innan de får optimal friktionskraft. Den reducerade bromsverkan kan kompenseras med kraftigare tryck på bromshandtaget.



VARNING

Nya bromsbelägg

Längre bromssträcka, olycksrisk

- Bromsa i god tid.

Däck

Ytan på nya däck är slät. Den måste därför ruggas upp genom försiktig inkörning då fordonet försätts i skiftande lutningslägen. Först efter inkörningen har däcken fullt grepp.



VARNING

Nya däck har sämre grepp på våt körbana och i extrema snedlägen


Olycksrisk

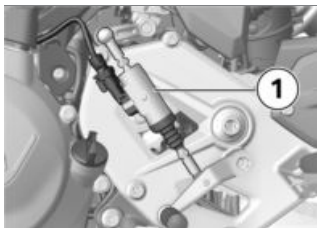
- Kör med framförhållning och undvik extrema snedlägen.

VÄXLING

–med växlassistent Pro^{FE}

Växlingsassistent Pro

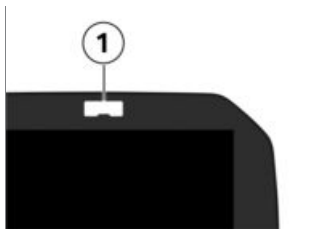
 Vid nedväxling med växlingsassistenten Pro avaktiveras farthållaren automatiskt av säkerhetsskäl.



- Lägg i växlarna som vanligt med foten på växelspaken.
 - » Växlingsassistenten stödjer föraren vid upp- och nedväxling, utan att kopplingen eller gashandtaget skadas.
- Det handlar inte om en automatisk funktion.
- Föraren är en viktig del i systemet och bestämmer själv när växlingen ska ske.
- Sensorn **1** på växelföraxeln identifierar växlingskommandot och inleder växlingshjälpen.
 - » Vid konstant körning på låga växlar med högt varvtal, kan växling utan koppling medföra kraftiga lastväxelreaktioner.
- BMW Motorrad rekommenderar i dessa körsituationer att man endast växlar med koppling.
- Använd inte Pro-växlingsassistenten inom varvtalsbegränsarens område.
 - » I följande situationer fungerar inte växlingsassistenten:
 - Med intryckt koppling.
 - När fotväxelspaken inte är i utgångsläget
 - Vid uppväxling med stängt gasspjäll (motorbromsning) resp. vid fartminskning.
 - Vid nedväxling med öppet gasspjäll eller vid gasgivning.
- Avlasta fotväxelspaken helt efter växling, så att Pro-växlingsassistenten kan fortsätta att växla. Mer information om växlingsassistent Pro (➡ 148).

VÄXLINGSLAMPA

Funktion



Växlingslampan **1** visar föraren att varvtalet för växling till nästa högre växel närmar sig.

- Växlingslampan blinkar med den inställda frekvensen: växlingsvarvtal uppnås inom kort
- Växlingslampan slocknar: växlingsvarvtalet har uppnåtts

Varvtalströsklarna och växlingslampans ljussignaler kan anpassas i menyn *Settings*, *Vehicle settings*, se även kapitlet *Manövrering* (→ 77).

BROMSA

Hur får man kortast bromssträcka?

Vid en bromsning förändras den dynamiska belastningsfördelningen mellan framhjulet och bakhjulet. Ju kraftigare bromsningen är, desto mer belastas framhjulet. Ju högre be-

lastning på hjulet, desto mer bromskraft kan överföras. För att uppnå så kort bromssträcka som möjligt, måste framhjulsbromsen dras åt snabbt och allt kraftigare. Därigenom utnyttjas den dynamiska ökningen av belastningen på framhjulet optimalt. Samtidigt ska även kopplingen manövreras. Vid de ofta övade "nödbromsningarna", där bromstryck skapas så snabbt som möjligt och med full kraft, kan den dynamiska lastfördelningen inte tillämpa den gradvisa ökningen och bromskraften kan inte överföras helt och hållet till vägbanan. Framhjulet kan blockeras. BMW Motorrad ABS förhindrar att framhjulet låser sig.

Körning i nedförsbacke

VARNING

Övervägande bromsning med bakhjulsbromsen vid utförsåkning på slingriga vägar

Förlust av bromsverkan, förstöring av bromsarna genom överhettning

- Använd framhjuls- och bakhjulsbromsen, samt motorbromsen.

Våta och smutsiga bromsar

Våta och smuts på bromsskivor och bromsbelägg försämrar bromseffekten.

I följande situationer måste man räkna med fördröjd eller försämrad bromsverkan:

- Vid körning i regn och i vattenpölar.
- Efter en fordonstvätt.
- Vid körning på saltade vägar.
- Efter arbeten på bromsarna på grund av kvarvarande olja eller fett.
- Vid körning på dammiga vägar eller i terräng.

VARNING

Försämrad bromsverkan

pga. våta och smuts

Olycksrisk

- Bromsa bromsarna torra och rena, rengör dem vid behov.
- Bromsa tidigt tills du återigen uppnår full bromsverkan.

ABS Pro

– med körlägen Pro^{FE}

Körfysikaliska gränser

VARNING

Bromsning i kurvor

Risk för omkullkörning trots ABS Pro

- Det är alltid föraren som ansvarar för att körsättet anpassas till trafiken.
- Den extra säkerhetskänslan får inte leda till ökat risktagande.

ABS Pro går att använda i alla körlägen förutom Dynamic PRO.

Omkullkörning kan inte uteslutas

Även om ABS Pro är en värdefull hjälp för föraren och en enormt säkerhetskänslig faktor vid inbromsning i snedläge, kan

funktionen inte sätta fysikens lagar ur spel. Som tidigare kan föraren överskrida gränserna genom felaktiga uppskattningar eller felaktig körning. I extrema fall kan detta leda till att man kör omkull.

Användning på allmänna vägar

På allmän väg hjälper ABS Pro föraren att köra motorcykeln säkrare. Vid bromsning på grund av oväntade faror i kurvor förhindrar funktionen att hjulen låses och sladdar, inom ramen för körfysikens gränser.



ABS Pro har inte utvecklats för att öka den individuella bromsprestandan i snedläge.

PARKERA MOTORCYKELN

Sidostöd

- Stäng av motorn.



OBSERVERA

Dåligt underlag under stödet

Komponenter kan skadas om fordonet välter

- Kontrollera att underlaget vid stödet är jämnt och fast.



OBSERVERA

Extra viktbelastning på sidostödet

Komponenter kan skadas om fordonet välter

- Sitt inte på motorcykeln när den är uppställd på sidostödet.

- Fäll ut sidostöden och parkera motorcykeln.
- Om vägens lutning tillåter, vrid styret till vänster.
- I backar ska motorcykeln ställas i "uppförsbacke" med ettans växel ilagd.

Centralstöd

–med centralstöd^{FE}

- Stäng av motorn.



OBSERVERA

Dåligt underlag under stödet

Komponenter kan skadas om fordonet välter

- Kontrollera att underlaget vid stödet är jämnt och fast.



OBSERVERA

Centralstödet fälls in vid kraftiga rörelser

Skador på grund av fall

- Sitt inte på motorcykeln när centralstödet är utfällt.

130 KÖRNING

- Fäll ut centralstödet och palla upp motorcykeln.

TANKA

Bränslekvalitet

Förutsättning

För optimal bränsleförbrukning bör drivmedlet vara svavelfritt eller ha så låg svavelhalt som möjligt.



OBSERVERA

Tankning av blyhaltigt bränsle

Skador på katalysatorn

- Tanka inte blyhaltigt bränsle eller bränsle med metalltillsatser (t.ex. mangan eller järn).

- Observera maximal andel etanol i drivmedlet.



Bränsletillsatser rengör bränsleinsprutningen och förbränningsrummet. Om du tankar med drivmedel av låg kvalitet eller vid längre stilleståndstider ska du tillsätta bränsletillsatser. Mer information hittar du hos din BMW Motorrad återförsäljare.



Rekommenderad bränslekvalitet

F 900 R A2 (0K31)

A2-varianten kan tankas med avvikande bränslekvalitet. Mer

information finns i kapitlet Tekniska data.



Rekommenderad bränslekvalitet



Blyfri 95 oktan (max. 15 % etanol, E15)



95 ROZ/RON
90 AKI

–med blyfri bensin^{FE}

Blyfri 91 oktan (beroende på land) (max. 15 % etanol, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI<

» Observera följande symboler i tanklocket och på bensinpumpen:



Tankning



VARNING

Bränsle är lättantändligt

Brand- och explosionsrisk

- Öppen eld och rökning är förbjudet vid alla arbeten i närheten av tanken.

**VARNING**

När tanken är överfull kan bränsle rinna ut på grund av utvidgning vid värmepåverkan

Risk för omkullkörning

- Överfyll inte bränsletanken.

**OBSERVERA**

Kontakt mellan bränsle och plastytor

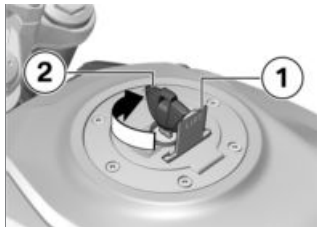
Ytorna skadas (blir fula eller matta)

- Rengör omedelbart plastytor som kommit i kontakt med bränsle.

- Ställ motorcykeln med sidostödet på ett jämnt och fast underlag.

–med centralstöd^{FE}

- Ställ motorcykeln på centralstödet på ett jämnt och fast underlag.◁



- Öppna skyddsluckan **1**.

- Lås upp locket **2** på bränsletanken genom att vrida tändningsnyckeln medurs och fäll upp det.



- Tanka bränsle maximalt upp till bränslepåfyllningsrörets underkant.



Om man tankar efter att bränslereserven underskrifts måste påfyllningsvolymen vara större än bränslereserven för att den nya nivån ska identifieras och bränslereservkontrolllampan ska släckas.



Den "mängd bränsle som kan användas" som anges i Tekniska data motsvarar bränslemängden som kan tankas när bränsletanken körts tom, dvs. när motorn stannat pga. bränslebrist.



Bränsletanksvolym

ca 13 l

132 KÖRNING



Bränslereservens storlek

ca 3,5 l

- Stäng bränsletanken med ett kraftigt tryck.
- Ta ur tändningsnyckeln och stäng skyddsluckan.

Tankning

–med Keyless Ride^{FE}

Förutsättning

Styrlåset är upplåst.



VARNING

Bränsle är lättantändligt

Brand- och explosionsrisk

- Öppen eld och rökning är förbjudet vid alla arbeten i närheten av tanken.



VARNING

När tanken är överfull kan bränsle rinna ut på grund av utvidgning vid värmepåverkan

Risk för omkullkörning

- Överfyll inte bränsletanken.



OBSERVERA

Kontakt mellan bränsle och plastytor

Ytorna skadas (blir fula eller matta)

- Rengör omedelbart plastytor som kommit i kontakt med bränsle.

- Ställ motorcykeln med sidostödet på ett jämnt och fast underlag.

–med centralstöd^{FE}

- Ställ motorcykeln på centralstödet på ett jämnt och fast underlag.<

–med Keyless Ride^{FE}

- Stänga av tändningen (➡ 58).



När tändningen har kopplats ifrån kan tanklocket öppnas inom den fastlagda eftergångstiden även utan någon fjärrnyckel i mottagningsområdet.



Eftergångstid för öppning av tanklocket

2 min

» Tanklocket kan öppnas på

2 sätt:

–Inom eftersläpningstiden.

–När eftersläpningstiden löpt ut.

Variant 1–med Keyless Ride^{FE}**Förutsättning**

Inom eftersläpningstiden



- Dra tanklockets fästjärn **1** uppåt långsamt.
- » Tanklocket låses upp.
- Öppna tanklocket helt.


Variant 2–med Keyless Ride^{FE}**Förutsättning**


När eftergångstiden löpt ut

- För in fjärrnyckeln i mottagningsområdet.
- Dra långsamt upp klaffen **1**.
- » Kontrollampen för fjärrnyckeln blinkar medan sökningen efter fjärrnyckeln pågår.
- Dra återigen tanklockets fästjärn **1** uppåt långsamt.
- » Tanklocket låses upp.
- Öppna tanklocket helt.




- Fyll på bränsle av ovanstående kvalitet maximalt upp till nederkanten på påfyllningsröret.

 Om man tankar efter att bränslereserven underskridits måste påfyllningsvolymen vara större än bränslereserven för att den nya nivån ska identifieras och bränslereservkontrollampen ska släckas.

 Den "mängd bränsle som kan användas" som anges i Tekniska data motsvarar bränslemängden som kan tankas när bränsletanken körts tom, dvs. när motorn stannat pga. bränslebrist.

 Bränsletanksvolym

ca 13 l

 Bränslereservens storlek

ca 3,5 l

- Tryck ner bränsletankens lock ordentligt.

134 KÖRNING

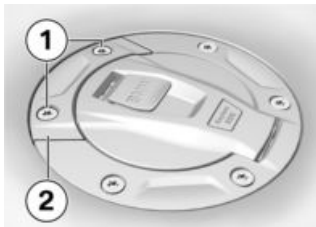
- » Tanklocket hakar i så att det hörs.
- » Tanklocket låses automatiskt när eftergångstiden löpt ut.
- » Det ihakade tanklocket låses omedelbart när man säkrar styrlåset eller kopplar till tändningen.

Öppna tanklocket med nödupplåsning

–med Keyless Ride^{FE}

Tanklocket går inte att öppna.

- Låt en fackverkstad åtgärda felet snarast möjligt, helst en BMW Motorrad återförsäljare.



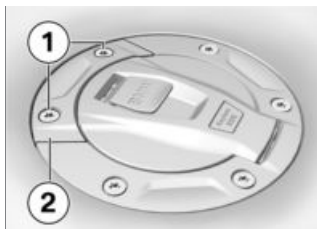
- Skruva bort skruvarna 1.
- Ta bort nödupplåsningen 2.
- » Tanklocket låses upp.
- Öppna tanklocket helt.
- Tanka (☞ 132).
- Stäng tanklocket med nödupplåsning (☞ 134).

Stäng tanklocket med nödupplåsning

–med Keyless Ride^{FE}

Förutsättning

Tanklocket är stängt.



- Justera nödupplåsningen 2.
- Skruva i skruvarna 1.

FÄSTA MOTORCYKELN FÖR TRANSPORT

- Alla komponenter som spännband ligger an mot måste skyddas mot repor (använd t.ex. tejp eller mjuka trasor).

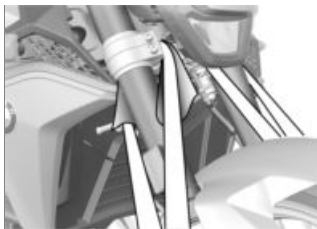


OBSERVERA

Fordonet kan välta åt sidan när det ställs upp

Komponenter kan skadas om fordonet välter

- Säkra fordonet så att det inte kan välta. Ha helst en medhjälpare.
- Rulla upp på transportytan, ställ den inte på sidostödet eller centralstödet.

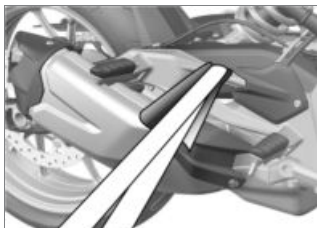


OBSERVERA

Klämning av komponenter

Komponentskada

- Komponenter, t.ex. bromsledningar eller kabelstammar, får inte komma i kläm.
- Fäst spännremmar fram på båda sidor vid den nedre gaffelbryggan och spänn dem.



- Fäst spännbanden bak vid passagerarfotstöden på båda sidor och dra åt dem.
- Spänn alla spännband lika hårt.

TEKNIKEN I DETALJ

08

ALLMÄNNA ANVISNINGAR	138
LÅSNINGSFRIA BROMSAR (ABS)	138
TRAKTIONSKONTROLL (ASC/DTC)	141
MOTORBROMSMOMENTREGLERING	142
DYNAMIC ESA	143
KÖRLÄGE	144
DYNAMIC BRAKE CONTROL	146
DÄCKTRYCKSKONTROLL (RDC)	146
VÄXLINGSASSISTENT	148
ADAPTIVT KURVLJUS	149

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Mer information om temat teknik finns på:

bmw-motorrad.com/technology

LÅSNINGSFRIA BROMSAR (ABS)

Hur fungerar ABS?

Bromskraften som maximalt kan överföras till vägbanan beror bland annat på vägbanans friktionsvärde. Grus, is och snö och våta vägar har ett betydligt sämre friktionsvärde än en torr och ren asfaltväg. Ju sämre friktionsvärdet är, desto längre blir bromssträcken. Om den maximalt överförbara bromskraften överskrids genom att föraren ökar bromstrycket, låses hjulen och körstabiliteten försämras; risken för en omkullkörning är stor. Innan denna situation inträffar, ingriper ABS och anpassar bromstrycket till den maximalt överförbara bromskraften, så att hjulen fortsätter att rotera och körstabiliteten bibehålls oberoende av vägbanans beskaffenhet.

Vad händer vid ojämnheter i vägbanan?

Vid gupp eller ojämnheter i vägbanan kan däcken kortvarigt förlora kontakten med vägen och den överförbara bromskraften sjunka till noll. Om motorcykeln bromsas i denna situation måste ABS:en reducera bromstrycket för att säkerställa körstabiliteten när däcken åter har väggrepp. Till dess måste BMW Motorrad ABS utgå från extremt låga friktionsvärden (grus, is, snö) så att hjulen roterar i varje tänkbart fall och körstabiliteten därmed säkerställs. När de faktiska omständigheterna har fastställts, ställer systemet in det optimala bromstrycket.

Bakhjulet kan lyfta

Vid mycket kraftiga och snabba retardationer kan det under vissa förhållanden hända att BMW Motorrads ABS inte kan förhindra att bakhjulet lyfts. I sådana fall kan motorcykeln också slå runt.



VARNING

Bakhjulet lyfter på grund av kraftig inbromsning

Risk för omkullkörning

- Om man bromsar kraftigt måste man räkna med att ABS-regleringen inte alltid förhindrar att bakhjulet lättar.

Hur förklarar man

BMW Motorrad ABS då?

BMW Motorrad ABS säkerställer körstabiliteten på alla sorters underlag inom körfysikens ramar.

Från en hastighet över 4 km/h kan BMW Motorrad ABS säkerställa körstabilitet på alla sorters underlag inom körfysikens ramar. I lägre hastigheter kan BMW Motorrad ABS av systemskäl inte ge optimalt understöd på alla underlag.

Systemet är inte optimerat för de speciella krav som uppstår vid extrema tävlingsförhållanden i terräng eller på tävlingsbanor.

Särskilda situationer

För att kunna fastställa om hjulen visar tecken på att låsa sig, jämförs bland annat framhjulets och bakhjulets varvtal. Om osannolika värden identifieras under en längre tid avaktiveras ABS-funktionen av säkerhetsskäl och ett ABS-fel visas. Förutsättningen för ett felmeddelande är en avslutad självdiagnos.

Förutom problem med BMW Motorrad ABS kan även ovanliga körtillstånd leda till ett felmeddelande:

- Körning på bakhjulet (wheelie) under en längre tid.
- Spinn i bakhjulet med handbromsen indragen (burn out).
- Varmkörning på central- eller hjälpestödet i friläge eller med ilagd växel.
- Låst bakhjul vid motorbromsning under en längre tid, t.ex. vid körning nedför på slirigt underlag.

Om en felindikering visas på grund av ett av ovanligt körtillstånd kan ABS-funktionen aktiveras igen genom att tändningen stängs av och sedan sätts på igen.

Hur viktigt är regelbundet underhåll?



VARNING

Oregelbundet underhåll av bromssystemet

Olycksrisk

- För att vara säker på att BMW Motorrad ABS alltid är i optimalt tillstånd, måste de föreskrivna serviceintervallerna absolut följas.

Reserver för säkerheten

Att man kan förlita sig på kortare bromssträckor med BMW Motorrad ABS får inte leda till ett oförsiktigt körsätt. Systemet är i första hand en extra säkerhetsåtgärd för nödsituationer.

Var försiktig i kurvor! Bromsning i kurvor lyder under särskilda körfysiska lagar som inte ens BMW Motorrad ABS kan upphäva.

Vidareutveckling av ABS till ABS Pro

–med körlägen Pro^{FE}

Hittills har BMW Motorrad ABS gett mycket hög säkerhet vid inbromsning under körning rakt fram. Nu ökar ABS Pro säkerheten också vid inbromsning i kurvor. ABS Pro förhindrar att

hjulen låser sig även vid snabb bromsmanövrering. ABS Pro minskar plötsliga ändringar i styrkraften, framför allt vid panikbromsning, och minskar därmed risken för att fordonet stegrar på oönskat sätt.

ABS-reglering

Tekniskt sett anpassar ABS Pro ABS-regleringen till motorcykelns lutningsvinkel, beroende på körsituationen. Motorcykelns lutning fastställs med hjälp av signaler för hjul- och girhastighet samt tväracceleration.

När lutningen ökar, fortsätter bromstrycksgradienten vid inbromsningens början att begränsas. På så sätt byggs trycket upp långsammare. Dessutom sker tryckmoduleringen i ABS-regleringen jämnare.

Fördelar för föraren

Fördelarna med ABS Pro är känslig bromsreaktion samt hög inbromsnings- och körstabilitet med bästa möjliga retardation, även i kurvor.

TRAKTIONSKONTROLL (ASC/DTC)

Hur fungerar traktionskontrollen?

Det finns två slags väggrepps-kontroll

- **utan** hänsyn till snedläget: automatisk stabilitetskontroll ASC
- ASC är en grundläggande funktion som ska förhindra att man kör omkull.
- **Med** hänsyn till lutningsläget: Dynamisk väggreppskontroll DTC
- DTC reglerar noggrannare och smidigare tack vare den extra lutnings- och accelerationsinformation.

Traktionskontrollen jämför periferihastigheterna för fram- och bakhjulet. Ur hastighetsskillnaden fastställs hjulens spinn och därmed stabilitetsreserverna i bakhjulet. När en av hjulens spinngränser överskrids anpassar motorstyrningen motorns vridmoment.

BMW Motorrad ASC/DTC är ett assistanssystem avsett för föraren och för körning på allmän väg. Särskilt vid körning nära gränsen till det fysikaliskt möjliga påverkar föraren märkbart regleringsmöjligheterna

för ASC/DTC (viktförskjutning i kurvor, last som rör på sig). Systemet är inte optimerat för de speciella krav som uppstår vid extrema tävlingsförhållanden i terräng eller på tävlingsbanor. För sådana fall kan BMW Motorrad ASC/DTC kopplas ifrån.



VARNING

Riskabelt körsätt

Olycksrisk trots ASC/DTC

- Det är alltid föraren som ansvarar för att körsättet anpassas till trafiken.
- Den extra säkerhetskänslan får inte leda till ökat risktagande.

Särskilda situationer

När snedläget ökar, försämras accelerationsförmågan på grund av de fysiska lagarna. Vid körning ut ur mycket skarpa kurvor är det därför möjligt att accelerationen minskar.

För att identifiera ett bakhjul som slirar eller sladdar jämför man bland annat fram- och bakhjulens varvtal och tar med snedläget i DTC i förhållande till ASC i beräkningen.

142 TEKNIKEN I DETALJ

–med körlägen Pro^{FE}
Om det inte går att identifiera värdena för snedläget under en längre tid, används ett ersättningsvärde för snedläget och DTC kopplas ifrån. I dessa fall visas ett DTC-fel. Förutsättning för ett felmeddelande är att självdinagnosen har slutförts. I följande ovanliga körstatusar kan BMW Motorrad dragkraftsreglering kopplas ifrån automatiskt.

Ovanliga körstatusar:

- Körning på bakhjulet (wheelie) under en längre tid.
- Spinnande bakhjul med framhjulsbromsen låst (burnout).
- Varmkörning på hjälpstöd på tomgång eller med ilagd växel.



Lägsta hastighet för aktivering av DTC

min 5 km/h

–med körlägen Pro^{FE}
Om framhjulet tappar markkontakten när man accelererar extremt snabbt, reducerar DTC i körlägena RAIN och ROAD motorvridmomentet, tills framhjulet får kontakt med marken igen.
I DTC-inställningen DYNAMIC tillåter hjultrycksidentifieringen

för framhjulet kortvariga wheelies.

I körläget DYNAMIC PRO är hjultrycksidentifieringen för framhjulet avstängd.

BMW Motorrad rekommenderar att du släpper lite på gashandtaget om framhjulet lyfter från marken, för att så snabbt som möjligt återupprätta ett stabilt körtillstånd. I körlägena RAIN, ROAD och DYNAMIC motsvarar DTC-inställningen körläget.

I körläget DYNAMIC PRO kan DTC ges en annan inställning.

MOTORBROMSMOMENTREGLERING

–med körlägen Pro^{FE}

Hur fungerar motorbromsmomentregleringen?

Motorbromsmomentregleringen har till uppgift att på ett säkert sätt förhindra instabila körstatusar som kan uppstå på grund av ett för högt släpmoment (för stark motorbromsverkan) på bakhjulet. Beror på vägförhållandena och kördynamiken kan ett för högt släpmoment få bakhjulet att slira så mycket att körstabiliteten försämras. Motorbromsmomentregleringen reducerar en för hög slirning hos

bakhjulet till ett säkert börvärde som beror på körläget.

Orsaker till att bakhjulet kan börja slira:

- Motorbromsning (strykning av gasen) på vägbanan med för lågt friktionsvärde (t.ex. våta löv).
- Låsning av bakhjulet vid nedväxling.
- Hård inbromsning vid sportigt körsätt.

I likhet med traktionskontrollsystemet BMW Motorrad DTC jämför motorbromsmomentregleringen den beräknade hjulperiferihastigheten hos fram- och bakhjulet baserat på hjulvarvtal och däckradie. Ur hastighetsskillnaden kan motorbromsmomentregleringen beräkna slirningen och därmed stabilitetsreserven hos bakhjulet.

Om slirningen överstiger det aktuella gränsvärdet, ökas motorns vridmoment genom att gasspjället öppnas något. Slirningen minskar och fordonet stabiliseras.

Motorbromsmomentregleringens påverkan

- I körlägena RAIN och ROAD: maximal stabilitet.
- med körlägen Pro^{FE}
- I körlägena DYNAMIC och DYNAMIC PRO: minskat ingrepp jämfört med körlägena RAIN och ROAD.

DYNAMIC ESA

- med Dynamic ESA^{FE}

Funktion hos Dynamic ESA

Dynamic ESA identifierar rörelserna i chassit via en nivåsensor och reagerar på dessa genom anpassning av dämparventilen. På så sätt anpassas chassit efter underlagets beskaffenhet.

Dynamic ESA kalibreras med jämna mellanrum för att säkerställa att systemet fungerar på ett korrekt sätt.

Inställningsmöjligheter Dämpningslägen

- Road: dämpning för komfortabel vägkörning
- Dynamic: dämpning för dynamisk vägkörning

144 TEJNIKEN I DETALJ

Lastinställningar

- Solokörning
- Solokörning med bagage
- Körning med passagerare (och bagage)

KÖRLÄGE

Val

För att anpassa motorcykeln efter vägförhållandena och den önskade körupplevelsen kan du välja mellan följande körlägen:

Serie

- RAIN
- ROAD (standardläge)
- med körlägen Pro^{FE}

Med körlägena Pro

- DYNAMIC
- DYNAMIC PRO

För vart och ett av dessa körlägen finns en anpassad inställning för systemen ABS, ASC/DTC, motorbromsmomentreglering samt för gasupptagningen.

–med Dynamic ESA^{FE}
Dynamic ESA kan ställas in oberoende av det valda körläget.

I varje körläge kan ASC/DTC stängas av. Följande förklaringar avser alltid påslagna kör-säkerhetssystem.

Gasrespons

- I körläge RAIN: Motorns reaktion är mjuk.
- I körläge ROAD: Motorns reaktion är optimal.
- I körläge DYNAMIC: Motorns reaktion är direkt.
- I körläge DYNAMIC PRO: Motorns reaktion kan ställas in individuellt.

ABS

- Hjullyftsidentifieringen för bakhjulet är aktiv i alla körlägen utom i fabriksinställningen för DYNAMIC PRO.
- I körläget DYNAMIC är hjullyftsidentifieringen för bakhjulet reducerad för att uppnå högre bromsverkan.
- I körläget DYNAMIC PRO kan de låsningsfria bromsarna (ABS) ges en annan inställning.

–med körlägen Pro^{FE}

ABS Pro

- I körlägena RAIN och ROAD är ABS Pro tillgängligt i full omfattning. Motorcykelns tendens att räta upp sig vid bromsning i kurvor reduceras till ett minimum.
- I körläget DYNAMIC är ABS Pro endast tillgängligt vid goda friktionsvärdesförhållanden. Jämfört med

körlägena RAIN och ROAD är hjälpfunktionen reducerad och i stället anpassad för att uppnå bästa möjliga bromsverkan.

- I körläge DYNAMIC PRO är ABS Pro avstängt i fabriksinställningen.

ASC

- ASC är anpassat för landsvägskörning.
- Med ASC-inställningen RAIN sker ASC-ingreppet så tidigt att maximal körstabilitet uppnås.
- Med ASC-inställningen ROAD sker ASC-ingreppet senare än i körläget RAIN. Spinnande bakhjul undviks alltid i möjligaste mån.

- med körlägen Pro^{FE}

DTC

Däck

- DTC är i alla körlägen anpassad för landsvägskörning med vägäck.

Körstabilitet

- Med DTC-inställningen RAIN sker DTC-ingreppet så tidigt att maximal körstabilitet uppnås.
- Med DTC-inställningen ROAD sker DTC-ingreppet senare än i körläget RAIN. Spinnande

bakhjul undviks alltid i möjligaste mån.

- I DTC-inställningarna RAIN och ROAD förhindras framhjulssläpp.
- Med DTC-inställningen DYNAMIC sker DTC-ingreppet senare än i körläget ROAD, så att lätt, kontrollerad sladd vid kurvans utgång och kortvariga wheelies är möjliga..

I DTC-inställningarna RAIN, ROAD och DYNAMIC motsvarar DTC-inställningen körläget. Med DTC-inställningen DYNAMIC PRO kan DTC ges en annan inställning.

Omkoppling

Körlägena kan ändras när motorcykeln står stilla med tillkopplad tändning. Omkoppling under körning är möjligt under följande förutsättning:

- Inget drivmoment på bakhjulet.
- Inget bromstryck i bromssystemet.

- För att kunna koppla om under körning måste följande göras:
- Vrid tillbaka gashandtaget.
 - Manövrera inte bromshandtaget.
 - Avaktivera farthållaren.

146 TEKNIKEN I DETALJ

Välj sedan önskat körläge. Omkopplingen sker dock först när alla berörda system befinner sig i korrekt tillstånd. När körlägesomkopplingen är klar försvinner meny från displayen.

DYNAMIC BRAKE CONTROL

–med körlägen Pro^{FE}

Funktion hos

Dynamic Brake Control

Funktionen hos Dynamic Brake Control ger föraren stöd vid panikbromsning.

Identifiering av en panikbromsning

–En panikbromsning identifieras om framhjulsbromsen aktiveras snabbt och kraftigt.

Beteende vid panikbromsning

–Om en panikbromsning genomförs vid hastigheter över 10 km/h aktiveras utöver ABS-funktionen även Dynamic Brake Control.

Beteende när gashandtaget aktiveras av misstag

–Om gashandtaget manövreras av misstag vid en panikbromsning (handtagsläge > 5 %), säkerställs den faktiskt utlösta bromsverkan av Dynamic Brake Control genom att denna ignorerar upp-

gasningen på gashandtaget. Panikbromsningens verkan säkerställs.

- Om gasen stängs av (handtagsläge < 5 %) medan Dynamic Brake Control ingriper återskapas det motorvridmoment som ABS-bromssystemet kräver.
- Om panikbromsningen avslutas och gashandtaget fortfarande är aktiverat, reglerar Dynamic Brake Control motorvridmomentet kontrollerat tillbaka till förarens val.

DÄCKTRYCKSKONTROLL (RDC)

–med däcktryckskontroll (RDC)^{FE}

Funktion

I varje däck sitter en sensor som mäter lufttemperaturen och lufttrycket inuti däck och skickar informationen till styrenheten.


Sensorerna är utrustade med en centrifugalregulator som aktiverar överföringen av mätvärdena första gången som den lägsta hastigheten överskrids.



Minimihastighet för överföring av RDC-mätvärdena:

min 30 km/h

Innan däcktrycket tas emot första gången visas "--" för varje däck på displayen. Efter fordonsstillstånd överför sensorerna ytterligare en stund de uppmätta värdena.

 Överföringstid för mätvärdena vid stillastående fordon:
min 15 min

Är en RDC-styrenhet monterad men hjulen saknar sensorer, så flaggar systemet ett felmeddelande.

Däcktrycksområden

RDC-styrningen känner igen tre däcktrycksområden som har anpassats till fordonet:

- Däcktryck inom tillåten tolerans.
- Däcktryck i gränsområdet till tillåten tolerans.
- Däcktryck utanför tillåten tolerans.

Temperaturkompensation

Däcktrycket är temperaturberoende: det ökar vid stigande däcktluftstemperatur och sjunker vid avtagande däcktluftstemperatur. Däcktemperaturen beror på omgivningstemperaturen samt körsättet och körtiden.



Däcktrycken som visas på displayen är temperaturkompenserade och avser alltid följande däcktluftstemperatur:

20 °C

Lufttrycksmätarna på bensinstationerna genomför ingen temperaturkompensation, utan det uppmätta däcktrycket är beroende av däcktemperaturen. Det gör att värdena som indikeras där i regel inte överensstämmer med värdena som visas på displayen.

Anpassning av däcktryck

Jämför RDC-värdet på displayen med värdet på instruktionsbokens baksida. På bensinstationen ska skillnaden mellan de båda värdena utjämnas med hjälp av däcktrycksmätaren.



Exempel

Enligt instruktionsboken ska däcktrycket ha följande värde:

2,5 bar

På displayen visas följande värde:

2,3 bar

Följaktligen saknas:

0,2 bar



Exempel

Bensinstationens provningsapparat visar:

2,4 bar

Du måste öka däcktrycket till följande värde för att få rätt däcktryck:

2,6 bar

VÄXLINGSASSISTENT

–med växlassistent Pro^{FE}

Växlingsassistent Pro

Ditt fordon är utrustat med växlingsassistenten Pro, som utvecklats inom racersporten, men nu anpassats för användning inom touring-området. Med hjälp av denna kan man växla upp och ner, utan att använda koppling eller gashandtag, inom nästan alla last- och varvtalsområden.

Fördelar

- 70-80 % av alla växlingsförlopp under en färd kan genomföras utan koppling.
- Mindre rörelser mellan föraren och passageraren tack vare kortare växlingspauser.
- Vid acceleration behöver gasspjället inte vara stängt.
- Vid retardering och nedväxling (gasspjället stängt) ge-


nomförs en varvtalsanpassning via mellangas.

–Växlingstiden reduceras jämfört med ett växlingsförlopp med kopplingsmanövrering.

För att växlingskommandot ska kännas igen måste föraren dra den tidigare ej manövrerade växelspaken mot fjäderackumulatorns fjäderkraft under en bestämd "övergång" från normalt till snabbt i önskad riktning och hålla kvar växelspaken tills växlingsförloppet har avslutats. Ingen ytterligare ökning av växlingskraften under växlingsförloppet krävs. Efter ett växlingsförlopp ska växelspaken avlastas helt och hållet, för att man ska kunna göra ytterligare en växling med växlingsassistenten Pro. För växlingsförlopp med växlingsassistenten Pro ska respektive belastningstillstånd (gashandtagsläge) hållas konstant före och under växlingen. Om gashandtagets läge ändas under växlingen kan det leda till avbrott i funktionen och/eller till felväxlingar. Växlingsförlopp med kopplingsmanövrering stöds inte av växlingsassistenten Pro.


Nedväxling

- Nedväxlingen stöds tills maxvarvtalet uppnåtts i målväxeln. Därmed undviks övervarvning.

 Maxvarvtal
max 9000 min ⁻¹

Uppväxling

- Uppväxlingen stöds tills maxvarvtalet i målväxeln uppnåtts.
- På så sätt undviks att tomgångsvarvtalet underskrids.

 Tomgångsvarvtal
1250 ^{±50} min ⁻¹ (Driftvarm motor)

Det adaptiva kurvljuset aktiveras under följande förutsättningar:

- Körning i lätt till måttlig lutning.
- Hastigheten är högre än 10 km/h.
- Halvljuset är påslaget.

ADAPTIVT KURVLJUS

- med adaptivt kurvljus^{FE}

Funktion

Förutom halvljus, helljus, varsel-ljus och parkeringsljus har strålkastaren separata LED-element med egna reflektorer. LED-elementen aktiveras beroende på lutningsgraden i tillägg till halvljuset för att ge bättre belysning i kurvor. Det adaptiva kurvljuset är optimerat för lätt till måttlig lutning.

UNDERHÅLL

09

ALLMÄNNA ANVISNINGAR	152
VERKTYGSSATS	152
SERVICEVERKTYGSSATS	153
FRAMHJULSSTÖD	153
BAKHJULSSTÖD	154
MOTOROLJA	154
BROMSSYSTEM	156
KOPPLING	160
KYLVÄTSKA	161
DÄCK	162
FÄLGAR	163
HJUL	163
KEDJA	173
LAMPOR	175
STARTHJÄLP	176
BATTERI	177
SÄKRINGAR	180
DIAGNOSUTTAG	181

152 UNDERHÅLL

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

I kapitlet Underhåll beskrivs hur du snabbt och enkelt själv kan kontrollera och byta ut slitdelar. Om du måste tänka på speciella åtdragningsmoment vid monteringen, finns dessa angivna. En översikt över alla nödvändiga åtdragningsmoment hittar du i kapitlet "Tekniska data".

Information om ytterligare underhålls- och reparationsarbeten hittar du i reparationshandboken för ditt fordon på DVD, som finns hos din BMW Motorrad-återförsäljare.

För att kunna utföra vissa av de beskrivna arbetena behövs det speciella verktyg och goda fackkunskaper. Vänd dig i tveksamma fall till en auktoriserad verkstad, helst till din BMW Motorrad-återförsäljare.

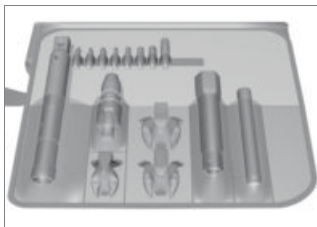
VERKTYGSSATS



- 1** Skruvmejselgrepp
- 2** Skruvmejselinsats med utbytbart mejselblad
Med kryss- och slitsblad
–Demontera batteri (☛ 179).
–Ställa in bakhjulets dämpning (☛ 113).
- 3** Fast nyckel
Nyckelstorlek 14
–Ställa in spegelarmen (☛ 110).
- 4** Torxnyckel T25/T30
T25 på den korta skänkeln, T30 på den långa skänkeln
- 5** Nyckel
–Ställa in bakhjulets fjäderförspänning (☛ 112).

SERVICEVERKTYGSSATS

–med serviceverktygssats Tbh



För utökade servicearbeten (t.ex. demontering och montering av hjul) har BMW Motorrad sammanställt en serviceverktygssats anpassad för din motorcykel. Denna verktygssats finns att köpa hos din BMW Motorrad återförsäljare.

FRAMHJULSSTÖD

Montera framhjulstöd



OBSERVERA

Användning av BMW Motorrad-framhjulstöd utan extra hjälpstöd

Komponenter kan skadas om fordonet välter

- Ställ motorcykeln på ett hjälpstöd innan den lyfts upp med BMW Motorrad-framhjulstödet.

- Kontrollera att motorcykeln står stadigt.
- Ställ motorcykeln på ett hjälpstöd; BMW Motorrad rekommenderar BMW Motorrad-hjälpstödet.
- Montera bakhjulstöd (→ 154).



- Beskrivning av korrekt montering hittar du i framhjulstödet anvisning.
- BMW Motorrad har en passande verkstadslyft till varje fordon. Din BMW Motorrad-partner hjälper dig gärna att välja passande verkstadslyft.

154 UNDERHÅLL

BAKHJULSSTÖD

Montera bakhjulsstöd



- Beskrivning av korrekt montering hittar du i bakhjulsstödet's anvisning.
- BMW Motorrad har en passande verkstadslyft till varje fordon. Din BMW Motorrad-partner hjälper dig gärna att välja passande verkstadslyft.

MOTOROLJA

Kontrollera motoroljenivå

OBSERVERA

Feltolkning av oljepåfyllningsmängden eftersom oljenivån är temperaturberoende (ju högre temperaturen är, desto högre blir oljenivån)

Motorskador

- Oljenivån ska bara kontrolleras när man kört länge resp. när motorn är varm.

- Rengör området runt oljepåfyllningsöppningen.
- Låt motorn gå på tomgång tills fläkten startar och låt den därefter gå ytterligare en minut.
- Stäng av motorn.

OBSERVERA

Fordonet tippas åt sidan

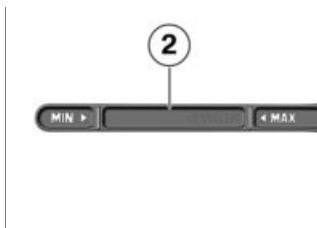
Skador på grund av fall

- Säkra fordonet så att det inte tippas åt sidan. Ta helst hjälp av en annan person.
- Håll den driftvarma motorcykeln rakt och se till att den står på ett jämnt och fast underlag. BMW Motorrad rekommenderar att du använder ett lämpligt hjälpstöd.
– med centralstöd^{FE}
- Ställ den driftvarma motorcykeln på centralstödet på ett jämnt och fast underlag.<

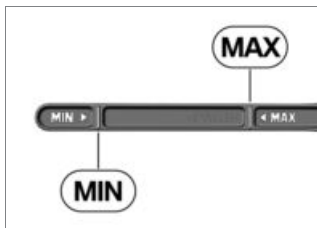


- Vänta fem minuter så att oljan samlar sig i oljeträget.

- Dra ut oljestickan **1**.



- Rengör mätområdet **2** med en torr trasa
- Sätt in oljestickan i oljepåfyllningsöppningen utan att skruva fast den.
- Ta ut oljestickan och läs av oljenivån.



Motoroljans börnivå

Mellan **MIN**- och **MAX**-markeringen



Motorolja, påfyllningsmängd

max 0,5 l (Skillnad mellan MIN och MAX)

Om oljenivån ligger under MIN-markeringen:

- Fylla på motorolja (→ 155).

Om oljenivån ligger över MAX-markeringen:

- Låt justera oljenivån hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.
- Sätt i oljestickan.



För att avlasta miljön rekommenderar BMW Motorrad att motoroljan kontrolleras då och då efter minst 50 km körning.

Fylla på motorolja

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.
- Rengör området runt påfyllningsöppningen.



- Ta ur oljestickan **1**.



OBSERVERA

Användning av för lite eller för mycket motorolja

Motorskador

- Kontrollera därför att oljenivån stämmer.
- Fyll på motorolja upp till angivna nivå.
- Kontrollera motoroljenivån (→ 154).
- Sätt i oljestickan.

BROMSSYSTEM

Kontrollera bromsfunktion

- Manövrera bromshandtaget.
» Du måste känna en tydlig tryckpunkt.
- Manövrera bromspedalen.
» Du måste känna en tydlig tryckpunkt.

Om du inte kan känna någon tydlig tryckpunkt:



OBSERVERA

Icke fackmässigt arbete på bromssystemet

Risk för bromssystemets driftsäkerhet

- Låt fackkompetens utföra alla arbeten på bromssystemet.
- Låt en fackverkstad kontrollera bromsarna, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Kontrollera bromsbeläggens tjocklek fram

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.



- Gör en visuell kontroll av bromsbeläggens tjocklek på vänster och höger sida. Titta på bromsbeläggen mellan hjulet och framhjulsupphängningen **1**.



Bromsbeläggsslitagemärks fram

min 1,0 mm (Endast friktionsbelägg utan fästplatta. Slitagemärkena, dvs. spåren, måste synas tydligt.)

Om slitagemarkeringarna inte syns tydligt längre:



VARNING

Beläggets min-tjocklek underskrids

Reducerad bromseffekt, skador på bromsen

- För att garantera bromssystemets driftsäkerhet, får minsta tillåtna bromsbeläggstjocklek inte underskridas.

- Låt en fackverkstad byta bromsbeläggen, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Kontrollera bromsbeläggen bak

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.



- Utför en okulärbesiktning av bromsbeläggstjockleken. Titta bakifrån på bromsoket **1**.



Bromsbeläggs slitagegräns bak

min 1,0 mm (Endast friktionsbelägg utan fästplatta.)

Om bromsbeläggen är nedslitna:



VARNING

Beläggets min-tjocklek underskrids

Reducerad bromseffekt, skador på bromsen

- För att garantera bromssystemets driftsäkerhet, får minsta tillåtna bromsbeläggstjocklek inte underskridas.

- Byt bromsbeläggen hos en fackverkstad, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

158 UNDERHÅLL

Kontrollera bromsvätskenivån fram

VARNING

För lite eller förorenad bromsvätska i bromsvätskebehållaren

Avsevärt reducerad bromsprestanda på grund av luft, smuts eller vatten i bromssystemet


- Avbryt omedelbart körningen tills defekten har åtgärdats.
- Kontrollera bromsvätskenivån regelbundet.
- Se till att rengöra locket på bromsvätskebehållaren innan det öppnas.
- Se till att endast använda bromsvätska ur en förseglad behållare.

–med centralstöd^{FE}

- Ställ motorcykeln på centralstödet på ett jämnt och fast underlag.
- Ställ styret rakt.<
- Håll motorcykeln vågrätt och se till att underlaget är jämnt och fast.
- Ställ styret rakt.



- Läs av bromsvätskenivån i bromsvätskebehållaren för framhjulsbromsen **1**.

 Genom slitaget på bromsbelägen sjunker bromsvätskenivån i bromsvätskebehållaren.



Bromsvätskenivå fram

Bromsvätska, DOT4

Bromsvätskenivån får inte ligga under MIN-markeringen. (Bromsvätskebehållaren vågrätt, motorcykeln står rakt)

Om bromsvätskenivån sjunker under den tillåtna nivån:

- Låt en fackverkstad åtgärda felet snarast möjligt, helst en BMW Motorrad återförsäljare.

Kontrollera bromsvätskenivå bak

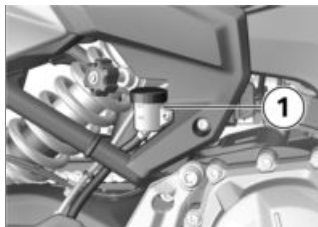


VARNING

För lite eller förorenad bromsvätska i bromsvätskebehållaren

Avsevärt reducerad bromsprestanda på grund av luft, smuts eller vatten i bromssystemet

- Avbryt omedelbart körningen tills defekten har åtgärdats.
 - Kontrollera bromsvätskenivån regelbundet.
 - Se till att rengöra locket på bromsvätskebehållaren innan det öppnas.
 - Se till att endast använda bromsvätska ur en förseglad behållare.
- Håll motorcykeln upprätt och se till att underlaget är jämnt och fast.
 - med centralstöd^{FE}
 - Ställ motorcykeln på centralstödet på ett jämnt och fast underlag. ◀



- Läs av bromsvätskenivån i bromsvätskebehållaren för bakhjulsbromsen 1.



Genom slitaget på bromsbelägen sjunker bromsvätskenivån i bromsvätskebehållaren.



Bromsvätskenivå bak
(visuell kontroll)

Bromsvätska, DOT4

Bromsvätskenivån får inte vara under **MIN**-markeringen.

Om bromsvätskenivån sjunker under den tillåtna nivån:

- Låt en fackverkstad åtgärda felet snarast möjligt, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.

160 UNDERHÅLL

KOPPLING

Kontrollera kopplingsfunktionen

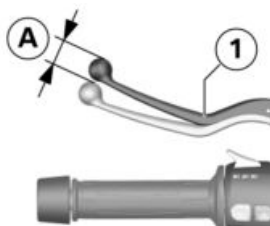
- Manövrera kopplingshandtaget.

» Det måste kännas att det behövs mer kraft ju mer kopplingen manövreras.

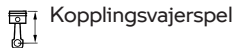
Det måste kännas att det behövs mer kraft ju mer kopplingen manövreras.

- Låt kontrollera kopplingen hos en auktoriserad verkstad, helst hos en BMW Motorrad-återförsäljare.

Kontrollera kopplingsspelet



- Tryck in kopplingshandtaget **1** flera gånger mot styrhandtaget.
- Manövrera kopplingshandtaget **1** lätt tills det känns ett motstånd och iaktta därvid kopplingsspelet **A**.

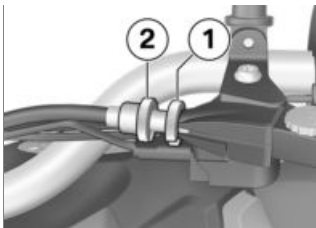


3...5 mm (På handtaget utvändigt, med styret i läget rakt fram och med kall motor)


Om kopplingsspelet ligger utanför toleransen:

- Ställa in kopplingsspelet (→ 160).

Ställa in kopplingsspelet



- Lossa låsmuttern **1**.
- För att öka kopplingsspelet: skruva in ställskruven **2** i handtagsreglaget.
- För att minska kopplingsspelet: skruva ut ställskruven **2** ur handarmaturen.

 Avståndet mellan låsmuttern och muttern (mätt på insidan) får inte vara större än 14 mm.

Vänd dig till en fackverkstad, om rätt kopplingsspel endast kan ställas in med ett

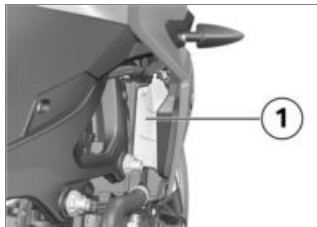
större avstånd, helst till en BMW Motorrad-återförsäljare.

- Kontrollera kopplingspelet (☞ 160).
- Dra åt låsmuttern **1** samtidigt som du håller fast ställskruven **2**.

KYLVÄTSKA

Kontrollera kylvätskenivån

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.



- Avläs kylvätskenivån på expansionskärlet **1**. Titta bakifrån genom öppningen i höger sidokåpa.

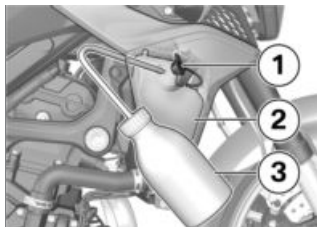


Mellan MIN - MAX-markering på expansionskärlet (Kall motor)

Om kylvätskenivån sjunker under den tillåtna nivån:

- Fyll på kylvätska.

Fylla på kylvätska



- Öppna locket **1** på expansionskärlet **2**.
- Fyll på kylvätska upp till börnivån med lämplig behållare, t.ex. en doseringsflaska **3**.
- Kontrollera kylvätskenivån (☞ 161).

162 UNDERHÅLL

- Stäng locket **1** på expansionskärlet **2**.

DÄCK

Kontrollera däcktrycket



VARNING

Felaktigt däcktryck

Försämrade köregenskaper, däcken slits snabbare

- Kontrollera att däcken har rätt lufttryck.



VARNING

Lodrätt monterade ventilinsatser kan öppnas automatiskt i höga hastigheter.

Däcktrycket försvinner plötsligt

- Använd ventilhattar med gummitättningsring och skruva fast dem ordentligt.
- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.
- Kontrollera däcktrycket med hjälp av följande data.



Däcktryck fram

2,5 bar (när däcken är kalla)



Däcktryck bak

2,9 bar (när däcken är kalla)

Vid otillräckligt däcktryck:

- Justera däcktrycket.


Kontrollera däckmönsterdjup



VARNING

Körning med kraftigt slitna däck

Olycksrisk på grund av försämrade köregenskaper

- Byt eventuellt däcken innan de når det enligt lag minsta tillåtna profildjupet.
 - Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.
 - Mät däckets profildjup i huvudprofilspåren med slitagemarkeringarna.
-  Varje däck har slitagemarkeringar i huvudprofilspåret. När mönsterdjupet har slitits ner ända till markeringarna, är däckets helt nedslitet. Markeringarnas läge är angivna på däckkanten, t ex med bokstäverna TI, TWI eller med en pil.
- Om minsta tillåtna mönsterdjup har nåtts:
- Byt ut det aktuella däckets.

FÄLGAR

Kontrollera fälgar

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.
- Kontrollera om det syns några skador på fälgarna.
- Låt en fackverkstad kontrollera och vid behov byta skadade fälgar, helst hos en BMW Motorrad återförsäljare.

HJUL

Rekommenderade däck

För varje däckdimension har BMW Motorrad testat vissa däckfabrikat och klassificerat dem som trafiksäkra. BMW Motorrad kan inte bedöma om andra däck är lämpliga och kan därför inte heller garantera att de uppfyller säkerhetskraven.

BMW Motorrad rekommenderar att endast använda däck som testats av BMW Motorrad. Utförlig information får du hos din BMW Motorrad-återförsäljare eller på internet under bmw-motorrad.com/service

Hjuldimensionernas inverkan på chassireglersystemen

Hjuldimensionen spelar stor roll för chassireglersystemen. Det är framför allt hjulens diameter och bredd som ligger till grund för alla nödvändiga beräkningar i styrenheten. Om hjul med en annan dimension än standardhjulen monteras så att dessa mått ändras, kan det allvarigt inverka på systemens regleringsförmåga.

Även givarringarna som behövs för hjulvarvtalsavläsningen måste passa till de monterade regleringssystem och får inte bytas.

Om du vill montera andra hjul på din motorcykel bör du först rådgöra med en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare. I vissa fall kan de data som har lagrats i styrenheterna anpassas till de nya hjuldimensionerna.

Demontera framhjulet

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.

164 UNDERHÅLL



- Ta bort skruven **1** och ta ut hjulvarvtalssensorn ur hålet.



- Ta loss kabeln för hjulvarvtalssensorn från fästclipsen **2** och **3**.
- Demontera fästskruvarna **4** för det vänstra och högra bromsoket.



- Tryck isär bromsbeläggen **3** något genom att vrida bromsoket **4** mot bromsskivan **5**.

OBSERVERA

Användning av hårda eller vassa föremål i närheten av komponenterna

Komponentskada

- Repa inte komponenterna utan tejpa eller täck över, om det behövs.
- Tejpa över de ställen på fälgarna som kan repas när bromsoken demonteras.

OBSERVERA

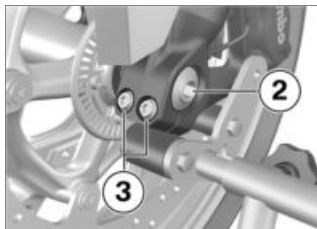
Oavsiktlig ihoptryckning av bromsbeläggen

Komponentskador när

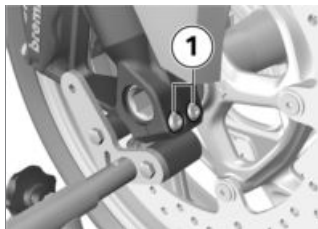
bromsoket monteras eller när bromsbeläggen trycks isär

- Manövrera inte bromsen när bromsoket lossats.

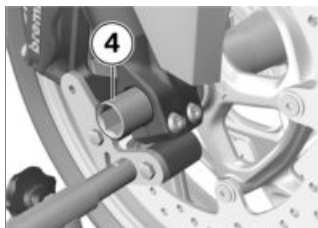
- Dra försiktigt av bromsoken bakåt och utåt från bromsski-vorna.
- Ställ motorcykeln på ett lämp- ligt hjälpstöd.
- Montera bakhjulsstöd (▣▣▣ 154).
– med centralstöd^{FE}
- Ställ motorcykeln på central- stödet på ett jämnt och fast underlag.◁
- Lyft upp motorcykeln framtill tills framhjulet kan rotera fritt. Använd lämpligt framhjulstöd för att lyfta motorcykeln.
- Montera framhjulstöd (▣▣▣ 153).



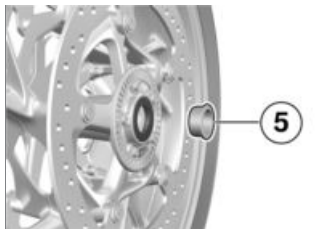
- Skruva ur axelskruven **2**.
- Lossa vänster axelklämskru- var **3**.



- Lossa höger axelklämskru- var **1**.



- Demontera axeln **4** och stötta samtidigt upp hjulet.
- Ta inte bort fettet på axeln.
- Rulla ut framhjulet framåt.



- Ta ut distansbussningen **5** på vänster sida från hjulnavet.

166 UNDERHÅLL

Montera framhjul

VARNING

Användning av däck som inte är avsedda för serien Funktionsstörningar vid regleringrepp av ABS och ASC/DTC.

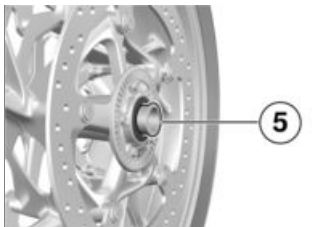
- Observera anvisningarna om hjuldimensionernas inverkan på chassiregler systemen ABS och ASC/DTC i början av detta kapitel.

OBSERVERA

Skruvförbanden dras åt med felaktigt åtdragningsmoment

Skruvförbanden skadas eller lossnar

- Låt alltid kontrollera åtdragningsmomenten hos en auktoriserad verkstad, helst hos en BMW Motorrad-återförsäljare.



- Smörj distansbussningens **5** löpyta.

 Smörjmedel

Unirex N3

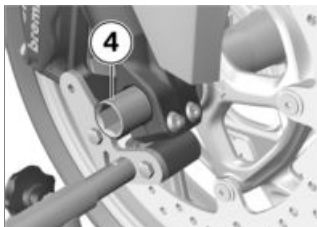
- Koppla fast distansbussningen **5** med krage utifrån på vänster sida på hjulnavet.

OBSERVERA

Framhjulet monterat mot löpriktningen

Olycksrisk

- Beakta riktningspilarna på däckets eller fälgen.
- Rulla in framhjulet i framhjulsupphängningen.



- Smörj drivaxeln **4**.

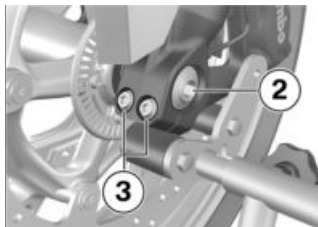


VARNING

Icke fackmässig montering av insticksaxeln

Lossnande framhjul

- Efter att bromsoket har satts fast och fjädergaffeln avlastats ska insticksaxeln och axelklämförbindningen dras åt med föreskrivet åtdragningsmoment.
- Lyft upp framhjulet och för in drivaxeln **4** till anslaget.
- Ta bort framhjulsstödet och fjädra ner framhjulsgaffeln kraftigt flera gånger. Manövrera inte handbromshandtaget under tiden.
- Montera framhjulsstöd (→ 153).



- Skruva i axelskruven **2** med åtdragningsmoment. Håll samtidigt emot drivaxeln på höger sida.



Axelskruv i drivaxel fram

50 Nm

- Dra åt vänster axelklämskruvar **3** med åtdragningsmoment.

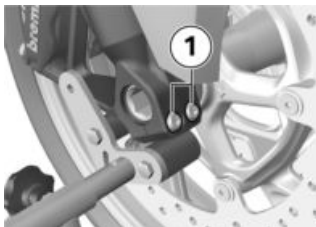


Fastspänning av drivaxeln

Åtdragningsordningsföljd:
Dra åt skruvarna 6 ggr växelvis


19 Nm

168 UNDERHÅLL



- Dra åt höger axelklämskruvar **1** med åtdragningsmoment.



 Fastspänning av drivaxeln


Åtdragningsordningsföljd:
Dra åt skruvarna 6 ggr väx-
elvis

19 Nm

- Sätt fast bromsoken till vänster och höger om bromsskivorna.



- Dra åt fästskevarna **4** för vänster och höger bromsok med åtdragningsmoment.

 Bromsok på teleskopgaffeln

38 Nm

- Ta bort maskeringen på fälgen.

VARNING

Bromsbeläggen ligger inte an mot bromsskivan

Olycksrisk på grund av fördröjd bromsverkan.

- Kontrollera att bromsen reagerar utan fördröjning, innan du startar.
- Manövrera bromsen flera gånger tills bromsbeläggen ligger an.
- Fäst kabeln för hjulvarvtals-sensorn i fästclipsen **2** och **3**.



- Sätt in hjulvarvtalsensorn i hålet och dra fast skruven **1** med åtdragningsmoment.



Hjulvarvtalsensor fram på gaffeln

Skruvlåsningsmedel: Mikroinkapslad

8 Nm

- Ta bort framhjulstödet.

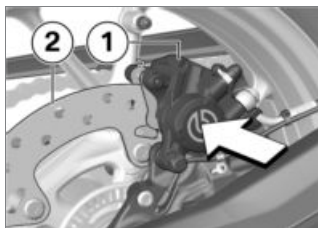
–utan centralstöd^{FE}

- Ta bort hjälpstödet.
- Ställ motorcykeln på sidostödet.◁

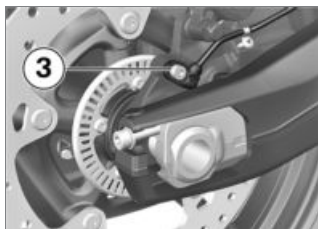
Demontera bakhjul

- Ställ motorcykeln med lämpligt hjälpstöd på ett jämnt och fast underlag.
- Montera bakhjulsstöd (☞ 154).
- med centralstöd^{FE}
- Ställ motorcykeln på centralstödet på ett jämnt och fast underlag.◁
- Sätt till exempel ett träklamp under bakhjulet så att det inte

faller ner vid demontering av drivaxeln.

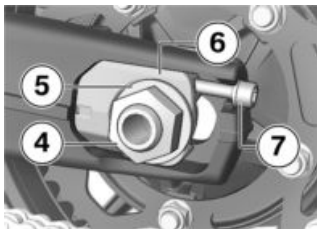


- Tryck bromsoket **1** mot bromsskivan **2**.
- » Bromskolvorna är tryckta tillbaka.



- Skruva ur skruven **3** och ta ut hjulvarvtalsensorn ur hålet.

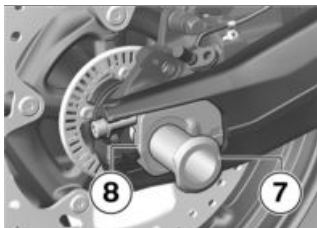
170 UNDERHÅLL



- Ta bort axelmuttern **4** och brickan **5**.
- Lossa ställskruvorna **7** på båda sidorna.
- Ta bort kedjespännaren **6** och skjut axeln framåt så långt det går.




- Rulla fram bakhjulet så långt som möjligt och ta bort kedjan **9** från kedjehjulet.



- Demontera drivaxeln **7** och ta bort kedjespännaren **8**.



- Rulla bakhjulet bakåt ur svingarmen och dra samtidigt bromsokshållaren **10** så långt bakåt att bakhjulsfälgarna kan föras förbi.

 Kedjehjulet och vänster och höger distansbussningar sitter löst i hjulet. Kontrollera vid demonteringen att delarna inte skadas eller tappas.

Montera bakhjul

VARNING

Användning av däck som inte är avsedda för serien
Funktionsstörningar vid regleringrepp av ABS och ASC/DTC.

- Observera anvisningarna om hjuldimensionernas inverkan på chassiregler systemen ABS och ASC/DTC i början av detta kapitel.

OBSERVERA

Skruvförbanden dras åt med felaktigt åtdragningsmoment

Skruvförbanden skadas eller lossnar

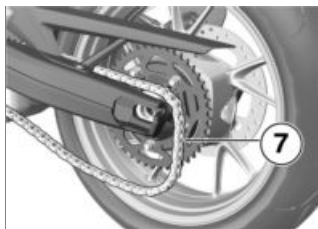
- Låt alltid kontrollera åtdragningsmomenten hos en auktoriserad verkstad, helst hos en BMW Motorrad-återförsäljare.
- Rulla in bakhjulet på stödet så långt i svingarmen att bromsokshållaren kan sättas på plats.



- Sätt in bromsokshållaren **1** i styrningen **2**.

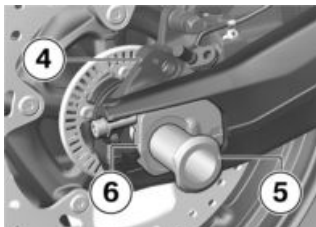


- Rulla bakhjulet längre in i svingarmen och skjut samtidigt bromsokshållaren **1** framåt.



- Rulla fram bakhjulet så långt som möjligt och lägg på kedjan **7** på kedjehjulet.

172 UNDERHÅLL



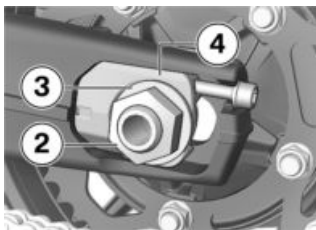
- Sätt in höger kedjespännare **6** i svingarmen.
- Smörj drivaxeln **5** och montera den i bromsokshållaren **4** och bakhjulet.



Smörjmedel

Unirex N3

- Kontrollera att axeln passar i urtaget på kedjespännaren.



- Sätt in vänster kedjespännare **4**.
- Sätt på brickan **3** och axelmuttern **2**, men dra inte åt än.

–utan centralstöd^{FE}

- Ta bort hjälpstödet.◁



- Sätt in hjulvarvtalsensorn i hålet och dra fast skruven **1** med åtdragningsmoment.



Hjulvarvtalsensor bak på bromsoksfästet

Skruvlåsningsmedel: Mikroinkapslad

8 Nm

VARNING

Bromsbeläggen ligger inte an mot bromsskivan

Olycksrisk på grund av fördröjd bromsverkan.

- Kontrollera att bromsen reagerar utan fördröjning, innan du startar.
- När arbetet är avslutat, manövrera bromsen flera gånger tills bromsbeläggen ligger an mot bromsskivorna.
- Kontrollera kedjespänning (▮▮▮▶ 173).
- Ställa in kedjespänning (▮▮▮▶ 174).

KEDJA**Smörja kedja****OBSERVERA****Otillräcklig rengöring och smörjning av drivkedjan**

Ökat slitage

- Rengör och smörj kedjan regelbundet.

- Smörj drivkedjan vid var tredje tankning.
- Om motorcykeln körs ofta genom vattenpölar eller på dammiga och smutsiga vägar, ska kedjan smörjas oftare.
- Stäng av tändningen och lägg växeln i friläge.
- Rengör kedjan med lämpligt rengöringsmedel, torka av den och smörj med kedjesmörjmedel.
- För en hög kedjelivslängd, rekommenderar BMW Motorrad att BMW Motorrad-kedjesmörjmedel används eller:



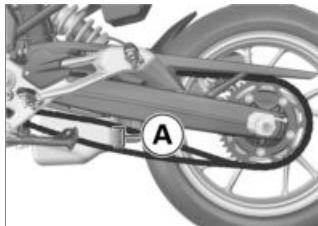
Smörjmedel

Kedjespray, O-ring-kompatibel

- Torka bort överflödigt smörjmedel.

Kontrollera kedjespänning

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.
- Vrid bakhjulet tills du nått fram till den punkt där kedjans eftergivlighet är som minst.



- Tryck med hjälp av en skruvmejsel kedjan uppåt och nedåt mitt emellan kedjedrevet och kedjehjulet och mät differensen **A**.



Kedjespel

35...45 mm (Motorcykeln obelastad på sidostödet)

–med sänkning^{FE}

30...40 mm (Motorcykeln obelastad på sidostödet)◁

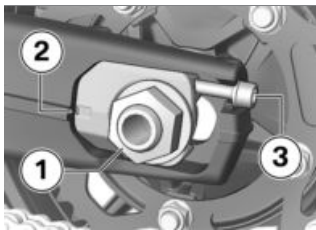
Om det uppmätta värdet ligger utanför den tillåtna toleransen:

- Ställa in kedjespänning (▮▮▮▶ 174).

174 UNDERHÅLL

Ställa in kedjespänning

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.



- Lossa axelmuttern **1**.
- Ställ in kedjespänningen med ställskruvarna **3** på vänster och höger sida.
- Kontrollera kedjespänning (→ 173).
- Se till att ställa in samma skalvärde **2** på vänster och höger sida.
- Dra åt drivaxelmuttern **1** med rätt åtdragningsmoment.



Bakhjulets drivaxel i
svingarmen

Skruvlåsningsmedel: meka-
nisk

100 Nm



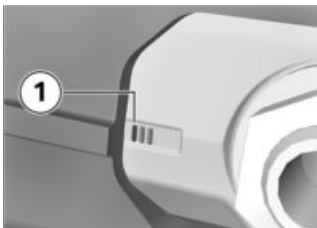
- Se till så att bricken **4** ligger an helt mot skruvhuvudet **3** och korrigerar, om det behövs.

Kontrollera kedjeslitage

Förutsättning

Kedjespänningen är korrekt inställd.

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.



- Kontrollera om det tredje markeringsstrecket **1** syns helt.

Kontrollera kedjelängden om det tredje markeringsstrecket **1** syns helt:

- Lägg i 1:ans växel.

- Vrid bakhjulet i körriktningen tills kedjan är spänd.
- Fastställ kedjelängden under bakre svingarmen (uppmätt över 10 nitar med kedjan spänd).
- Vrid bakhjulet i färdriktningen och fastställ kedjelängden på 3 olika ställen.

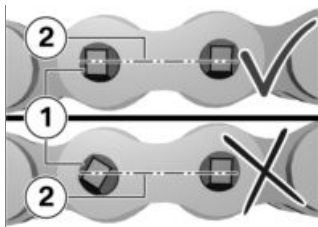


Tillåten kedjelängd

max 144 mm (**Centrummått** över 10 nitar, spänd kedja)

Om kedjan har nått maximalt tillåten längd:

- Kontakta en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.



- Kontrollera om ett nithuvud **1** har vridit sig. Nithuvudena står parallellt i förhållande till kedjans mittlinje **2**.
- Nitningen är OK.

Har ett eller flera nithuvuden vridits:

- Kontakta en fackverkstad, helst en BMW Motorrad-återförsäljare.

LAMPOR

Byta LED-lampor



VARNING

Fordonet syns inte på vägen om lamporna inte fungerar
Säkerhetsrisk

- Byt ut defekta lampor så snabbt som möjligt. Vänd dig till en auktoriserad verkstad, helst till en BMW Motorrad-partner.

Alla lampor på fordonet är LED-lampor. LED-lampornas livslängd är högre än fordonets beräknade livslängd. Vänd dig till en fackverkstad, helst till en BMW Motorrad-återförsäljare, vid ett fel på en LED-lampa.

STARTHJÄLP



OBSERVERA

Vidröring av tändsystemets spänningsförande delar när motorn är igång

Elstöt

- Rör inte tändsystemets delar när motorn går.



OBSERVERA

För stark ström vid extern start av motorcykeln

Kabelbrand eller skador på fordons elektronik

- Använd inte eluttaget när motorcykeln ska få extern starthjälp, utan ge extern starthjälp endast via batteripolerna.



OBSERVERA

Kontakt mellan startkabelns polklämmor och fordonet

Risk för kortslutning

- Använd startkablar med helisolerade polklämmor.



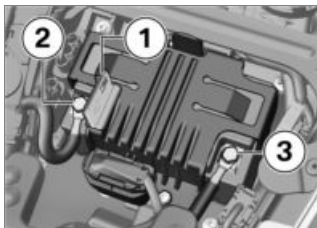
OBSERVERA

Starthjälp med spänning över 12 V

Skador på fordons elektronik


- Batteriet i det strömgivande fordonet måste ha en spänning på 12 V.

- Demontera sadeln (→ 82).
- Vid start med starthjälp ska batteriet inte kopplas bort från spänningsnätet.




- Tryck in låsanordningen och fäll upp pluspolsskyddet **1**.
- Anslut först det urladdade batteriets pluspol till det strömgivande batteriets pluspol med den röda startkabeln (pluspol på detta fordon: position **2**).
- Anslut den svarta startkabeln till det strömgivande batteriets minuspol och därefter till det urladdade batteriets

minuspol (minuspol på detta fordon: position **3**).

 Alternativt till batteriets minuspol kan även fjäderbensskruven användas.

- Låt motorn i det strömgi-
vande fordonet vara igång
under starthjälpen.
- Starta motorn i fordonet med
det tomma batteriet som van-
ligt. Om motorn inte startar
måste du vänta några minuter
innan du försöker igen, för att
skydda startmotorn och det
strömgiande batteriet.
- Låt båda motorerna vara
igång i några minuter innan
du lossar startkablarna.
- Ta först bort startkabeln från
minuspolen och sedan från
pluspolen.

 Använd inte startgas eller
liknande hjälpmedel för att
starta motorn.

- Montera sadel (☛ 82).

BATTERI

Underhållsanvisningar

Fackmässigt underhåll, laddning
och lagring ökar batteriets livs-
längd och är en förutsättning
för eventuella garantianspråk.
Observera följande punkter för
att förbättra batteriets livslängd:

– Se till att batteriets ytor är
rena och torra.

– Öppna inte batteriet.

– Fyll inte på vatten.

– För att ladda batteriet, se
laddningsanvisningarna på
följande sidor.

– Ställ inte batteriet upp och
ner.



OBSERVERA

Det anslutna batteriet laddas ur av fordonselektroniken (t.ex. klockan)

Batteriet är djupurladdat, vil-
ket innebär att alla garantians-
språk är uteslutna

- Vid körpauser på mer än 4
veckor ska batteriet anslutas
till en underhållsladdare.



BMW Motorrad har ut-
vecklat en underhållslad-
dare, som är speciellt anpassad
till elektroniken i din motor-
cykel. Med den kan batteriet
laddas, även när det är anslu-
tet under längre körpauser.
Mer information får du hos din
BMW Motorrad-återförsäljare.

Ladda anslutet batteri

- Ta bort all utrustning som är
ansluten till eluttagen.



OBSERVERA

Laddning av det fordonsanslutna batteriet på batteripolerna

Skador på fordonselektroniken

- Lossa batteriet vid polerna före laddningen.



OBSERVERA

Olämpliga laddare anslutna till ett uttag

Skador på laddaren och fordonselektroniken

- Använd lämpliga BMW-batteriladdare. Lämpliga batteriladdare finns hos din BMW Motorrad-partner.



OBSERVERA

Ladda helt urladdat batteri via 12 V-uttaget eller extrauttaget

Skador på fordonselektroniken

- Ladda alltid helt urladdat batteri (batterispänning < 12 V, kontrollampor och multifunktionsdisplay är av när tändningen är på) direkt vid polerna på det **lossade** batteriet.

- Ladda det anslutna batteriet via eluttaget.



Motorcykelns elektroniksystem identifierar ett helt urladdat batteri. I detta fall kopplas eluttaget från.

- Följ bruksanvisningen för batteriladdaren.



Om du inte kan ladda batteriet via eluttaget så är det möjligt att laddaren inte passar till motorcykelns elektroniksystem. Lossa i så fall batteriet från fordonet och ladda det direkt via polerna.

Ladda urkopplat batteri

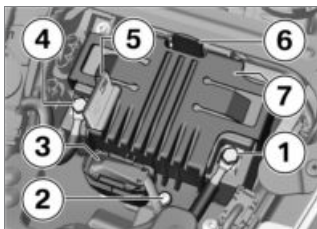
- Ladda batteriet med en lämplig laddare.
- Följ bruksanvisningen för batteriladdaren.
- Lossa batteriladdarens polklämmor från batteripolerna efter laddningen.



Vid längre körpauser måste batteriet underhållsladdas regelbundet. Observera därvid instruktionerna i bruksanvisningen för batteriet. Innan motorcykeln används igen måste batteriet fulladdas.

Demontera batteri

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.
- Demontera sadeln (☞ 82).
– med stöldskyddssystem (DWA)^{FE}
- Stäng av stöldlarmet vid behov.◁
- Stäng av tändningen.



OBSERVERA

Felaktig losskoppling av batteriet

Risk för kortslutning

- Följ losskopplingsordningen.
- Lossa först batteriminuskabeln **1**.
- Tryck in låsanordningen och fäll upp pluspolsskyddet **5**.
- Ta sedan loss batteriets pluskabel **4**.
- Lossa kontakten **3**.
- Skruva ur skruven **2**.
- Tryck låsanordningen **6** bakåt.
- Ta av batterihållaren **7**.

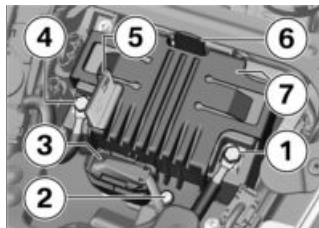
- Ta ut batteriet uppåt, vicka på det om det går trögt.

Montera batteriet



Om fordonet har varit bortkopplat från batteriet en längre tid, måste aktuellt datum matas in på kombiinstrumentet, så att serviceindikeringen fungerar korrekt.

- Stäng av tändningen.
- Placera batteriet i batterifacket med pluspolen åt höger i fordonets färdriktning.



- Montera batterihållaren **7**. Hållaren **6** snäpper fast med ett klick.
- Montera skruven **2**.
- Anslut kontakten **3**.
- Fäll upp pluspolsskyddet **5**.



OBSERVERA

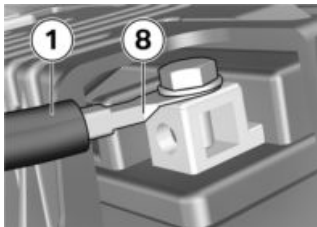
Felaktig anslutning av batteriet

Risk för kortslutning

- Följ monteringsordningen.

180 UNDERHÅLL

- Montera batteriets pluskabel 4.
- Stäng pluspolsskyddet 5.



- Montera batteriminuskabeln 1 i riktning 8.
- med stöldsnyddssystem (DWA)^{FE}
- Slå på stöldlarmet vid behov.<
 - Montera sadel (☛ 82).
 - Ställa in klockan (☛ 95).
 - Ställa in datum (☛ 94).

SÄKRINGAR

Byta huvudsäkring



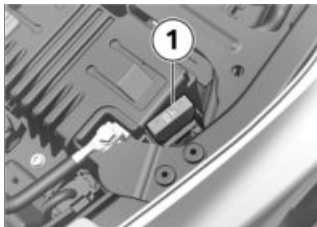
OBSERVERA


Överbrygning av defekta säkringar

Risk för kortslutning och brand

- Överbrygga inte defekta säkringar.
 - Byt defekta säkringar mot nya.
- Stäng av tändningen.

- Ställ motorcykeln på ett jämnt och fast underlag.
- Demontera sadeln (☛ 82).



- Byta defekt säkring 1.
-  Låt kontrollera elsystemet hos en auktoriserad verkstad, helst hos en BMW Motorrad-återförsäljare, om säkringarna bränns ofta.

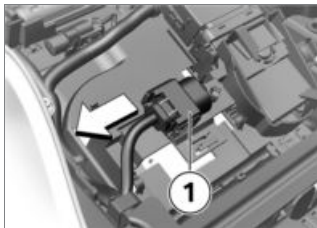


Huvudsäkring

40 A (Spänningsregulator)

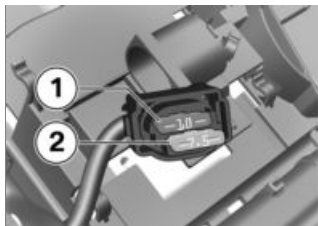
- Montera sadel (☛ 82).

Byta säkringar



- Stäng av tändningen.
- Demontera sadeln (☛ 82).

- Dra loss säkringsdosan **1**.



OBSERVERA

Överbrygning av defekta säkringar

Risk för kortslutning och brand

- Överbrygga inte defekta säkringar.
- Byt defekta säkringar mot nya.

- Byt den defekta säkringen **1** eller **2** enligt säkringsförteckningen.



Låt kontrollera elsystemet hos en auktoriserad verkstad, helst hos en BMW Motorrad-återförsäljare, om säkringarna bränns ofta.



Säkringsdosa

10 A (Kontaktplats 1: Kombiinstrument, stödlarm (DWA), tändningslås, diagnosuttag, spole för huvudrelä)



Säkringsdosa

7,5 A (Kontaktplats 2: Kombiomkopplare vänster, däcktrycks kontroll (RDC))

- Sätt i säkringsdosan.
- Montera sadel (⇨ 82).

DIAGNOSUTTAG

Lossa diagnoskontakten



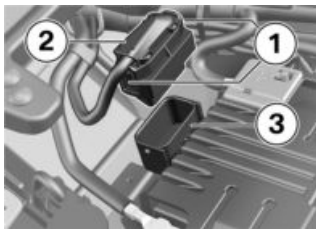
OBSERVERA

Felaktigt tillvägagångssätt när diagnoskontakten för omborddiagnos lossas

Funktionsstörningar i fordonet

- Diagnoskontakten får endast lossas under BMW Service, av en auktoriserad verkstad eller övriga auktoriserade personer.
 - Arbetet ska utföras av personal med erforderlig utbildning.
 - Observera fordonstillverkarens anvisningar.
- Demontera sadeln (⇨ 82).

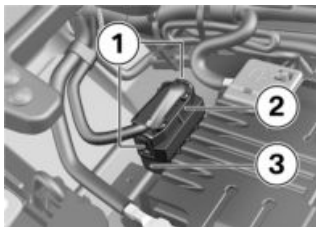
182 UNDERHÅLL



- Tryck på låsanordningarna **1** på båda sidor.
- Lossa diagnoskontakten **2** från fästet **3**.
- » Gränssnittet för diagnos- och informationssystemet kan anslutas till diagnoskontakten **2**.

Sätta fast diagnosuttaget

- Lossa gränssnittet för diagnos- och informationssystemet.



- Stick in diagnoskontakten **2** i fästet **3**.
- » Låsanordningarna **1** snäpper fast.
- Montera sadel (☞ 82).

TILLBEHÖR

10

ALLMÄNNA ANVISNINGAR	186
ELUTTAG	186
SOFTBAG	187
TOPPBOX	188
NAVIGATIONSSYSTEM	190

ALLMÄNNA ANVISNINGAR



OBSERVERA

Användning av produkter från andra tillverkare

Säkerhetsrisk

- BMW Motorrad kan inte bedöma om främmande produkter kan användas för BMW-fordon utan säkerhetsrisk. Det gäller även om det finns ett landsspecifikt myndighetstillstånd. Sådana provningar uppfyller inte alltid kraven för BMW-fordonen och är därför delvis inte tillräckliga.
- Använd endast reservdelar och tillbehör som godkänts av BMW för ditt fordon.

Delar och tillbehörprodukter har noggrant testats av BMW med avseende på säkerhet, funktion och lämplighet. Därför övertar BMW produktansvaret. För ej godkända delar och tillbehörprodukter av alla slag övertar BMW inget ansvar. Följ lagbestämmelserna vid alla tekniska modifieringar. Följ tillståndsbestämmelserna i Sverige.

Hos din BMW Motorrad återförsäljare kan du få kompetenta råd om val av originaldelar,

tillbehör och övriga produkter från BMW.

Mer information om tillbehören finns på:

bmw-motorrad.com/equipment

ELUTTAG

Användningsföreskrifter för eluttag:

Automatisk avstängning

Eluttagen stängs av automatiskt under följande villkor:

- Vid för låg batterispänning, för att bibehålla fordonets startförmåga.
- Om den maximala belastningsförmågan som anges i tekniska data överskrids.
- Under startförloppet.

Manövrera extrautrustning

Extra enheter som är anslutna till eluttagen kan endast användas när tändningen har satts på. Om tändningen då stängs av är den extra enheten fortfarande i drift. Cirka 15 minuter efter att tändningen har stängts av stängs även eluttagen av, för att avlasta spänningsnätet. Extraenheter med låg strömförbrukning registreras eventuellt inte av fordons elektronik. I sådant fall stängs eluttagen av

redan en kort stund efter att tändningen slagits av.

Kabeldragning

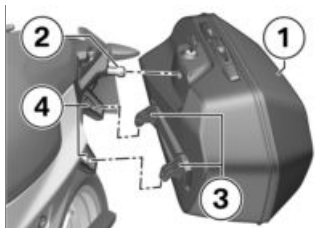
Beakta följande vid kabeldragning mellan eluttag och extrautrustning:

- Kablarna får inte hindra föraren.
- Kablarna får inte begränsa styrutslaget och köregenskaperna.
- Kablarna får inte komma i kläm.

SOFTBAG

Montera softbagen

- med väskhållare vänster/höger^{FE}
- med väska^{Tbh}



- Haka fast softbagen **1** med fästklacken **3** ovanifrån i fästet **4** och fäst den på spärranordningen **2**.



- Vrid nyckeln **1** mot färdriktningen och tryck in softbagen i spärranordningen.
- » Softbagen snäpper fast i spärranordningen.

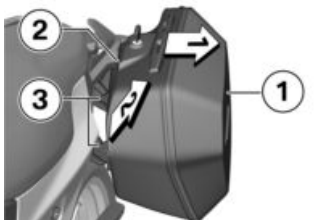
Ta av softbagen

- med väskhållare vänster/höger^{FE}
- med väska^{Tbh}



- Vrid nyckeln **1** mot färdriktningen.

188 TILLBEHÖR



- Lossa softbagen **1** i pilens riktning **1** från spärranordningen **2**. Lyft därefter softbagen **1** i pilens riktning **2** ur fästklacken **3**.

Maxlastvikt och maxhastighet

- med väskhållare vänster/höger^{FE}
- med väska^{Tbh}

Beakta maxlastvikt och maxhastighet.



Maxhastighet för körning med väska

max 180 km/h



Tillåten last per väska

max 5 kg



- Vrid nyckeln i toppboxlåset till läge **1**.



- Tryck låscylindern **1** framåt.
» Upplåsningsspaken **2** hoppar upp.
- Dra upp upplåsningsspaken **2** helt och öppna toppboxlocket.

Stänga toppboxen

- med toppbox^{Tbh}
- med lasthållare^{Tbh}


TOPPBOX

Öppna toppbox

- med toppbox^{Tbh}
- med lasthållare^{Tbh}



- Dra upp upplåsningsspaken **1** helt.
- Stäng toppboxlocket och håll fast det. Kontrollera att ingenting av innehållet kläms fast.

 Toppboxen kan även stängas när låset är i läge LOCK. I så fall bör det vara säkerställt att nyckeln inte befinner sig i toppboxen.



- Tryck ned upplåsningsspaken **1** tills den hakar i.
- Vrid tändningsnyckeln i toppboxlåset till läget LOCK och dra loss den.

Ta av toppboxen

- med toppbox^{Tbh}
- med lasthållare^{Tbh}



- Vrid nyckeln **1** medurs till läget RELEASE.
- » Bärhandtaget hoppar ut.



- Fäll upp bärhandtaget **1** helt och hållet.
- Lyft upp toppboxen bak och ta bort den från bagagehållaren.

Montera toppboxen

- med toppbox^{Tbh}
- med lasthållare^{Tbh}

- Fäll upp bärhandtaget till ändläget.

190 TILLBEHÖR



- Haka fast toppboxen på lasthållaren. Se till att hakarna **1** greppar ordentligt i de motsvarande fästena **2**.




- Tryck bärhandtaget **1** nedåt tills det snäpper fast.
- Vrid tändningsnyckeln i toppboxlåset till läget LOCK och dra loss den.

Maxlastvikt och maxhastighet


–med toppbox^{Tbh}

–med lasthållare^{Tbh}

Beakta maxlastvikt och maxhastighet.

 Högsta tillåtna hastighet för körning med lastad toppbox

max 180 km/h

 Tillåten last i toppboxen


max 5 kg

NAVIGATIONSSYSTEM

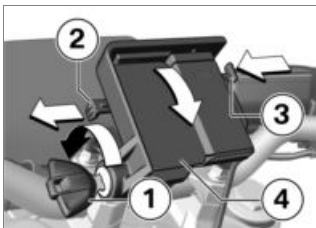
–med förberedelse för navigationssystem^{FE}

Fästa navigationsutrustningen säkert

 Navigationsförberedelsen är lämplig från och med BMW Motorrad Navigator IV.

 Säkerhetssystemet för monteringshållaren Mount Cradle skyddar inte mot stöld.

Ta bort navigationssystemet efter varje körning och förvara det säkert.



- Vrid fordonsnyckeln **1** moturs.

- Dra spärrsäkringen **2** åt **vänster**.
- Tryck in låsanordningen **3**.
 - » Mount Cradle är upplåst och skyddet **4** kan tas av framåt med en vridrörelse.



- Sätt i navigationsenheten **1** nedtill och sväng den bakåt med en vridrörelse.
 - » Navigationsenheten snäpper fast med ett klick.
- Skjut spärrsäkringen **2** helt åt **höger**.
 - » Låsanordningen **3** är spärrad.
- Vrid fordonsnyckeln **4** medurs.
 - » Navigationsenheten är säkrad och du kan ta ur fordonsnyckeln.

Ta av navigationsenheten och montera skyddet

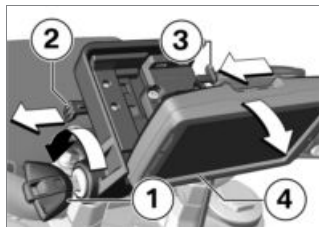


OBSERVERA

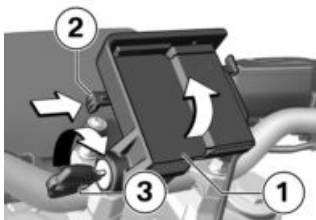
Damm och smuts på kontakterna till Mount Cradle

Skador på kontakterna

- Sätt tillbaka skyddet efter varje körning.





- Vrid fordonsnyckeln **1** moturs.
- Dra spärrsäkringen **2** helt åt **vänster**.
 - » Låsanordningen **3** är upplåst.
- Skjut låsanordningen **3** helt åt **vänster**.
 - » Navigationsenheten **4** låses upp.
- Ta bort navigationsenheten **4** nedåt genom att vipa på den.




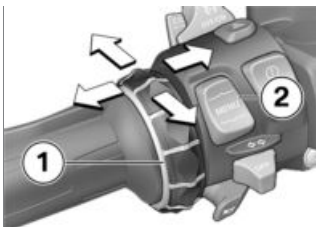
- Sätt i skyddet **1** nedtill och sväng det uppåt med en vridrörelse.
» Skyddet hakar i så att det hörs.
- Skjut spärrsäkringen **2** åt höger.
- Vrid fordonsnyckeln **3** medurs.
» Skyddet **1** är låst.

Använda navigationssystem

 Följande beskrivning gäller BMW Motorrad Navigator V och BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV har inte alla alternativ som beskrivs.

 Endast den senaste versionen av BMW Motorrad-kommunikationssystemet stöds. BMW Motorrad-kommunikationssystemet kan eventuellt behöva uppdateras. Kontakta i så fall din BMW Motorrad-partner.

Om BMW Motorrad Navigator är monterad och manöverfokus har ändrats till Navigator ( 91) kan några av dessa funktioner manövreras direkt från styret.



Navigationssystemet manövreras via Multi-Controllern **1** och vippknappen MENU **2**.

Vrid Multi-Controllern **1** uppåt eller nedåt

På kompass- och Mediaplayer-sidan: Höjning och sänkning av ljudvolymen via ett Bluetooth-anslutet BMW Motorrad-kommunikationssystem.
I BMW specialmenyn: Välj menyalternativ.

Vippa på Multi-Controllern **1** kort åt vänster och höger

Växla mellan huvudsidorna för Navigator:

- Kartvy
- Kompass
- Mediaplayer
- BMW specialmeny
- Sidan Min motorcykel

Vippa på multikontrollen 1 länge åt vänster eller höger

Aktivera vissa funktioner på Navigator-displayen. Dessa funktioner markeras med en högerpil eller vänsterpil ovanför motsvarande pekfält.



Funktionen aktiveras genom en lång tryckning åt höger.



Funktionen aktiveras genom en lång tryckning åt vänster.

Tryck på vippknappen MENU 2 nedåt

Ändra manöverfokus till vyn Pure Ride.

Den kan tillämpas framför allt på följande funktioner:

Kartvy

- Vridning uppåt: Kartsektionen förstoras (Zoom in).
- Vridning nedåt: Kartsektionen förminskas (Zoom out).


BMW specialmeny

- Tal: Upprepa senaste röstansvisningen för navigationen.
- Vägsträckspunkt: Spara den aktuella positionen som favorit.
- Hem: Startar navigationen till hemadressen (är gråmarkerad när ingen hemadress är inställd).
- Tyst: Sätter på och stänger av navigationens automatiska röstansvisningar (av: en överstruken munsymbol visas i översta raden). Röstansvisningarna kan kopplas till igen genom att man säger "Tal". Alla andra ljudåtergivningarna förblir tillkopplade.
- Stänga av visning: Stänger av displayen.
- Ring hem: Ringer upp det nummer som sparats som hemnummer i navigatorn (visas bara när en telefon är ansluten).
- Omdirigering: Aktiverar omdirigeringsfunktionen (visas endast om en färdväg är aktiv).
- Hoppa över: Hoppa över nästa brytpunkt (visas bara när färdvägen har brytpunkter).

194 TILLBEHÖR

Min motorcykel

- Vridning: Ändrar antalet dataposter som visas.
- Om du trycker lätt på ett datafält på displayen öppnas en meny för val av dataposter.
- Värdena i urvalet beror på vilka extrautrustningar motorcykeln har.

 Funktionen Mediaplayer är endast tillgänglig vid användning av en Bluetooth-enhet enligt A2DP-standard, till exempel ett BMW Motorrad kommunikationssystem.


Mediaplayer

- Tryck länge åt vänster: Spela upp föregående musikspår.
- Tryck länge åt höger: Spela upp nästa musikspår.
- Genom att vrida ökar eller minskar man volymen i ett Bluetooth-anslutet BMW Motorrad-kommunikationssystem.

Kontroll- och varningsmeddelanden




Motorcykelns kontroll- och varningsmeddelanden visas alltid med en motsvarande symbol **1** uppe till vänster på kartvyn.

 Om ett BMW Motorrad-kommunikationssystem är anslutet hörs även en signal för varningen.

Vid flera aktiva varningsmeddelanden anges antalet meddelanden under varningstriangeln. Om man trycker på varningstriangeln, så öppnas en lista med alla meddelanden om mer än ett förekommer.

När man väljer ett meddelande visas ytterligare information.

 Detaljerad information kan inte visas för alla varningar.

Specialfunktioner

Eftersom BMW Motorrad Navigator är inbyggd kan det förekomma avvikelser i några av beskrivningarna i bruksanvisningen för Navigator.

Bränslereservvarning

Bränslenivåmätarens inställningar är inte tillgängliga, eftersom reservkontrollampen har överförs från fordonet till Navigator. Om meddelandet är aktivt visas närmaste bensinstation när du trycker på meddelandet.

Tid och datum

Tid och datum överförs från Navigator-enheten till motorcykeln. I menyn *Settings*, *System settings*, *Date and time* måste dessutom funktionen *GPS synchronisation* aktiveras för att tiden ska överföras till TFT-displayen.

Säkerhetsinställningar

BMW Motorrad Navigator V och BMW Motorrad Navigator VI kan skyddas mot obehörig användning med en fyrsiffrig PIN-kod (Garmin Lock). Om denna funktion aktiveras när navigatören är installerad i fordonet och tändningen har satts på, får du en fråga om detta fordon ska läggas till i listan

över säkrade fordon. Bekräftar du denna fråga med "Ja", sparar Navigator-enheten fordonets identifieringsnummer. Högst fem fordonsidentifieringsnummer kan sparas. När Navigator-enheten därefter aktiveras genom att tändningen kopplas till i ett av dessa fordon, behöver PIN-koden inte längre anges. Om Navigator-enheten demonteras från fordonet när den är aktiverad, efterfrågas PIN-koden av säkerhetsskäl.

Bildskärmens ljusstyrka

Ljusstyrkan för en monterad bildskärm fördefinieras av motorcykeln. Manuell inmatning behöver inte göras. Om du vill kan du stänga av den automatiska inställningen i displayinställningarna i Navigator-enheten.

SKÖTSEL

11

VÅRDPRODUKTER	198
MOTORCYKELTVÄTT	198
RENGÖRING AV KÄNSLIGA FORDONSDELAR	199
LACKSKÖTSEL	200
KONSERVERING	201
STÄLLA AV MOTORCYKELN	201
TA MOTORCYKELN I DRIFT	201

VÅRDPRODUKTER

BMW Motorrad rekommenderar att man använder de rengörings- och vårdprodukter som finns hos BMW Motorrad återförsäljaren. BMW Care Products har testats i laboratorium och i praktiken och ger optimal vård och optimalt skydd för de material som används på fordonet.



OBSERVERA

Användning av olämpliga rengörings- och vårdprodukter

Skador på fordonsdelar

- Använd varken lösningsmedel, som förtunning, kallrengörare, bränsle el. dyl., eller alkoholhaltiga rengöringsmedel.



OBSERVERA

Användning av rengöringsmedel med hög halt av syra eller alkalie

Skador på fordonsdelar

- Observera informationen om utspädningsförhållande på rengöringsmedlets förpackning.
- Använd inte rengöringsmedel med hög halt av syra eller alkalie.

MOTORCYKELTVÄTT

BMW Motorrad rekommenderar att man blöter upp insektsrester och fastsittande smuts på lackerade delar med BMW insektsborttagningsmedel och sedan tvättar av dem.

För att undvika fläckar bör du inte tvätta motorcykeln i solen eller omedelbart efter att den har stått i starkt solsken.

Rengör regelbundet gaffelbenen från smuts.

Särskilt under vintermånaderna bör fordonet tvättas ofta.

Spola genast av vägsalt med kallt vatten.

**VARNING**

Fuktiga bromsskivor och bromsbelägg efter tvätt, körning genom vatten eller vid regn

Försämrad bromsverkan, olycksrisk

- Bromsa i god tid tills bromsskivorna och bromsbeläggen har torkat respektive torrbromsats.

**OBSERVERA**

Förstärkning av saltets inverkan på grund av varmt vatten

Korrosion

- Använd endast kallt vatten för att ta bort vägsalt.

**OBSERVERA**

Skador på grund av högt vattentryck från högtrycks- eller ångtvättar

Korrosion eller kortslutning, skador på dekalering, packningar, bromssystem, elektronik och sadel

- Var försiktig när du använder högtrycks- eller ångtvätt.

RENGÖRING AV KÄNSLIGA FORDONSDELAR

Plastdelar

**OBSERVERA**

Användning av olämpliga rengöringsmedel

Skador på plastytor


- Använd inga rengöringsmedel som innehåller alkohol, lösningsmedel eller slipande partiklar.
- Använd inte insektssvampar eller svampar med hård yta.

Klädseldetaljer

Rengör kåpdelar med vatten och BMW Motorrad rengöringsmedel.

Vindruta och lyktglas av plast

Torka bort smuts och insekter med en mjuk svamp och mycket vatten.

 Blöt upp fastsittande smuts och insektsrester genom att lägga på en våt duk.

TFT-display

Rengör TFT-displayen med varmt vatten och diskmedel.

Torka sedan av den med en ren trasa, t.ex. en pappershandduk.

Krom

Rengör kromdetaljerna noga med rikligt med vatten och mc-rengöringsmedel från vårdserien BMW Motorrad Care Products. Detta gäller särskilt om motorcykeln varit utsatt för vägsalt.

Behandla därefter med BMW Motorrad metallpolish.

Kylare

Rengör kylaren regelbundet så att motorn inte överhettas på grund av otillräcklig kylning. Använd t.ex. en trädgårdsslang med lågt vattentryck.



OBSERVERA

Böjda kylarlameller

Skador på kylarlamellerna

- Se till att kylarlamellerna inte böjs vid rengöringen.

Gummi

Behandla gummidelarna med vatten eller BMW gummi-kyddsmedel.



OBSERVERA

Användning av silikonspray på tätningsgummi

Skador på tätningsgummina

- Använd inte silikonsprayer eller silikonhaltiga underhållsmedel.

LACKSKÖTSEL

Tvätta motorcykeln regelbundet för att undvika fläckar eller skador på lacken, särskilt om den används i områden med kraftiga luftföroreningar eller naturliga föroreningar som t.ex. kåda eller pollen.

Starkt verkande ämnen måste genast avlägsnas för att förhindra lackförändringar eller missfärgningar. Detta gäller t.ex. drivmedel, olja, fett, bromsvätska och fågelspillning. Här rekommenderas BMW Motorrad rengöringsmedel med efterbehandling med BMW Motorrad glanspolish för konservering.

När motorcykeln är nytvättad upptäcker man lätt eventuella fläckar på de lackerade ytorna. Avlägsna sådana märken omedelbart med kemiskt ren bensin eller alkohol på en mjuk trasa eller bomullstuss. BMW Motorrad rekommenderar att tjärfläckar tas bort med BMW tjärborttagningsmedel. Konservera därefter lacken på dessa ställen.

KONSERVERING

Om vattnet inte längre bildar droppar på lacken så måste den konserveras.

BMW Motorrad rekommenderar att använda BMW Motorrad glanspolish eller medel som innehåller karnaubavax eller syntetiskt vax vid konservering av lacken.

STÄLLA AV MOTORCYKELN

- Tanka fullt.



Bränsletillsatser rengör bränsleinsprutningen och förbränningsrummet. Om du tankar med drivmedel av låg kvalitet eller vid längre stilleståndstider ska du tillsätta bränsletillsatser. Mer information hittar du hos din BMW Motorrad återförsäljare.

- Rengör motorcykeln.
- Demontera batteriet.
- Spraya broms- och kopplingshandtagen samt sidostödslagren med ett lämpligt smörjmedel.
- Smörj in alla blanka och förkromade delar med syrafritt fett (vaselin).
- Ställ motorcykeln i en torr lokal och stötta upp den så att hjulen är avlastade (helst med framhjuls- och bakhjulsstöd från BMW Motorrad).

TA MOTORCYKELN I DRIFT

- Avlägsna det utvändiga korrosionsskyddet.
- Rengör motorcykeln.
- Montera batteriet.
- Gå igenom checklistan (▮▮▮▮▶ 121).

TEKNISKA DATA

12

FELSÖKNINGSSHEMA	204
SKRUVFÖRBAND	206
DRIVMEDEL F 900 R (0K11)	207
DRIVMEDEL F 900 R A2 (0K31)	207
MOTOROLJA	208
MOTOR F 900 R (0K11)	209
MOTOR F 900 R A2 (0K31)	209
KOPPLING	210
VÄXELLÅDA	210
BAKHJULSDRIVNING	211
RAM	211
CHASSI	211
BROMSAR	212
HJUL OCH DÄCK	213
ELSYSTEM	213
STÖDLARM	214
MÅTT	215
VIKTER	215
KÖRVÄRDEN	216

204 TEKNISKA DATA

FELSÖKNINGSSCHEMA

Motorn startar inte:

Orsak	Åtgärd
Sidostöd utfällt och växel ilagd	Lägg i friläget eller fäll in sidostödet.
Växel ilagd och kopplingen ej manövrerad	Växla till friläget eller manövrera kopplingen.
Bränsletanken tom	Tanka.
Batteriet tomt	Ladda anslutet batteri.
Överhettningsskyddet för startmotorn har löst ut. Startmotorn kan bara användas en begränsad tid.	Låt startmotorn svalna i ca 1 minut tills den kan användas igen.

Bluetooth-anslutning kopplas inte upp.

Orsak	Åtgärd
De nödvändiga stegen för parkopplingen har inte genomförts.	Informera dig i kommunikationssystemets bruksanvisning om vilka steg som är nödvändiga för att genomföra parkopplingen.
Kommunikationssystemet ansluts inte automatiskt trots att parkoppling genomförts.	Koppla från hjälmens kommunikationssystem och anslut igen efter en till två minuter.
I hjälmen är för många Bluetooth-enheter lagrade.	Radera alla parkopplingsposter i hjälmen (se kommunikationssystemets bruksanvisning).
Det finns andra fordon med Bluetooth-kompatibla enheter i närheten.	Undvik samtidig parkoppling med flera fordon.

Bluetooth-anlutningen är störd.

Orsak	Åtgärd
Bluetooth-anlutningen till den mobila enheten avbryts.	Koppla från energisparläget.
Bluetooth-anlutningen till hjälmen avbryts.	Koppla från hjälmens kommunikationssystem och anslut igen efter en till två minuter.
Ljudvolymen i hjälmen kan inte ställas in.	Koppla från hjälmens kommunikationssystem och anslut igen efter en till två minuter.

Telefonboken visas inte på TFT-displayen.

Orsak	Åtgärd
Telefonboken har inte överförs till fordonet ännu.	Bekräfta överföringen av telefonuppgifterna (☛ 106) till den mobila slutenheten vid pairing.

Aktiv målstyrning visas inte på TFT-displayen.

Orsak	Åtgärd
Navigationen från appen BMW Motorrad Connected har inte överförs.	Öppna appen BMW Motorrad Connected på den anslutna mobila enheten före starten.
Målstyrningen kan inte startas.	Säkerställ den mobila enhetens dataanslutning och kontrollera den mobila enhetens kartdata.

206 TEKNISKA DATA



SKRUVFÖRBAND

Framhjul	Värde	Giltig
Hjulvarvtalssensor fram på gaffeln		
M6 x 16, Byta skruvar Mikroinkapslad	8 Nm	
Framhjulsskydd på teleskopgaffeln		
M5 x 14, Byta skruvar Mikroinkapslad	2 Nm	
Bromsok på teleskopgaffeln		
M10 x 65	38 Nm	
Fastspänning av drivaxeln		
M8 x 35	Åtdragningsordningsföljd: Dra åt skruvarna 6 ggr växelvis	
	19 Nm	
Axelskruv i drivaxel fram		
M20 x 1,5	50 Nm	



Bakhjul	Värde	Giltig
Hjulvarvtalssensor bak på bromsoksfästet		
M6 x 16, Byta skruvar Mikroinkapslad	8 Nm	
Bakhjulets drivaxel i svingarmen		
M24 x 1,5 mekanisk	100 Nm	

Spegelarm	Värde	Giltig
Spegel (låsmutter) på klämstycke		
M10 x 1,25	Vänstergänga, 22 Nm	
Adapter på klämfäste		
M10 x 14 - 4,8	25 Nm	

DRIVMEDEL F 900 R (OK11)

Rekommenderad bränslekvalitet	 Blyfri 95 oktan (max. 15 % etanol, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
–med blyfri bensin ^{FE}	Blyfri 91 oktan (beroende på land) (max. 15 % etanol, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Bränsletanksvolym	ca 13 l
Bränslereservens storlek	ca 3,5 l
Bränsleförbrukning	4,2 l/100 km, Enligt WMTC
CO2-utsläpp	99 g/km, Enligt WMTC
	99 g/km, Enligt GB15744-2019
Avgasnorm	EU 5

DRIVMEDEL F 900 R A2 (OK31)

Rekommenderad bränslekvalitet	 Blyfri 91 oktan (max. 15 % etanol, E15)  91 ROZ/RON 87 AKI
–med blyfri bensin ^{FE}	Blyfri 91 oktan (beroende på land) (max. 15 % etanol, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Bränsletanksvolym	ca 13 l

208 **TEKNISKA DATA**

Bränslereservens storlek	ca 3,5 l
Bränsleförbrukning	4,2 l/100 km, Enligt WMTC
CO2-utsläpp	99 g/km, Enligt WMTC
	99 g/km, Enligt GB15744-2019
Avgasnorm	EU 5

MOTOROLJA

Påfyllningsmängd för motorolja	ca 3,0 l, med filterbyte
Specifikation	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Additiver (t.ex. molybden-baserade) är inte tillåtna, eftersom motorkomponenter med ytbeläggning kan angripas, BMW Motorrad rekommenderar oljan BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.
Oljetillsatser	BMW Motorrad rekommenderar att inte använda några oljetillsatser, eftersom dessa kan försämra kopplingens funktion. Fråga din BMW Motorrad återförsäljare vilka motoroljor som passar till din motorcykel.

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

MOTOR F 900 R (0K11)

Motornumrets placering	Vevhusets överdel, i närheten av oljevärmeväxlaren
Motortyp	A24A09A
Motor	Vattenkyld 2-cylindrig fyrtaktsmotor med fyra, vipparmsmanövrerade ventiler per cylinder, två överliggande kamaxlar och torrsumpsmörjning
Slagvolym	895 cm ³
Cylinderdiameter	86 mm
Kolvslag	77 mm
Kompressionsförhållande	13,1:1
Märkeffekt	77 kW, vid varvtal: 8500 min ⁻¹
–med blyfri bensin ^{FE}	73 kW, (beroende på land) vid varvtal: 8500 min ⁻¹
Vridmoment	92 Nm, vid varvtal: 6500 min ⁻¹
–med blyfri bensin ^{FE}	88 Nm, (beroende på land) vid varvtal: 6750 min ⁻¹
Maxvarvtal	max 9000 min ⁻¹
Tomgångsvarvtal	1250 ^{±50} min ⁻¹ , Driftvarm motor

MOTOR F 900 R A2 (0K31)

Motornumrets placering	Vevhusets överdel, i närheten av oljevärmeväxlaren
Motortyp	A24A09A
Motor	Vattenkyld 2-cylindrig fyrtaktsmotor med fyra, vipparmsmanövrerade ventiler per cylinder, två överliggande kamaxlar och torrsumpsmörjning

210 **TEKNISKA DATA**

Slagvolym	895 cm ³
Cylinderdiameter	86 mm
Kolvslag	77 mm
Kompressionsförhållande	13,1:1
Märkeffekt	70 kW, vid varvtal: 8000 min ⁻¹
–med blyfri bensin ^{FE}	73 kW, (beroende på land) vid varvtal: 8500 min ⁻¹
Vridmoment	88 Nm, vid varvtal: 6750 min ⁻¹
–med blyfri bensin ^{FE}	88 Nm, (beroende på land) vid varvtal: 6750 min ⁻¹
Maxvarvtal	max 9000 min ⁻¹
Tomgångsvarvtal	1250 ^{±50} min ⁻¹ , Driftvarm motor

KOPPLING

Kopplingstyp	Flerskivig i oljebad (anti-hop-ping)
--------------	--------------------------------------

VÄXELLÅDA

Växellådstyp	6-växlad manuell växellåda med klokoppling, integrerad i motorhuset
Växellådsutväxlingar	1,821, Primärutväxling 1:2,833, Ettan 1:2,067, Tvåan 1:1,600, Trean 1:1,308, Fyran 1:1,103, Femman 1:0,968, Sexan

BAKHJULSDRIVNING

Bakhjulsdrivning, typ	Kedjedrivning
Kedjespel	35...45 mm, Motorcykeln obelastad på sidostödet
–med sänkning ^{FE}	30...40 mm, Motorcykeln obelastad på sidostödet
Tillåten kedjelängd	max 144 mm, Centrummått över 10 nitar, spänd kedja
Kardankuggtal (Kedjedrev / kedjehjul)	17/44
Sekundär utväxling	2,588

RAM

Ram, typ	Brygggram av stål i skalkonstruktion
Typskyltens placering	Ram vänster fram på styrhuvudet
Placering av fordonets registreringsnummer	Ramen höger fram

CHASSI

Framhjul	
Framhjulsupphängning, typ	Teleskopgaffel
Fjädringsväg fram	135 mm, på framhjulet
–med sänkning ^{FE}	115 mm, på framhjulet

212 **TEKNISKA DATA**

Bakhjul

Bakhjulsupphängning, typ	Dubbel svingarm i aluminium-gods
Typ av bakhjulsfjädring	Centralfjäderben med spiralfjäder, inställbar returdämpning och fjäderförspänning
Fjädringsväg vid bakhjulet	142 mm, på bakhjulet
–med sänkning ^{FE}	122 mm, på bakhjulet

BROMSAR

Framhjul

Framhjulsbroms, typ	Hydrauliskt manövrerad dubbel skivbroms med 4-kolvars radialbromsok och flytande bromsskivor
Bromsbeläggsmaterial fram	Sintermetall
Bromskivstjocklek fram	4,5 mm, Nyskick min 4,0 mm, Slitagegräns
Spelrum för bromsningen (Framhjulsbroms)	0,7...1,7 mm, mätt på kolven

Bakhjul

Bakhjulsbroms, typ	Hydrauliskt manövrerad skivbroms med flytande 1-kolvsok och fast bromsskiva
Bromsbeläggsmaterial bak	Organiska
Bromskivstjocklek bak	5,0 mm, Nyskick min 4,5 mm, Slitagegräns
Fotbromsspakens spelrum	2,0...3,0 mm, Vinkelrätt i förhållande till färdriktningen mellan bromskontaktens manöverdon och fotplattan

HJUL OCH DÄCK

Rekommenderade däckkombinationer	En översikt över aktuella godkända däck finns hos din BMW Motorrad återförsäljare eller via internet på bmw-motorrad.com .
----------------------------------	--

Hastighetsindex däck fram/bak	W, minimikrav: 270 km/h
-------------------------------	-------------------------

Framhjul

Framhjulstyp	Gjutet hjul i aluminium
Framhjulets fälgstorlek	3,50" x 17"
Däckbeteckning fram	120/70 ZR 17
Belastningsindex däck fram	58
Tillåten obalans i framhjulet	max 5 g

Bakhjul

Bakhjulstyp	Gjutet hjul i aluminium
Bakhjulets fälgstorlek	5,50" x 17"
Däckbeteckning bak	180/55 ZR 17
Belastningsindex däck bak	73
Tillåten obalans i bakhjulet	max 5 g

Däcktryck

Däcktryck fram	2,5 bar, när däcken är kalla
Däcktryck bak	2,9 bar, när däcken är kalla

ELSYSTEM

Huvudsäkring	40 A, Spänningsregulator
Säkringsdosa	10 A, Kontaktplats 1: Kombiinstrument, stöldlarm (DWA), tändningslås, diagnosuttag, spole för huvudrelä 7,5 A, Kontaktplats 2: Kombiomkopplare vänster, däcktryckskontroll (RDC)

214 **TEKNISKA DATA**

Tillåten belastning för eluttagen	5 A
-----------------------------------	-----

Batteri

Batterityp	AGM-batteri (Absorbent Glass Mat)
Batteriets märkspänning	12 V
Batteriets märkkapacitet	12 Ah
Batterityp (För Keyless Ride-fjärrnyckel)	
–med Keyless Ride ^{FE}	CR 2032

Tändstift

Tändstiftstillverkare och -beteckning	NGK LMAR9J-9E
---------------------------------------	---------------

Lampor

Helljuslampa	LED
Ljuskälla för halvljus	LED
Parkeringsljuslampa	LED
Bak-/bromsljuslampa	LED
Lampa för nummerskyltsbelysning	integrerad i baklampan
Ljuskälla för blinkerlampor	LED

STÖDLARM

Aktiveringstid vid idrifttagning	ca 30 s
Larmtid	ca 26 s
Batterityp	CR 123 A

MÅTT

Motorcykelns längd	2140 mm, över bakhjulet
–med sänkning ^{FE}	2135 mm, över bakhjulet
Motorcykelns höjd	1130 mm, Med kombiinstrument, vid tomvikt enligt DIN
–med sänkning ^{FE}	1110 mm, Med kombiinstrument, vid tomvikt enligt DIN
Motorcykelns bredd	815 mm, med handtagsgrepp
Förarsadelns höjd	815 mm, utan förare, vid tomvikt enligt DIN
–med sadel, låg ^{FE}	790 mm, utan förare, vid tomvikt enligt DIN
–med sadel, extra hög ^{FE}	865 mm, utan förare, vid tomvikt enligt DIN
–med sänkning ^{FE}	770 mm, utan förare, vid tomvikt enligt DIN
Förarens innerbenslängd	1820 mm, utan förare, vid tomvikt enligt DIN
–med sadel, låg ^{FE}	1785 mm, utan förare, vid tomvikt enligt DIN
–med sadel, extra hög ^{FE}	1890 mm, utan förare, vid tomvikt enligt DIN
–med sänkning ^{FE}	1755 mm, utan förare, vid tomvikt enligt DIN

VIKTER

Tomvikt	211 kg, Tjänstevikt (DIN), körklar, 90 % tankad, utan FE
Hjulbelastning fram vid tomvikt	106 kg
Tillåten hjulbelastning fram	max 180 kg
Hjulbelastning bak vid tomvikt	105 kg
Tillåten hjulbelastning bak	max 300 kg

216 **TEKNISKA DATA**

Max tillåten totalvikt	430 kg
Maximal lastvikt	219 kg

KÖRVÄRDEN

Maxhastighet	>200 km/h
--------------	-----------

SERVICE

13

BMW MOTORRAD SERVICE	220
BMW MOTORRAD SERVICEHISTORIK	220
BMW MOTORRAD MOBILITETSSERVICE	221
SERVICEARBETEN	221
SERVICESCHEMA	223
SERVICEBEVIS	224
SERVICEBEVIS	238

BMW MOTORRAD SERVICE

Genom vårt heltäckande handlärnät tar vi på BMW Motorrad hand om din motorcykel i över 100 länder. BMW Motorrad-återförsäljarna har den information och det tekniska kunnande som behövs för att fackmässigt utföra alla service- och reparationsarbeten på din BMW. Närmaste BMW Motorrad-återförsäljare finner du på vår webbplats under:
bmw-motorrad.com



VARNING

Icke fackmässigt utförda service- och reparationsarbeten

Olycksrisk pga. följdskador

- BMW Motorrad rekommenderar att sådana arbeten på motorcykeln utförs av en auktoriserad verkstad, helst en BMW Motorrad-verkstad.

För att säkerställa att din BMW alltid är i perfekt skick, rekommenderar BMW Motorrad att du följer de för din motorcykel avsedda serviceintervallerna. Se till att alla genomförda service- och reparationsarbeten i kapitlet "Service" i denna instruktionsbok bekräftas. Bevis på att motorcykeln

genomgått regelbunden service är en förutsättning för goodwillarbeten efter garantitiden.

Du kan få mer information om innehållet i BMW Service hos din BMW Motorrad-återförsäljare.

BMW MOTORRAD SERVICE-HISTORIK

Poster

Genomförda servicearbeten antecknas i servicebevisen. Anteckningarna är liksom som en servicebok ett bevis på regelbundet underhåll.

Om en post skapas i fordonets elektroniska servicehistorik lagras servicerelevanta data i de centrala IT-systemen hos BMW AG i München.

De data som är lagrade i den elektroniska servicehistoriken kan vid ett ägarbyte även läsas av den nya ägaren. En BMW Motorrad återförsäljare eller en fackverkstad kan läsa data som är lagrade i den elektroniska servicehistoriken.

Bestridande

Fordonsägaren kan neka till att en post skapas i den elektroniska servicehistoriken hos en BMW Motorrad återförsäljare eller fackverkstad, och därmed till att data lagras i fordonet och överförs till fordonstillverkaren. Då skapas ingen post i fordonets elektroniska servicehistorik.

BMW MOTORRAD MOBILITETSSERVICE

För nya BMW-motorcyklar är du försäkrad genom BMW Motorrad mobilitets-service med olika tjänster vid haveri (t.ex. vägassistans, hemtransport av fordon). Information om vilken mobilitets-service som erbjuds får du hos din BMW Motorrad återförsäljare.

SERVICEARBETEN
BMW leveranskontroll

BMW leveranskontroll genomförs av din BMW Motorrad återförsäljare innan fordonet överlämnas till dig.

BMW inkörningskontroll

BMW:s inkörningskontroll ska utföras mellan 500 km och 1200 km.

BMW Service

BMW Service genomförs en gång om året och omfattar olika arbeten, beroende på fordonets ålder och hur många mil det har gått. Din BMW Motorrad-återförsäljare bekräftar den utförda servicen och registrerar datum för nästa service.

För förare som kör många mil per år kan det eventuellt bli nödvändigt att genomföra servicen redan före detta datum. För sådana fall anges dessutom den maximala kilometerställningen på servicebekräftelsen. Om denna kilometerställning uppnås före nästa bokade servicetid, måste servicen utföras tidigare.

Serviceindikeringen på displayen påminner dig ca en månad respektive 1000 km före de lagrade värdena om att tiden för service närmar sig.

222 SERVICE

Mer information om service
finns på:

bmw-motorrad.com/service

De nödvändiga servicearbetena
framgår av följande service-
schema:

SERVICESHEMA

	500 -1200 km 300 - 750 mils	10 000 km 6 000 mils	20 000 km 12 000 mils	30 000 km 18 000 mils	40 000 km 24 000 mils	50 000 km 30 000 mils	60 000 km 36 000 mils	70 000 km 42 000 mils	80 000 km 48 000 mils	90 000 km 54 000 mils	100 000 km 60 000 mils	12 months	24 months
①	X												
②												X	
③		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
④			X		X		X		X		X		
⑤			X		X		X		X		X		
⑥			X		X		X		X		X		
⑦				X			X			X			
⑧												X ^b	X ^b

- 1 BMW Inkörningskontroll
- 2 BMW Standardservice
- 3 Oljebyte i motorn, med filter
- 4 Kontroll av ventilspel
- 5 Byte av alla tändstift
- 6 Byte av luftfilterinsats
- 7 Oljebyte i teleskopgaffeln
- 8 Byte av bromsvätska i hela systemet

^a Årligen eller var 10000:e km (det som inträffar först)

^b Första gången efter ett år, sedan vartannat år

SERVICEBEVIS

BMW Service standardomfattning

Nedan följer en lista över arbetena om utförs vid BMW standardservice. Den faktiska serviceomfattningen för ditt fordon kan avvika från detta.

- Genomför fordonstest med BMW Motorrad-diagnossystemet
- Kontrollera kylvätskenivån
- Kontrollera/ställa in kopplingspel
- Kontrollera slitaget på bromsbeläggen och bromsskivorna fram
- Kontrollera slitaget på bromsbeläggen och bromsskivan bak
- Kontrollera bromsvätskenivå fram och bak
- Okulärbesiktning av bromsledningar, bromsslangar och anslutningar
- Kontrollera däcktryck och mönsterdjup
- Kontroll och smörjning av kedjedrivningen
- Kontrollera sidostödets lättrorlighet
- Kontrollera att centralstödet är lättrorligt
- Kontrollera styrhuvudlagret
- Kontrollera belysning och signalsystem
- Funktionstest startspärr
- Slutkontroll och kontroll av trafiksäkerhet
- Inställning av servicedatum och återstående körsträcka med BMW Motorrad-diagnossystem
- Kontrollera batteriets laddningsnivå
- Bekräfta BMW-service i fordonslitteraturen

BMW leveransk kontroll

genomförd

den _____

Stämpel, underskrift

BMW inkörningskontroll

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås tidigare,

vid km _____

Stämpel, underskrift

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

	Ja	Nej
BMW Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i motor med filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroll av ventilspel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av alla tändstift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av luftfilterinsats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i teleskopgaffel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av bromsvätska i hela systemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anvisningar

Stämpel, underskrift

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

	Ja	Nej
BMW Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i motor med filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroll av ventilspel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av alla tändstift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av luftfilterinsats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i teleskopgaffel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av bromsvätska i hela systemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anvisningar

Stämpel, underskrift

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

BMW Service

Ja Nej

Oljebyte i motor med filter

Kontroll av ventilspel

Byte av alla tändstift

Byte av luftfilterinsats

Oljebyte i teleskopgaffel

Byte av bromsvätska i hela systemet

Anvisningar

Stämpel, underskrift

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

	Ja	Nej
BMW Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i motor med filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroll av ventilspel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av alla tändstift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av luftfilterinsats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i teleskopgaffel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av bromsvätska i hela systemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anvisningar

Stämpel, underskrift

230 SERVICE

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

	Ja	Nej
BMW Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i motor med filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroll av ventilspel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av alla tändstift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av luftfilterinsats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i teleskopgaffel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av bromsvätska i hela systemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anvisningar

Stämpel, underskrift

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

	Ja	Nej
BMW Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i motor med filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroll av ventilspel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av alla tändstift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av luftfilterinsats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i teleskopgaffel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av bromsvätska i hela systemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anvisningar

Stämpel, underskrift

232 SERVICE

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

	Ja	Nej
BMW Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i motor med filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroll av ventilspel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av alla tändstift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av luftfilterinsats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i teleskopgaffel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av bromsvätska i hela systemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anvisningar

Stämpel, underskrift

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

	Ja	Nej
BMW Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i motor med filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroll av ventilspel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av alla tändstift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av luftfilterinsats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i teleskopgaffel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av bromsvätska i hela systemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anvisningar

Stämpel, underskrift

234 SERVICE

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

BMW Service

Ja Nej

Oljebyte i motor med filter

Kontroll av ventilspel

Byte av alla tändstift

Byte av luftfilterinsats

Oljebyte i teleskopgaffel

Byte av bromsvätska i hela systemet

Anvisningar

Stämpel, underskrift

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

	Ja	Nej
BMW Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i motor med filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroll av ventilspel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av alla tändstift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av luftfilterinsats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i teleskopgaffel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av bromsvätska i hela systemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anvisningar

Stämpel, underskrift

236 SERVICE

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

	Ja	Nej
BMW Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i motor med filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroll av ventilspel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av alla tändstift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av luftfilterinsats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i teleskopgaffel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av bromsvätska i hela systemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anvisningar

Stämpel, underskrift

BMW Service

genomförd

den _____

vid km _____

Nästa service

senast

den _____

eller, om detta uppnås

tidigare,

vid km _____

Genomfört arbete

	Ja	Nej
BMW Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i motor med filter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroll av ventilspel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av alla tändstift	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av luftfilterinsats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oljebyte i teleskopgaffel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Byte av bromsvätska i hela systemet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anvisningar

Stämpel, underskrift

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR ELEKTRONISK STARTSPÄRR	241
CERTIFIKAT FÖR ELEKTRONISK STARTSPÄRR	247
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR KEY- LESS RIDE	249
CERTIFIKAT FÖR KEYLESS RIDE	254
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR DÄCKTRYCKSKONTROLL	258
CERTIFIKAT FÖR DÄCKTRYCKSKONTROLL	264
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR TFT- KOMBIINSTRUMENT	265
CERTIFIKAT FÖR TFT-KOMBIINSTRUMENT	271
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR INTELLI- GENT NÖDANROP	274
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR STÖLD- LARM	280

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 /
TypeDST80, TMS3705
Transponder Base Station IC)
Output Power: 50 dB μ V/m

Manufacturer and Address

Manufacturer: BECOM Electronics GmbH
Adress: Technikerstraße 1,
A-7442 Hochstraß

Austria

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.becom.at/de/download/>

Belgium

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.becom.at/de/download/>

Bulgaria

С настоящото BECOM Electronics GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение EWS4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.becom.at/de/download/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Czech Republic

Tímto BECOM Electronics GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení EWS4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.becom.at/de/download/>

Germany

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.becom.at/de/download/>

Denmark

Hermed erklærer BECOM Electronics GmbH, at radioudstyrstypen EWS4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.becom.at/de/download/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib BECOM Electronics GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp EWS4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.becom.at/de/download/>

Spain

Por la presente, BECOM Electronics GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico EWS4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.becom.at/de/download/>

Finland

BECOM Electronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi EWS4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.becom.at/de/download/>

France

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.becom.at/de/download/>

United Kingdom

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.becom.at/de/download/>

Greece

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Croatia

BECOM Electronics GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EWS4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.becom.at/de/download/>

Hungary

BECOM Electronics GmbH igazolja, hogy a EWS4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.becom.at/de/download/>

Ireland

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.becom.at/de/download/>

Italy

Il fabbricante, BECOM Electronics GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EWS4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.becom.at/de/download/>

Lithuania

Aš, BECOM Electronics GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EWS4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.becom.at/de/download/>

Luxembourg

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.becom.at/de/download/>

Latvia

Ar šo BECOM Electronics GmbH deklarē, ka radioiekārta EWS4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.becom.at/de/download/>

Malta

B'dan, BECOM Electronics GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju EWS4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.becom.at/de/download/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, BECOM Electronics GmbH, dat het type radioapparatuur EWS4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.becom.at/de/download/>

Poland

BECOM Electronics GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EWS4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.becom.at/de/download/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) BECOM Electronics GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio EWS4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.becom.at/de/download/>

Romania

Prin prezenta, BECOM Electronics GmbH declară că tipul de echipamente radio EWS4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.becom.at/de/download/>

Sweden

Härmed försäkras BECOM Electronics GmbH att denna typ av radioutrustning EWS4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.becom.at/de/download/>

Slovenia

BECOM Electronics GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme EWS4 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.becom.at/de/download/>

Slovakia

BECOM Electronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EWS4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

FCC Approval


Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

 Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Declaration of Conformity

Radio equipment Keyless Ride

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency band: 434,42 MHz
Maximum Transmission Power:
10 mW

Manufacturer and Address

Manufacturer: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Address: Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Bългарски

С настоящото Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG декларира, че този тип радиосъоръжение HUF5750 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.huf-group.com/eudoc/>

Česky

Tímto Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení HUF5750 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Dansk

Hermed erklærer Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen HUF5750 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Germany

Hiermit erklärt Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp HUF5750 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, et käesolev raadioseadme tüüp HUF5750 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.huf-group.com/eudoc>

English

Hereby, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type HUF5750 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Español

Por la presente, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico HUF5750 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Français

Le soussigné, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type HUF5750 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Hrvatski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HUF5750 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Íslenska

Hér Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG að radióbúnaður gerð HUF5750 tilskipunar 2014/53/EB samsvarandi.

The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffang: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Italiano

Il fabbricante, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HUF5750 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Latviski

Ar šo Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta HUF5750 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Lietuvių

Aš, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas HUF5750 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Magyar

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG igazolja, hogy a HUF5750 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Malti

B'dan, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju HUF5750 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur HUF5750 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Norsk

Herved Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG at radioustyrstypen HUF5750 i direktiv 2014/53/EU tilsvarende. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettsadresse: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Polski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HUF5750 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio HUF5750 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Românesc

Prin prezenta, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declară că tipul de echipamente radio HUF5750 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensko

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme HUF5750 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensky

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HUF5750 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Suomi

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HUF5750 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Svenska

Härmed försäkras Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning HUF5750 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Ελληνική

Με την παρούσα ο/η Huf Hülsbeck & Fürst, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός HUF5750 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada:

Product name: BMW Keyless Ride ID
Device FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Argentina:

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

H-17115

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

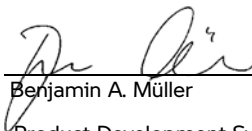
complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment-Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 1: Technical characteristics and test methods. Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking:

CE

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller

Product Development Systems
Car Access and Immobilization -
Electronics Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551
Velbert

Declaration of Conformity

Radio equipment tyre pressure control (RDC)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.895 -

433.945 MHz

Output Power: <10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Schrader Electronics Ltd.

Address: Technology Park, Antrim,
N. Ireland BT41 1QS,
United Kingdom

Austria

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie

2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Belgium

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Czech Republic

Tímto Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BC5A4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Germany

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie

2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Denmark

Hermed erklærer Schrader Electronics Ltd., at radioudstyrstypen BC5A4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Estonia

Käesolevaga deklareerib Schrader Electronics Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp BC5A4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Spain

Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BC5A4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Finland

Schrader Electronics Ltd.
vakuuttaa, että radiolaitetyyppi
BC5A4 on direktiivin 2014/53/EU
mukainen.

EU-
vaatimustenmukaisuusvakuutukse
n täysimittainen teksti on saatavilla
seuraavassa internetosoitteessa:
[http://www.tpmseuroshop.com/
documents/
declaration_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

France

Le soussigné, Schrader
Electronics Ltd., déclare que
l'équipement radioélectrique du
type BC5A4 est conforme à la
directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration
UE de conformité est disponible à
l'adresse internet suivante:
[http://www.tpmseuroshop.com/
documents/
declaration_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

United Kingdom

Hereby, Schrader Electronics Ltd.
declares that the radio equipment
type BC5A4 is in compliance with
Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration
of conformity is available at the
following internet address: [http://
www.tpmseuroshop.com/
documents/
declaration_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

Greece

Με την παρούσα ο/η Schrader
Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο
ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί
την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης
συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην
ακόλουθη ιστοσελίδα στο
διαδίκτυο:
[http://www.tpmseuroshop.com/
documents/
declaration_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

Croatia

Schrader Electronics Ltd. ovime
izjavljuje da je radijska oprema
tipa BC5A4 u skladu s Direktivom
2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o
sukladnosti dostupan je na
sljedećoj internetskoj adresi:
[http://www.tpmseuroshop.com/
documents/
declaration_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

Hungary

Schrader Electronics Ltd. igazolja,
hogy a BC5A4 típusú
rádióberendezés megfelel a
2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat
teljes szövege elérhető a
következő internetes címen:
[http://www.tpmseuroshop.com/
documents/
declaration_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

Ireland

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Italy

Il fabbricante, Schrader Electronics Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BC5A4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Lithuania

Aš, Schrader Electronics Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BC5A4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitiktis deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Luxembourg

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Latvia

Ar šo Schrader Electronics Ltd. deklarē, ka radioiekārta BC5A4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Malta

B'dan, Schrader Electronics Ltd., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BC5A4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Schrader Electronics Ltd., dat het type radioapparatuur BC5A4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Poland

Schrader Electronics Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BC5A4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Schrader Electronics Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BC5A4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Romania

Prin prezenta, Schrader Electronics Ltd. declară că tipul de echipamente radio BC5A4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Sweden

Härmed försäkras Schrader Electronics Ltd. att denna typ av radioutrustning BC5A4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovenia

Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme BC5A4 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovakia

Schrader Electronics Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BC5A4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[http://www.tpmseuroshop.com/
documents/
declaration_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

Bulgaria

С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение BC5A4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

[http://www.tpmseuroshop.com/
documents/
declaration_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

BT operating frq. Range:
2402 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range:
2412 – 2462 MHz
WLAN standards:
IEEE 802.11 b/g/n
WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение ICC6.5in е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení ICC6.5in je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen ICC6.5in er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ICC6.5in vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ICC6.5in es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ICC6.5in on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutukseen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ICC6.5in u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a ICC6.5in típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ICC6.5in è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ICC6.5in atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta ICC6.5in atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ICC6.5in huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur ICC6.5in conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ICC6.5in jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ICC6.5in está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio ICC6.5in este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning ICC6.5in överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ICC6.5in skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ICC6.5in je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information

BT operating frq. Range:

2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range:

2412 – 2462 MHz

WLAN standards:

IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Turkey

Robert Bosch Car Multimedia

GmbH, ICC6.5in tipi telsiz

sisteminin 2014/53/EU

nolu yönetmeliğe uygun olduğunu

beyan eder. AB Uygunluk

Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki

internet adresinden görülebilir:

[http://cert.bosch-](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

[carmultimedia.net](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Korea

적합성평가에 관한 고시
R-CMM-RBR-ICC65IN
상호 : Robert Bosch Car
Multimedia GmbH모델명 :
ICC6.5in
기자재명칭 : 특정소출력 무선기
기
(무선데이터통신시스템용 무선기
기)
제조사 및 제조국가 : Robert
Bosch Car Multimedia GmbH /
포르투갈
제조년월 : 제조년월로 표기
이 기기는 업무용 환경에서 사용
할 목적으로 적합성평가를 받은
기기로서 가정용 환경에
서 사용하는 경우 전파간섭의 우
려가 있습니
다.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機
管理辦法 規定: 第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電
機, 非經許可, 公司、商號或使用
者均不得擅自變更頻率、加大功率
或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛
航安全及干擾合法通信; 經發現有
干擾現象時, 應立即停用, 並改善
至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信,
指依電信法規定作業之無線電通
信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或
工業、科學及醫療用電波輻射性電
機設備之干擾。

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ นี้

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Declaration of Conformity

Radio equipment intelligent emergency call

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Antenna internal:

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Not accessible by user:

Frequency Band:
1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency Band:
1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency Band:
880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Adress: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение TPM E-CALL EU е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení TPM E-CALL EU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen TPM E-CALL EU er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp TPM E-CALL EU vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico TPM E-CALL EU es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TPM E-CALL EU on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TPM E-CALL EU u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a TPM E-CALL EU típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TPM E-CALL EU è conforme al direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TPM E-CALL EU atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta TPM E-CALL EU atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TPM E-CALL EU huwa konformi mad-Direttiva

2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur TPM E-CALL EU conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TPM E-CALL EU jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio TPM E-CALL EU está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio TPM E-CALL EU este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning TPM E-CALL EU överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme TPM E-CALL EU skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TPM E-CALL EU je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment anti-theft alarm (DWA)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band:
433.05-434.79 MHz
Output Power: 10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Meta System S.p.A.
Address: Via Galimberti 5 42124
Reggio Emilia - Italy

Austria

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der Funkanlagentyp TXBMWMR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://docs.metasystem.it/>

Belgium

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMR est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

Bulgaria

С настоящото Meta System S.p.A. декларира, че този тип радиосъоръжение TXBMWMR е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://docs.metasystem.it/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMR πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Czech Republic

Tímto Meta System S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TXBMWMMR je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<https://docs.metasystem.it/>

Germany

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://docs.metasystem.it/>

Denmark

Hermed erklærer Meta System S.p.A., at radioudstyrstypen TXBMWMMR er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://docs.metasystem.it/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Meta System S.p.A., et käesolev raadioseadme tüüp TXBMWMMR vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://docs.metasystem.it/>

Spain

Por la presente, Meta System S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TXBMWMMR es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://docs.metasystem.it/>

Finland

Meta System S.p.A. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TXBMWMMR on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://docs.metasystem.it/>

France

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR est conforme à la directive 2014/53/UE

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://docs.metasystem.it/>

United Kingdom

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMMR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Greece

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Croatia

Meta System S.p.A. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TXBMWMMR u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://docs.metasystem.it/>

Hungary

Meta System S.p.A. igazolja, hogy a TXBMWMMR típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://docs.metasystem.it/>

Ireland

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMMR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Italy

Il fabbricante, Meta System S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TXBMWMMR è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://docs.metasystem.it/>

Lithuania

Aš, Meta System S.p.A., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TXBMWMMR atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://docs.metasystem.it/>

Luxembourg

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

Latvia

Ar šo Meta System S.p.A. deklarē, ka radioiekārta TXBMWMMR atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://docs.metasystem.it/>

Malta

B'dan, Meta System S.p.A., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TXBMWMMR huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://docs.metasystem.it/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Meta System S.p.A., dat het type radioapparatuur TXBMWMMR conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://docs.metasystem.it/>

Poland

Meta System S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TXBMWMMR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://docs.metasystem.it/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Meta System S.p.A. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TXBMWMMR está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://docs.metasystem.it/>

Romania

Prin prezenta, Meta System S.p.A. declară că tipul de echipamente radio TXBMWMR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://docs.metasystem.it/>

Sweden

Härmed försäkrar Meta System S.p.A. att denna typ av radioutrustning TXBMWMR överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://docs.metasystem.it/>

Slovenia

Meta System S.p.A. potrjuje, da je tip radijske opreme TXBMWMR skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://docs.metasystem.it/>

Slovakia

Meta System S.p.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TXBMWMR je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://docs.metasystem.it/>

286 ALFABETISKT REGISTER

- A**
ABS
 Indikeringar, 47
 Självd diagnos, 123
 Tekniken i detalj, 138
Adaptivt kurvljus, 149
 Tekniken i detalj, 149
Aktualitet, 5
ASC
 Använda, 67
 Kontroll- och varningslam-
 por, 48
 Manöverelement, 19
 Självd diagnos, 123
 Tekniken i detalj, 141
- B**
Bagage
 Lastanvisningar, 119
Bakhjulsdrivning
 Tekniska data, 211
Bakhjulsstöd
 Montera, 154
Banrekord, 77
Batteri
 Demontera, 179
 ladda anslutet batteri, 177
 ladda urkopplat batteri, 178
 Montera, 179
 Tekniska data, 214
 Underhållsanvisningar, 177
 Varningsindikering för
 nätspänning, 38, 39
Blinker
 Använda, 66
 Manöverelement, 19
Bluetooth, 96
 Parkoppling, 96
- Bromsar
 ABS Pro i detalj, 140
 ABS Pro beroende på
 köräge, 128
 Kontrollera funktion, 156
 Kontrollera funktionen, 156
 Ställa in bromshandtag, 112
 Säkerhetsanvisningar, 127
 Tekniska data, 212
Bromsbelägg
 Inkörning, 125
 Kontroll bak, 157
 Kontrollera fram, 156
Bromsvätska
 Behållare bak, 17
 Behållare fram, 17
 Kontrollera fyllnadsnivå
 bak, 159
 Kontrollera fyllnivån fram, 158
Bränsle
 Bränslekvalitet, 130
 Tanka, 130
 Tanka med Keyless Ride, 132,
 133
 Tekniska data, 207
Bränslereserv
 Kontrollampa, 50
 Räckvidd, 94
- C**
Chassi
 Tekniska data, 211
Chassinummer
 Placering på fordonet, 17
Check Control
 Dialog, 31
 Indikering, 31

D

Diagnoskontakt
 Lossa, 181
 Placering på fordonet, 18
 Sätta fast, 182

Dragkraftsreglering

ASC, 141

DTC, 141

DTC

Använda, 67

Kontroll- och varningslam-
 por, 48

Självd diagnos, 124

Tekniken i detalj, 141

DWA

Tekniska data, 214

Dynamic Brake Control, 146

Tekniken i detalj, 146

Dynamic ESA

Använda, 68

Manöverelement, 19

Däck

Inkörning, 125

Kontrollera däcktryck, 162

Kontrollera mönsterdjup, 162

Kontrollera mönsterdju-
 pet, 162

Luftryck i däcken, 213

Rekommendation, 163

Tekniska data, 213

Däcktryckskontroll RDC

Indikering, 43

Dämpning

Inställning, 16

E

Elsystem

Tekniska data, 213

Eluttag

Användningsföreskrifter, 186

F

Farthållare

Använda, 74

Felsökningsschema, 204

Fjäderförspänning

Inställning, 17

Ställa in, 112

Fjärrkontroll

Byta batteri, 59

Fordonets nätspänning

Kontrollampa, 38, 39

Framhjulsstöd

Montera, 153

Färddator, 102

Förkortningar och symboler, 4

Förval av kör läge, 71

Konfigurering, 71

H

Hastighetsmätare, 22

Hjul

Demontera bakhjul, 169

Demontera framhjulet, 163

Kontrollera fälgar, 163

Montera bakhjul, 171

Montera framhjul, 166

Tekniska data, 213

Ändrad dimension, 163

I

Inkörning, 125

K

Kedja

Kontrollera kedjans nedhän-
 gning, 173

Kontrollera slitage, 174

Smörja, 173

Ställa in nedhängning, 174

288 ALFABETISKT REGISTER

Keyless Ride

- Kontrollampa, 37, 38
- Låsa upp tanklocket, 132, 133
- Slå på tändningen, 58
- Stänga av tändningen, 58
- Säkra styrlåset, 57
- Urladdat batteri i fjärrnyckeln eller fjärrnyckeln har tappats bort, 59

Klocka

- Ställa in, 95

Kombiinstrument

- Omgivningsljussensor, 22
- Översikt, 22

Kombikontakt

- Översikt höger, 20, 21
- Översikt vänster, 19

Kontrollampor, 22

- Översikt, 26

Koppling

- Inställning av spel, 160
- Kontroll av spel, 160
- Kontrollera funktionen, 160
- Ställa in kopplingshandtag, 111
- Tekniska data, 210

Kylvätska

- Fylla på, 161
- Kontrollampa för överhettning, 41
- Kontrollera fyllnivån, 161
- Nivåindikering, 17

Körläge, 70

- Ställa in körläget PRO, 72

Körvärden

- Tekniska data, 216

L

Lampor

- Byta LED-lampor, 175
- Kontrollampa för defekt ljuskälla, 39
- Tekniska data, 214

Laptimer, 76

- Avsluta tidsregistrering, 76
- Starta tidsregistrering, 76
- Ställa in, 77

Ljus

- Adaptivt kurvljus, 149
- Använda helljuset, 63
- Använda ljusstuta, 63
- Använda parkeringsljus, 64
- Automatiskt varselljus, 65
- Halvljus, 63
- Manuellt varselljus, 64
- Manöverelement, 19
- Parkeringsljus, 63
- Vägljedningsljus, 64

M

Manöverfokus

- Byta, 91

Media

- Använda, 104

Meny

- Öppna, 90

Mobilitetstjänster, 221

Motor, 42

- Kontrollampa för motorelektronik, 42
- Kontrollampa för motorstyrning, 42
- Starta, 121
- Tekniska data, 209
- Varningslampa för felfunktion i drivanordning, 41

Motorbromsreglering, 142

- Motorcykel
 - Avställning, 201
 - Fastsurrning, 134
 - Parkera, 129
 - Rengöring, 196
 - Ta i drift, 201
 - Vård, 196
- Motorolja
 - Fylla på, 155
 - Kontrollera fyllnadsnivå, 154
 - Oljesticka, 16
 - Påfyllningsöppning, 16
 - Tekniska data, 208
- Mått
 - Tekniska data, 215
- N**
 - Navigation
 - Använda, 102
 - Nyckel, 56, 57
 - Nödsamtal
 - Anvisningar, 10
 - Använda, 61
 - automatiskt vid lätt omkullkörning, 62
 - automatiskt vid svår omkullkörning, 63
 - Manuellt, 62
 - Språk, 61
 - Nödströmbrytare
 - Använda, 61
 - Manöverelement, 20, 21
- O**
 - Översikter
 - Höger fordonssida, 17
 - Höger kombiomkopplare, 20, 21
 - Kombiinstrument, 22
 - Kontroll- och varningslampor, 26
 - Mitt fordon, 99
 - TFT-display, 27, 28
 - Under sadeln, 18
 - Vänster fordonssida, 16
 - Vänster kombiomkopplare, 19
- P**
 - Pairing, 96
 - Parkering, 129
 - Positionsljus, 64
 - Pre-Ride-Check, 122
 - Pure Ride
 - Översikt, 27
- R**
 - Ram
 - Tekniska data, 211
 - RDC
 - Kontrollampor, 44
 - Tekniken i detalj, 146
- S**
 - Sadel
 - Demontera, 82
 - Låsanordning, 16
 - Montera, 82
 - Service, 220
 - Servicehistorik, 220
 - Servicebevis, 224
 - Serviceindikering, 51
 - Serviceintervaller, 221
 - Signalhorn, 19
 - Skruvförband, 206
 - Skötsel
 - Krom, 200
 - Lackkonservering, 201
 - Spegel
 - Ställa in, 110

290 ALFABETISKT REGISTER

- Start, 121
 - Manöverelement, 20, 21
- Starthjälp, 176
- Startspärr
 - Reservnyckel, 60
- Statusrad Förarinfo
 - Ställa in, 91, 92
- Strålkastare
 - Ljusvidd, 110
 - Ställa in ljusvidd, 111
- Styrlås
 - Låsning, 56
- Stöldlarm
 - Använda, 78
 - Kontrollampa, 22, 40
- Säkerhetsanvisningar
 - För bromsning, 127
 - För körning, 118
- Säkringar
 - Byta, 180
 - Placering på fordonet, 18
- Sänkt chassi
 - Begränsningar, 118
- T**
- Tanklock nödupplåsning, 134
- Tankning, 130
 - Bränslekvalitet, 130
 - med Keyless Ride, 132, 133
- Tekniska data
 - Allmänna anvisningar, 5
 - Bakhjulsdrivning, 211
 - Batteri, 214
 - Bromsar, 212
 - Chassi, 211
 - Drivmedel, 207
 - Elsystem, 213
 - Hjul och däck, 213
 - Koppling, 210
 - Körvärden, 216
 - Lampor, 214
 - Motor, 209
 - Motorolja, 208
 - Mått, 215
 - Ram, 211
 - Standarder, 5
 - Stöldlarm, 214
 - Tändstift, 214
 - Vikter, 215
 - Växellåda, 210
- Telefon
 - Använda, 105
- TFT-display, 22
 - Använda, 90, 91
 - Manöverelement, 19
 - Välja visning, 87
 - Översikt, 27, 28
- Tillbehör
 - Allmänna anvisningar, 186
- Toppbox
 - Använda, 188
- Typskylt
 - Placering på fordonet, 17
- Tändning
 - Stänga av, 57
 - Sätta på, 56
- Tändstift
 - Tekniska data, 214
- U**
- Underhåll
 - Serviceschema, 223
- USB-laddningsanslutning
 - Placering på fordonet, 16
- Utrustning, 5
- V**
- Varningsblinkers
 - Använda, 66
 - Manöverelement, 19



- Varningsindikeringar, 42
 - ABS, 47
 - ASC, 48
 - ASC/DTC, 48
 - Bränslereserv, 50
 - Fordonets nätspänning, 38, 39
 - Isvarning, 37
 - Kylvätsketemperatur, 41
 - Lampa defekt, 39
 - Mitt fordon, 99
 - Motorelektronik, 42
 - Motorstyrning, 42
 - RDC, 44
 - Stöldlarm, 40
 - Varningslampa för felfunktion i drivanordning, 41
 - Visning, 31
 - Växel ej inlärd, 51
 - Varningslampa för felfunktion i drivanordning, 41, 42
 - Varningslampor, 22
 - Översikt, 26
 - Varningsöversikt, 33
 - Varselljus
 - Automatiskt varselljus, 65
 - Manuellt varselljus, 64
 - Varvräknare, 22
 - Varvräknare, 93
 - Verktogsutrustning
 - Placering på fordonet, 18
 - Vikter
 - Lastviktstabell, 18
 - Tekniska data, 215
 - Vridmoment, 206
 - Vägledningsljus, 64
 - Vägmärkesidentifiering
 - Koppla till eller från, 93
 - Värden
 - Indikering, 31
 - Värmehandtag
 - Använda, 81
 - Manöverelement, 20, 21
 - Väskor, 187
 - Växelblinkljus, 77
 - Koppla Till/Från, 77
 - Ställa in, 77
 - Växellåda
 - Tekniska data, 210
 - Växling
 - Uppväxlingsrekommendation, 94
 - Växlingslampa, 127
 - Växlingsassistent
 - Körning, 126
 - Tekniken i detalj, 148
 - Växel ej inlärd, 51
- Y**
- Yttertemperatur
 - Indikering, 37
 - Isvarning, 37

Beroende på fordonets utrustning och tillbehör samt landsutförande kan det förekomma avvikelser i bild- och textinnehållet. Sådana avvikelser kan inte läggas till grund för krav gentemot BMW Motorrad. Mått-, vikt-, förbruknings- och effektuppgifter anges med motsvarande toleranser. Vi förbehåller oss rätt till ändringar i konstruktion, utrustning och tillbehör. Med reservation för felaktigheter.

© 2020 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Tyskland
Eftertryck, såväl helt som delvis, får endast ske med skriftligt tillstånd från BMW Motorrad, Aftersales.
Originalinstruktionsbok, tryckt i Tyskland.

Viktig information inför tankstoppet:

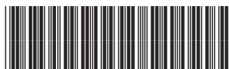
Drivmedel

Rekommenderad bränslekvalitet	 Blyfri 95 oktan (max. 15 % etanol, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
–med blyfri bensin ^{FE}	Blyfri 91 oktan (beroende på land) (max. 15 % etanol, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Rekommenderad bränslekvalitet	F 900 R A2 (0K31): se kapitlet Tekniska data.
Bränsletanksvolym	ca 13 l
Bränslereservens storlek	ca 3,5 l
Däcktryck	
Däcktryck fram	2,5 bar, när däcken är kalla
Däcktryck bak	2,9 bar, när däcken är kalla

Mer information om din fordon finns på:
bmw-motorrad.com

BMW recommends  **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Artikelnr: 01 40 9 830 625
05.2020, 2:a upplagan, 05



Huomioi seuraavat seikat käyttöohjeen lisäksi.

VAROITUS

Auton avaimessa on nappiparisto. Paristot tai nappiparistot voivat joutua nieluun ja johtaa kahden tunnin sisällä vakaviin tai hengenvaarallisiin vammoihin, esim. sisäisiin palovammoihin tai syöpymävammoihin. Tämä aiheuttaa loukkaantumis- ja hengenvaaran. Säilytä auton avainta ja paristoja lasten ulottumattomissa. Jos epäilet, että paristo tai nappiparisto on nieltä tai se on joutunut kehon sisälle, käänny välittömästi lääkärin puoleen.

HUOMAUTUS

Auton avaimen asetetut epäsoivat paristot voivat vaurioittaa auton avainta. Tämä aiheuttaa aineellisten vahinkojen vaaran. Vaihda tyhjän pariston tilalle vain jännitearvoltaan, kooltaan ja ominaisuuksiltaan vastaava paristo.

Oltre al libretto Uso e manutenzione, osservare quanto segue.

AVVERTENZA

La chiave della vettura contiene come batteria una batteria a bottone. Le batterie o le batterie a bottone possono essere ingerite ed entro due ore causare lesioni gravi o mortali, ad es. dovute a ustioni o corrosioni interne. Sussiste il pericolo di lesioni o conseguenze letali. Tenere la chiave della vettura e le batterie fuori dalla portata dei bambini. Nel dubbio che una batteria o una batteria a bottone sia stata ingerita o si trovi in una parte del corpo, chiedere immediatamente aiuto medico.

AVVISO

Batterie non adatte nella chiave della vettura possono danneggiare la chiave della vettura stessa. Sussiste il pericolo di danni materiali. Sostituire una batteria scarica soltanto con una batteria con la stessa tensione, la stessa dimensione e la stessa specifica.

Vær også oppmerksom på bruksanvisningen.

ADVARSEL

Batteriet i bilnøkkelen er en knappecelle. Batterier eller knappceller kan svelges og forårsake alvorlig personskade eller død innen to timer, f.eks. som følge av indre forbrenninger eller etseskader. Fare for personskader eller livsfare. Oppbevar bilnøkklene og batteriene utilgjengelig for barn. Hvis du mistenker at et batteri eller en knappecelle er svelget eller befinner seg i noen del av kroppen, må du ringe lege straks.

MERKNAD

Feil batterier i bilnøkkelen kan skade bilnøkkelen. Det er fare for materielle skader. Bytt ut utladet batteri kun med et batteri med samme spenning, størrelse og spesifikasjon.

Opřoč instrukcji obsługi przestrzegaj następujących zaleceń.

OSTRZEŻENIE

W kluczu do pojazdu znajduje się bateria guzikowa. Baterie zwykłe i guzikowe mogą zostać połknięte i w przeciągu dwóch godzin doprowadzić do ciężkich lub śmiertelnych obrażeń, np. w wyniku wewnętrznych oparzeń lub oparzeń chemicznych. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń oraz zagrożenie dla życia. Klucz do pojazdu i baterie trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria zwykła lub guzikowa została połknięta lub znajduje się w innej części ciała, bezwzględnie udać się po pomoc medyczną.

WSKAZÓWKA

Niewłaściwa bateria może doprowadzić do uszkodzenia klucza do pojazdu. Istnieje niebezpieczeństwo strat materialnych. Rozładowaną baterię należy wymienić na baterię o takim samym napięciu, o tej samej wielkości i z taką samą specyfikacją.

Naast de handleiding ook het volgende in acht nemen.

WAARSCHUWING

De voertuigsluutel heeft een knoopcel als accu. Accu's of knoopcellen kunnen worden ingeslikt en binnen twee uur tot ernstige of dodelijke letsels leiden, bijv. door verbrandingen. Er bestaat kans op letsel of levensgevaar. Voertuigsluutels en accu's buiten het bereik van kinderen bewaren. Onmiddellijk medische hulp inroepen bij een vermoeden dat een accu of knoopcel werd ingeslikt of zich in een lichaamsdeel bevindt.

OPMERKING

Ongeschikte accu's in de voertuigsluutel kunnen de voertuigsluutel beschadigen. Er bestaat gevaar voor schade. De ontladen accu alleen door een accu met dezelfde spanning, dezelfde grootte en dezelfde specificaties vervangen.

Suplimentar față de manualul de utilizare, respectați următoarele.

⚠️ AVERTIZARE

Cheia autovehiculului conține o baterie sub forma unui element tip buton. Bateriile sau elementele tip buton pot fi înghițite și pot produce vătămări grave sau mortale în interval de două ore, de ex. prin provocarea de arsuri interne sau arsuri caustice. Există pericol de vătămare sau chiar pericol de moarte. Păstrați cheia autovehiculului și bateriile în locuri inaccesibile copiilor. Dacă aveți suspiciunea că o baterie sau un element tip buton a fost înghițit sau se află într-o parte a corpului, apălați imediat medicul.

⚠️ INDICAȚIE

Dacă în cheia autovehiculului se află baterii inadecvate, cheia autovehiculului poate suferi deteriorări. Există pericolul daunelor materiale. Înlocuiți bateria descărcată numai cu o baterie de aceeași tensiune, aceeași mărime și specificație identică.

Επιπρόσθετα στο εγχειρίδιο οδηγών προσέξτε τα παρακάτω.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

To κλειδί οχήματος περιέχει μια κομβίοδοχημης μπαταρία. Οι μπαταρίες ή οι κομβίοδοχημης μπαταρίες υπάρχουν κίνδυνος να καταποθούν και εντός δύο ωρών να οδηγήσουν σε σοβαρούς ή θανάσιμους τραυματισμούς, π.χ. εξαιτίας εσωτερικών εγκαυμάτων ή χημικών εγκαυμάτων. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου. Φυλάτε το κλειδί οχήματος και τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν υπάρχει υποψία κατάποσης μιας κομβίοδοχημης μπαταρίας ή μιας μπαταρίας ή ότι αυτή βρισκεται μέσα σε κάποιο μέρος του σώματος, αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

⚠️ Υπόδειξη

Ακατάλληλες μπαταρίες μέσα στο κλειδί οχήματος μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κλειδί οχήματος. Υπάρχει κίνδυνος υλικών ζημιών. Αντικαθιστάτε την αποφορτισμένη μπαταρία μόνο με μια μπαταρία ίδιας τάσης, ίδιου μεγέθους και ίδιων προδιαγραφών.

Kromě návodu k obsluze věnujte pozornost následujícímu.

⚠️ VAROVÁNÍ

Klíč vozidla obsahuje knoflíkový článěk jako baterii. Baterie nebo knoflíkové články lze spolknout a během dvou hodin může dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění, např. v důsledku vnitřních popálenin nebo poleptání. Hrozí nebezpečí poranění nebo smrtelného úrazu. Klíč vozidla a baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Při podezření na spolknutí baterie nebo knoflíkového článku nebo na jejich přítomnost v těle ihned zavolejte lékařskou pomoc.

⚠️ UPOZORNĚNÍ

Nevhodné baterie v klíči vozidla mohou klíč vozidla poškodit. Hrozí nebezpečí hmotných škod. Vybítenou baterii vyměňte pouze za baterii se stejným napětím, stejnými rozměry a stejnou specifikací.

Para além do manual do condutor, respeitar o seguinte.

⚠️ ATENÇÃO

Como bateria, a chave do veículo contém uma pilha tipo botão. As baterias ou as pilhas tipo botão podem ser engolidas e, dentro de duas horas, causar ferimentos graves ou até a morte devido a, por ex., queimaduras químicas internas. Existe risco de lesão ou risco de vida. Guardar a chave do veículo fora do alcance das crianças. Se suspeitar que uma bateria ou pilha tipo botão tenha sido engolida ou se encontra numa parte do corpo, entrar imediatamente em contacto com a assistência médica.

⚠️ AVISO

Baterias inadequadas na chave do veículo podem danificar a chave do veículo. Existe perigo de danos materiais. Substituir a bateria descarregada por uma bateria com a mesma tensão, do mesmo tamanho e da mesma especificação.

Beakta även följande om instruktionsboken.

⚠️ VARNING

Fordonsnyckeln innehåller en knappcell som batteri. Batterier eller knappceller kan sväljas och leda till allvarliga eller dödliga skador inom två timmar, t.ex. genom inre brännskador eller frätskador. Risk för personskador eller livsfara. Förvara fordonsnyckeln och batterierna utom räckhåll för barn. Om du misstänker att någon person har svält ett batteri eller en knappcell eller att den finns i en kroppsdelen måste du omedelbart söka medicinsk hjälp.

⚠️ ANVISNING

Olämpliga batterier i fordonsnyckeln kan skada fordonsnyckeln. Risk för materiella skador. Ett urkladat batteri får bara bytas ut mot ett batteri med samma spänning, storlek och specifikation.

A kezelési útmutató mellett vegye figyelembe a következőket.

FIGYELMEZTETÉS

A járműkulcs egy gombalemmel működik. Az elemek, illetve a gombalemegek lenyelhetők, és két órán belül súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak, például belső gyulladások vagy felmaródások okozásával. Sérülésveszély vagy életveszély áll fenn. A járműkulcsot és az elemeket gyermekektől távol kell tartani. Egy elem, illetve egy gombaleme lenyelésének gyanúja esetén, vagy ha az egy testrészebe kerülne, azonnal kérjen orvosi segítséget.

MEGJEGYZÉS

Csak megfelelő gombalemekekkel használja a járműkulcsot, különben a járműkulcs károsodhat. Anyagi kár veszélye áll fenn. A lemerült elemet csak azonos feszültségű, azonos méretű és azonos jellemzőkkel rendelkező elemmel helyettesítse.

Vær opmærksom på følgende ud over instruktionsbogen.

ADVARSEL

Bilnøglen inderholder et knapbatteri som batteri. Batterier eller knapbatterier kan sluges og i løbet af to timer føre til alvorlige eller dødelige kvæstelser, f.eks. indre forbrændinger eller ætsninger. Der er risiko for kvæstelse eller livsfare. Bilnøgler og batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Hvis der er mistanke om, at et batteri eller et knapbatteri er blevet slugt eller befinder sig i en kropsdel, skal lægen kontaktes omgående.

BEMÆRK

Uegnede batterier i bilnøglen kan beskadige bilnøglen. Der er risiko for materiel skade. Det afladede batteri må kun udskiftes med et batteri med samme spænding, størrelse og specifikationer.

Poleg navodil za uporabo upoštevajte še naslednje.

OPOZORILO

Avtomobilski ključ ima gumbasto celico kot baterijo. V primeru, če pride do zaužitja baterije ali gumbaste celice, lahko to v dveh urah povzroči resne telesne poškodbe ali smrt, npr. zaradi notranjih kemičnih opeklin. Obstaja nevarnost telesnih poškodb ali smrtna nevarnost. Avtomobilski ključ in baterije hranite zunaj dosega otrok. Če obstaja sum, da je prišlo do zaužitja baterije ali gumbaste celice ali da je v katerem koli delu telesa, takoj pokličite zdravniško pomoč.

OPOMBA

Neprimerno baterije v avtomobilskem ključu ga lahko poškodujejo. Obstaja nevarnost materialne škode. Izpraznjeno baterijo lahko zamenjate samo z baterijo enake napetosti, enake velikosti in istih tehničnih specifikacij.

Okrem návod na obsluhu rešpektujte aj nasledujúce pokyny.

VAROVANIE

Kľúč od vozidla obsahuje gombikovú batériu. Hrozi prehltnutie batérie alebo gombikových batérií a v priebehu dvoch hodín vznik vážnych alebo smrteľných poranení, napr. vnútorné popáleniny alebo poleptania. Hrozi nebezpečenstvo zranenia alebo ohrozenie života. Kľúč od vozidla a batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo gombikovej batérie alebo na ich prítomnosť v niektorej časti tela okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

UPOZORNENIE

Nevhodné batérie v kľúči od vozidla ho môžu poškodiť. Hrozi nebezpečenstvo večných škôd. Vybíť batériu nahraďte batériou s rovnakým napätím, rovnakou veľkosťou a rovnakou špecifikáciou.

Please note the following in addition to the information provided in the Owner's Handbook.

⚠ WARNING

The battery inside the vehicle key is a button cell. Batteries or button cells can be swallowed, causing serious or even fatal injuries within two hours, e.g. due to internal burns or cauterisations. There is a danger of injury or danger to life. Keep vehicle keys and batteries out of the reach of children. Seek medical assistance immediately if you suspect that a battery or button cell has been swallowed or has got into a part of the body.

⚠ NOTE

Using unsuitable batteries in a vehicle key can damage the vehicle key. There is a risk of material damage. Discharged batteries should only ever be replaced with batteries of the same voltage, same size and same specification.

Respecter les consignes suivantes en plus de la notice d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

La clé du véhicule contient une pile bouton. Les batteries ou piles boutons peuvent être avalées et provoquer des blessures graves voire mortelles dans les deux heures, par exemple par des brûlures internes ou des brûlures chimiques. Risque de blessures ou danger de mort. Tenir la clé du véhicule et les batteries hors de la portée des enfants. En cas de suspicion d'ingestion d'une batterie ou d'une pile bouton ou d'introduction dans une partie du corps, contacter immédiatement un médecin.

⚠ REMARQUE

L'insertion de batteries non conformes dans la clé du véhicule peut endommager cette dernière. Risque de dommages matériels. Remplacer la batterie déchargée uniquement par une batterie de tension, de taille et de spécification identiques.

Zusätzlich zur Betriebsanleitung folgendes beachten.

⚠ WARNUNG

Der Fahrzeugschlüssel enthält als Batterie eine Knopfzelle. Batterien oder Knopfzellen können verschluckt werden und innerhalb von zwei Stunden zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen, z. B. durch innere Verbrennungen oder Verätzungen. Es besteht Verletzungsgefahr oder Lebensgefahr. Fahrzeugschlüssel und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verdacht, dass eine Batterie oder Knopfzelle verschluckt wurde oder sich in einem Körperteil befindet, sofort medizinische Hilfe rufen.

⚠ HINWEIS

Ungeeignete Batterien im Fahrzeugschlüssel können den Fahrzeugschlüssel beschädigen. Es besteht die Gefahr von Sachschäden. Die entladene Batterie nur durch eine Batterie mit gleicher Spannung, gleicher Größe und gleicher Spezifikation ersetzen.

Observar lo siguiente adicionalmente al manual de instrucciones.

⚠ AVISO

La llave del vehículo contiene una pila de botón a modo de batería. Las pilas o las pilas de botón pueden ser ingeridas y, en el plazo de dos horas, causar lesiones graves o mortales como, p. ej., por quemaduras o abrasiones internas. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Mantener la llave del vehículo y las pilas fuera del alcance de los niños. Si sospecha que se ha ingerido una pila o una pila de botón, o que se encuentra en una parte del cuerpo, busque asistencia médica de inmediato.

⚠ INDICACIÓN

Las pilas no adecuadas para la llave del vehículo pueden dañar la misma. Existe peligro de daños materiales. La pila descargada únicamente debe ser sustituida por una pila con la misma tensión, el mismo tamaño y las mismas especificaciones.

© 2020 Bayerische Motoren Werke

Aktiengesellschaft

Munich, Germany

Not to be reproduced, wholly or in part, without written permission from BMW AG, Munich.

Order No.: 01 40 9 831 840

12.2020

Printed on environmentally friendly paper, bleached without chlorine, suitable for recycling.

